



*Lettre électronique N° 9*  
*des Centres de Recherches sur l'Imaginaire*  
*Dijon — automne 2008*

---

~~~~~  
*Actualité de la recherche*  
*2008-2009*  
~~~~~

**ALBA IULIA – ROUMANIE – Centrul  
de cercetare imaginarului  
« Speculum » – Université « 1  
Decembrie 1918 » – Faculté  
d'histoire et philologie –  
Département de Langue et  
Littérature roumaines  
Dir. Mircea BRAGA  
Dir. exécutif Gabriela CHICIUDEAN**

Le Centre de Recherche de l'Imaginaire d'Alba Iulia (Roumanie) déploie son activité depuis le 1<sup>er</sup> mai 2005, sa constitution étant validée par la Décision du Sénat de l'Université « 1 Décembre 1918 » Alba Iulia, n°. 4554 du 26.10.2005

➤ **Les objectifs du Centre de Recherche de l'Imaginaire « Speculum » sont :**

**1.** L'élaboration et le déploiement d'un ensemble de programmes et de projets dans le domaine des sciences de l'imaginaire avec l'implication d'enseignants, de candidats au doctorat et d'étudiants (dans l'activité de recherche).

**2.** L'implication de chercheurs dans des domaines connexes aux sciences littéraires (philosophie, philosophie de la culture, psychologie, politologie, histoire, sciences de la communication, l'histoire et la structure des religions, l'histoire des mentalités, etc.) afin de déterminer leur statut au niveau interdisciplinaire.

**3.** L'insertion de programmes d'études dans le registre curriculaire aussi bien qu'extracurriculaire dans le but de familiariser les étudiants de licence et de master, ainsi que les candidats au doctorat, à la théorie et aux méthodes spécifiques aux sciences de l'imaginaire.

**4.** Établir des relations de collaboration avec le réseau national et européen des centres à profil similaire.

**5.** La constitution de projets de recherche sur des thèmes d'actualité afin d'attirer des fonds pour la recherche.

**6.** Chaque axe de recherche aura comme objectif final l'élaboration d'un travail scientifique correspondant à la démarche entreprise. Les activités de recherches propres aux objectifs du Centre et débouchant sur des études et des communications scientifiques seront réparties en sections individualisées dans les sessions scientifiques du département de Langues et Littérature Roumaines, Langues Modernes ainsi que dans les pages des *Annales Universitatis Apulensis. Seria Philologica* et des revues *Discobolul* et *Transilvania*.

**7.** L'inclusion dans les projets de recherche d'enseignants provenant d'autres centres universitaires ainsi que de l'enseignement préuniversitaire ; en ce sens, nous développons déjà des projets d'études auxquels participent des enseignants des universités de Sibiu et Braşov, ainsi que des enseignants du cursus préuniversitaire des départements d'Alba, Sibiu, Mureş et Hunedoara.

➤ **La structure du centre**, comprend un ensemble de programmes visant à faciliter les recherches sur l'imaginaire :

**1. Cours universitaires** organisés dans le cadre de la Faculté d'Histoire et Philologie fournissant aux étudiants les éclairages indispensables sur l'imaginaire, la fonction imaginative en diversifiant les angles d'approche :

- a) M. Mircea Braga, professeur des universités « Teorii și metode în critica literară din sec. al XX-lea » (Théories et méthodes de la critique littéraire au XX<sup>e</sup> siècle)
- b) Mme Rodica-Gabriela Chira, maître de conférences – « Fantastique et science-fiction dans la littérature française »
- c) Mme Gabriela Chiciudean, chargée de cours, docteur ès lettres – « Direcții moderne în critica literară a secolului XX » (Directions modernes dans la critique littéraire du XX<sup>e</sup> siècle)
- d) M. Aurel Pantea, maître de conférences – « Literatura onirică » (Littérature onirique) și « Tematologie » (Thématologie)

➤ **2. Thèses de doctorat** (directeur de thèse, professeur des universités Mircea Braga)

*Structurile imaginarului religios în lirica interbelică - Les structures de l'imaginaire religieux dans la lyrique de l'entre deux guerres* (Mihaela Claudia Pop) ;

1. *Dimensiuni ale imaginarului în literatura anglo-saxonă (din prima jumătate a sec. al XX-lea) și ecouri în literatura română - Dimensions de l'imaginaire dans la littérature anglo-saxonne (première moitié du XX<sup>e</sup> siècle) et échos dans la littérature roumaine* (Maria Elisabeta Roșca-Mureșan) ;

2. *Toposuri în opera lui Mihail Sadoveanu - Les topoi dans l'oeuvre de Mihail Sadoveanu* (Carmen Cocău-Jitianu) ;

3. *Imaginarul oniric-grupul oniric românesc - L'imaginaire onirique-le groupe onirique roumain* (Alina Burada-Bako) ;

5. *Paradigmele erosului la Mircea Eliade - Les paradigmes de l'eros chez Mircea Eliade* (Lavinia Cazacu-Constantinescu) ;

6. *Univers epic și univers interior în opera lui Max Blecher - Univers épique et univers intérieur dans l'oeuvre de Max Blecher* (Daniela Trif) ;

7. *Ion Alexandru* (Natalia – Anisefta Pascu Topârceanu) ;

8. *Aspecte ale imaginarului social la români - Aspects de l'imaginaire social chez les Roumains* (Ovidiu Ivancu) ;

9. *Aspecte ale franco-românismului cultural și lingvistic în lumina documentelor juridico-administrative din Țările Române (1828-1848) Aspects des relations franco-roumaines - aperçu culturel et linguistique à la lumière des documents juridiques et administratifs des Pays Roumains (1828-1848)* (Aura-Celestina Cibian)

10. *Configurări obsesive în simbolismul românesc - Configurations obsessionnelles dans le symbolisme roumain* (Alexandru Ciocan).

➤ **3. Le groupe «Oneirocriticon»** (coordinateur: maître de conférences Aurel Pantea) –réunit des écrivains qui explorent, dans leurs créations, l'irra-

tionnel à travers l'onirisme.

➤ **4. L'atelier étudiantin de création et exégèse «Între imaginația autorului și interpretare»** (*De l'imagination de l'auteur à l'interprétation*) (coordonnateur: chargée de cours, docteur ès lettres Gabriela Chiciudean) – organise des rencontres avec des écrivains et propose diverses interprétations de leurs oeuvres.

➤ **5. Recherches individuelles finalisées** (volumes parus):

a) Mircea Braga – *Teorie și metodă* (Théorie et méthode)

b) Mircea Braga (coordonnateur) – *Ideologia „Junimii”* (L'idéologie de « Junimea »)

c) Mircea Braga, Gabriela Chiciudean (coordonnateurs) – *Incursiuni în imaginar* (Incursions dans l'imaginaire)

d) Aurel Pantea – *Vis și reverie în poezia românească - Literatură onirică* (Rêve et rêverie dans la poésie roumaine – La littérature onirique)

e) Aurel Pantea (coordonnateur) – *Sacral în poezia românească* (Le sacré dans la poésie roumaine)

f) Gabriela Chiciudean – *Incursiune în lumea simbolurilor - Incursion dans le monde des symboles*

g) Gabriela Chiciudean – *Pavel Dan și globul de cristal al creatorului* (Pavel Dan et le globe de cristal du créateur)

h) Rodica Chira – *Cyrano de Bergerac - du burlesque à la science-fiction*

Pendant ses presque trois années d'activité, le Centre « Speculum » s'est proposé une série d'**objectifs** (cf. le Règlement d'organisation et de fonctionnement) dont la plupart ont été réalisés.

➤ **1. Objectifs réalisés :**

a) En 2005 on a mis en place un partenariat avec le Centre International de Recherche de l'Imaginaire « Phantasma » de Cluj-Napoca (L'acte officiel date du 2 décembre 2005). On a ainsi réalisé :

– le contact de Mme Rodica-Gabriela Chira, maître de conférences, avec le Centre de Recherche de l'Imaginaire de Grenoble, Université « Stendhal » - Grenoble 3 (France) ce qui lui a permis d'effectuer un séjour d'un mois avec une bourse offerte par le New Europe College de Bucarest ;

– la co-tutelle du doctorat de Mme Alina Burada-Bako avec l'Université « Michel de Montaigne » – Bordeaux 3 (France) ; les directeurs de thèse sont tous directeurs des Centres de recherche spécialisée des universités déjà mentionnées (à Bordeaux – le professeur Gérard Peylet, directeur du Laboratoire Pluridisciplinaire de Recherche sur l'Imaginaire Littéraire) ; depuis 2008, le directeur de ce Laboratoire et en même temps le co-

directeur de thèse de Mme Alina Burada-Bako est le professeur Ana Maria Binet.

– la possibilité de publier des études spécialisés dans la revue du Centre de Cluj-Napoca « Caietele Echinox » (accréditée CNCSIS, de circulation internationale) ; y ont publié: Iacob Mârza, professeur, Rodica-Gabriela Chira, maître de conférences, Emilia Ivancu, maître assistant, Ovidiu Ivancu, candidat au doctorat.

**b)** En 2007 une deuxième co-tutelle a été réalisée, celle du doctorat de Mme Aura-Celestina Cibian, maître assistante - *Aspecte ale franco-românismului cultural și lingvistic în lumina documentelor juridico-administrative din Țările Române (1828-1848)*, directeurs de thèse : prof. Mircea Braga et prof. Gilles Bardy (Université de Provence, Centre d'Aix).

**c)** Toujours en 2005 a été élaboré le projet de recherche « Ideologia junimistă » (coordonnateur Mircea Braga, prof.) comprenant des membres du Centre (enseignants et étudiants en master) ; le projet a été finalisé en 2007 et le volume publié aux Editions de l'Académie.

**d)** En 2006 le groupe « Oneirocriticon », dirigé par M. Aurel Pantea, maître de conférences, est devenu opérationnel.

**e)** L'Atelier étudiantin de création et exégèse *Între intenția autorului și interpretare* (coordonnateur, chargée de cours Gabriela Chiciudean) est arrivé à sa onzième réunion. Les sténogrammes des débats sont apparus dans les revues « Transilvania » et « Discobolul ». D'ici la fin de l'année en cours, nous avons l'intention de publier ces interviews en volume.

**f)** Les directions des revues « Transilvania » (Sibiu) et « Discobolul » (Alba Iulia) ont accepté la publication des études réalisées dans le cadre du Centre.

**g)** En 2007, on a décidé que la dénomination du Centre soit « Speculum ».

**h)** De nouveaux membres ont été intégrés dans le Centre « Speculum ». Il en compte à présent 28.

**i)** Toujours en 2007, un nouveau programme a pris naissance dans la structure du Centre, à savoir « Cercetare individuală – studenți » (Recherche individuelle – étudiants), finalisant ainsi le projet de l'étudiante Carina Duban – *To the Lighthouse – the theory of imaginary and innovative literary techniques*, recherche qui lui a permis, entre autres, d'obtenir une bourse d'excellence pour les étudiants.

**j)** Le 17 mars 2007 s'est déroulée la première session de communications du Centre, *Imaginar și literatură (Imaginaire et littérature)*, les travaux étant publiés dans le volume *Incursiuni în imaginar. Comentarii și interpretări* (Editions Imago 2007).

**k)** Le 29 mars 2008, la deuxième session du Centre, à participation internationale, a eu comme invité M. Philippe Walter, professeur des universités, directeur du Centre de Recherche de l'Imaginaire de l'Université « Stendhal », Grenoble 3. Les communications présentées lors de cette manifestation sont en cours de publication.

**l)** Sous l'égide du Centre ont été lancés quatre livres d'auteur en présence des membres des Editions de l'Académie Roumaine, à Alba Iulia et Sibiu, le 12 décembre 2007

**m)** Trois membres du Centre sont devenus membres de l'association « Les Amis du CRI », Grenoble.

**n)** Le Centre de Recherche de l'Imaginaire « Speculum » a fait les démarches nécessaires pour le décernement du titre de Doctor Honoris Causa au professeur Philippe Walter.

**o)** Les programmes de recherche collectifs et individuels prévus dans le Règlement se déroulent comme suit :

- le programme appartenant à Gabriela Chiciudean, docteur ès lettres a été finalisé par l'oeuvre *Pavel Dan și globul de cristal al creatorului*, publiée par Editura Academiei.

- la recherche *Sacral în poezia românească* (coordonnateur, maître de conférences Aurel Pantea) a été finalisée elle aussi par un volume publié chez Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca

- le projet de recherche *Ideologia „Junimii”* coordonné par le prof. Mircea Braga a été finalisé par une anthologie publiée à Editura Academiei.

## ➤ 2. Objectifs prévus pour 2008 :

**a)** *Programme individuel de recherche* : Rodica-Gabriela Chira – *La science-fiction, domaine du pluridisciplinaire*

**b)** *Programme individuel de recherche* : Gabriela Chiciudean – *Între intenția autorului și interpretare (Entre l'intention de l'auteur et l'interprétation)*.

**c)** *Programme individuel de recherche*: Mircea Braga, V. Voiculescu - *măștile căutării de sine (o hermeneutică a orizonturilor creației)* - V. Voiculescu – *les masques de la recherche de soi (une herméneutique des horizons de la création)*.

**d)** Introduction dans le registre curriculaire du cours « Introduction à la théorie de l'imaginaire ».

**e)** Création d'une page Web sur le site de l'Université.

## ◆ Site :

[http://www.uab.ro/cercetare/centrul\\_cercetare\\_imaginar/index.php](http://www.uab.ro/cercetare/centrul_cercetare_imaginar/index.php)

**ANGERS – FRANCE – Université d'Angers – C.E.R.I.E.C. (Centre d'études et de recherches sur imaginaire, écriture et culture)**  
Dir. : Arlette Bouloumié

## ◆ Colloques :

➤ **Colloque Paysage et politique : le regard de l'artiste**, s.d. Isabelle TRIVISANI-MOREAU, Jeudi 5 et Vendredi 6 juin 2008

- **L'artiste créateur du paysage**

CHOMARAT-RUIZ Catherine, ENSP Versailles, *Une science du paysage pour favoriser la rencontre entre politique et artiste ?*

DAVODEAU Hervé, ENSP Versailles, *La tension esthétique/ politique dans l'action paysagiste*

BOUVET Rachel, U. du Québec, Montréal, *Pour une approche géopoétique du paysage chez Kenneth White*

- **Le paysage miroir pour les princes**

VIGNERON Fleur, U. Grenoble III, *Paysage et politique dans l'œuvre de Christine de Pizan*

CHENET Françoise, U. Grenoble III, *Le Prince et le paysagiste : un rêve de Hugo*

CHABANNE Marie-Pierre, U. Angers, *Les fresques du palais Schifanoia de Ferrare : une mise en scène du bon gouvernement*

- **A travers les arts visuels, témoignages et interprétations**

ARROUYE Jean, U. Provence, *Ut pictura eloquentia. Paysage, politique et rhétorique*

PIHET Christian, U. Angers, *Patrick Bard et la frontière américano-mexicaine : naissance d'une parabole ?*

VAN WAERBEKE Jacques, IUT Créteil, *Paysages et territoires des banlieues cinématographiques*

- **Traces de l'histoire dans le paysage**

LARDOUX Jacques, U. Angers, *Le paysage changeur*

BOULOUMIE Arlette, U. Angers, *Une vision politique du paysage dans Les Météores de Michel Tournier*

RIDHA BOUGUERRA Mohamed, U. Carthage, Tunis, *Le Paysage miroir de l'Histoire dans le roman algérien*

- **Parcours paysager du centre d'Angers**

sous la responsabilité de MOREAU Frédéric, Service Espaces verts de la Ville d'Angers, *Choix politiques et évolution des lieux,*

- **Projets, réalisation et bilan**

POLIZZI Gilles, U. Mulhouse, *Politiques de Cythère I. Genèses utopiques du jardin XV<sup>e</sup>-VII<sup>e</sup> siècles*

LE MENAHEZE Sophie, U. Orléans, *Girardin et la politique du jardin pittoresque*

PAUL Jean-Marie, U. Angers, *Le paysage, l'artiste et les classes sociales dans Les Affinités électives*

FRENKS Véronica, Amsterdam et POLIZZI Gilles, U. Mulhouse, *Politiques de Cythère II. L'invention du land art aux Pays-Bas*

VESCHAMBRE Vincent, U. Angers, *Quand la BD parle de paysage et de géopolitique locale, Rural !* d'Etienne Davodeau

- **Découvertes de voyageurs**

LIAROUTZOS Chantal, U. Caen, *Termes marins : politique du paysage dans la littérature de voyage des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles*

TRIVISANI-MOREAU Isabelle, U. Angers, *Sur les terres d'un homme de pouvoir au temps de Louis XIV : Le voyage du vallon tranquille de François Charpentier Journal d'un Voyage fait aux Indes orientales et les Mémoires de Robert Challe*

➤ **En Hommage à Alain Néry**, mercredi 25 juin 2008  
« **Plus noble que le roi** », **Représentations de la noblesse en littérature**, s.d. Anne-Simone DUFIEF, à paraître aux Presses de l'Université d'Angers

RICHER Laurence, *La Noblesse de Mme de Staël*

TRIGALOT Guy, *Nobles et Dandys dans l'œuvre romanesque de Victor Hugo*

CALLET-BIANCO Anne-Marie, *Le Romantisme des causes perdues : la noblesse chez Vigny et Dumas*

PAUL Jean-Marie, *Deux cultures : l'aristocrate et le prêtre chez Barbey ; le hobereau et le penseur chez Fontane*

NÉRY Alain, *Noblesse et transgression chez Villiers de l'Isle Adam*

DUFIEF Anne-Simone, *Sur l'épaule du lion " le peuple refuge de la noblesse, enjeu des Rois en exil d'Alphonse Daudet*

FABRE Bruno, *Joris-Karl Huysmans, biographe de Gilles de Rais*

TEYSSANDIER Laurence, *Approche génétique de la soirée Verdurin de La Prisonnière : un nouvel éclairage sur la noblesse du faubourg Saint-Germain*

RUIZ DE CHASTENET Jonathan, *Romanesque et chevaleresque mêlés : l'itinéraire aristocratique dans l'œuvre d'Alphonse de Châteaubriant*

CESBRON Georges, *D'Oswald Spengler à Julien Gracq : proximité d'idées sur la noblesse*

BOULOUMIE Arlette, *Dandysme et aristocratie : le cas d'Alexandre dans les Météores de Michel Tournier*

## ◆ Publications :

➤ **Actes du colloque Les vivants et les morts. Littérature de l'entre-deux mondes**, s.d. Arlette Bouloumié, éditions Imago, en mars 2008, ISBN : 978-2-84952-060-4.

BOULOUMIÉ Arlette, Introduction

TOURNIER Michel, *Les vampires sont parmi nous*

- **Littérature du Moyen Age et du XVII<sup>e</sup> siècle**

BAYARD Florence (Univ. de Caen), *Pourquoi les morts reviennent ?*

JACQUIN Gérard (Univ. Angers), *Le motif du mort reconnaissant dans Richard le Beau, roman du XIII<sup>e</sup> siècle*

HENRICHOT Michel (doctorant), *Les fictions infernales dans les Dialogues des morts, état des lieux d'un imaginaire générique*

**- Spirites et Voyages dans l'au-delà**

TRIVISANI Isabelle (Univ. Angers), *À la rencontre des morts : la catabase de Télémaque*

BOUSTANI Carmen (Univ. de Beyrouth), *Adèle Hugo et les tables tournantes*

ISOLERY Jacques (Univ. Corte), *Un texte trésor de François Augiéras : Un voyage au Mont Athos*

**- Roman du XIXe siècle**

NÉRY Alain (Univ. Angers), *Les au-delà d'une revenance : la messe de la Croix Jugan dans l'Ensorcelée de Barbey d'Aurevilly*

DUFIEF Anne Simone (Univ. Angers), *Villiers de l'Isle Adam et la création d'un entre-deux monde*

BOISLEVE Jacques (Journaliste, écrivain), *Le Château des Carpates de Jules Verne au Roi Cophetua de Julien Gracq : des absents aussi présents*

**- Littératures étrangères**

GARREAU Joseph (Univ. Massachussets), *Sonder les profondeurs mêmes de l'abîme : providence et putrescence, dans Arthur Gordon Pym de Edgar Poe*

BARANOWSKI Anne Marie (Univ. Angers), *Franz Kafka : La non-mort du chasseur Gracchus*

PARIZET Sylvie (Univ. Paris X-Nanterre), *Le don de voir ce que les autres ne voient pas* » dans *La Sonate des spectres de Strindberg*

BERTHELOT Francis (EHES), *De l'incertitude d'être mort* (Supervielle : *L'enfant de la Haute Mer* et *l'inconnue de la Seine*, Bruno Schultz : *Le Sanatorium au croque-mort* (1937), Jonathan Carroll : *La morsure de l'ange* (1999))

BOULOUMIÉ Arlette (Univ. Angers), *L'ombre d'Eurydice dans Bruges la Morte de Rodenbach et Tous les matins du monde de Pascal Quignard*

**- Arts visuels**

BOUGUERRA Mohamed (Univ. de Carthage), *Delacroix lecteur de La Divine Comédie à travers son Journal et La barque de Dante*

ARROUYE Jean (Univ. Aix en Provence), *Le retour des morts dans l'espace pictural ou la figuration de l'infigurable* (Prassinos, Dubuffet, Dürer, Caillois, Cozzens, Fautrier, Hugo, Munch)

SCHIFANO Laurence (Univ. Paris X-Nanterre), *Le cinéma dans le sillage d'Orphée* (Orphée : Cocteau *Solaris* : Tarkowski, *Auto portrait de décembre* : Godard, *Mulholland Drive* : Lynch)

MAILLART Olivier (doctorant), *La traversée du tableau : figures méduséennes et lieux incertains dans Le Syndrome de Stendhal de Dario Argento*

**- Point de vue de l'ethnologie**

BELMONT Nicole (CNRS, EHES), *Les rencontres avec l'autre monde dans les contes merveilleux*

LANE Brigitte (Univ. Tufts, Medford, USA), *Voyages entre deux mondes dans les traditions orales gasconnes* (approche ethnologique)

➤ **Des femmes et de l'écriture**, s. dir. de Carmen BOUSTANI et Edmond JOUVE, 1 vol. 13,5 x 21,5, éd. Karthala, Paris, 2006, 245 p.

Les actes de ce colloque (2004) s'inscrivent dans la mouvance des études féministes. Ils prennent la mesure d'une littérature féminine née autour de la Méditerranée : France, Italie, Tunisie, Algérie, Maroc, Egypte, Liban, avec un regard porté jusqu'en Iran.

La Méditerranée - parce qu'elle rassemble les trois religions du Livre, « carrefour des enchantements sombres » aux cultures différentes et complémentaires, et que les textes francophones y donnent lieu à une lecture croisée : terre/mère/langue. La femme - parce que dans ces pays où le discours masculin prévaut, au moins extérieurement, la femme ne se contente pas du rôle de Pénélope : « elle s'affirme en disant *je*, modifiant ainsi sa propre identité.

Ce colloque s'est commodément choisi une aire géographique déployée en une sorte de diptyque.

Un premier volet est consacré à la Méditerranée orientale et s'articule autour de deux axes. Autour du premier sont regroupées six communications ayant trait pour l'essentiel à une littérature francophone venue du Liban : dimension mythique de *La Maestra* de Vénus Khoury-Ghata (C. Boustani), écriture poétique et romanesque du récit personnel chez la même auteure (E. Accad), perception du corps dans les nouvelles d'Andrée Chedid (Chr. Makward), Histoire revisitée à travers le contexte biblique de *La Femme de Job* - un titre d'A. Chedid qui ne manque pas d'être provocateur pour une lectrice féministe (F. Collin), quête de la sérénité chez les personnages d'Abla Farhoud soumis à « un travail de la mémoire et du deuil » (L. Lequin), débat crucial entre arabisme et culture européenne dans *Le Cerf-volant* de Dominique Eddé (J. Debs). Le second axe « Maghreb /Machrek : femmes, objets du discours » cristallise quatre interventions : M. Kober interroge, dans l'Egypte des années 1990, une parité littéraire entre les romanciers d'expression française et le roman féminin en arabe, A. M. Houdebine pose la question, « en tant que linguiste et sémiologue », d'une double spécificité : écriture géographique/écriture féminine, A. Gruber s'intéresse à la thématique féministe d'Assia Djebar, « l'irréductible », depuis les années 1980 et D. Brahimi dévoile dans *N'zid* de Malika Mokeddem la naissance « d'un désir insondable de liberté ».

Le second volet du colloque s'ouvre sur la Méditerranée occidentale et s'articule d'abord autour de la littérature migrante : réappropriation de l'Orient chez la romancière franco-maghrébine, Nina Bouraoui (M. Segarra), conjonction d'un engagement intense, d'une analyse aiguë, d'une expression de qualité chez quatre écrivaines d'origine maghrébine, en Belgique et en France : Leïla Sebbar, Leïla Houari, Minna Sif, Nacira Guénif Souilamas (C. Mata Barreiro). Trois communications, plus éclatées dans l'espace et dans le temps, ont comme trait commun de poser la question

d'une pensée de la différence, d'abord, chez Marie-Olympe de Gouges qui paye de sa vie, sur la guillotine, le 3 novembre 1793, son combat pour les droits de la femme et sa revendication d'écrivain(e) engagé(e) (Ed Jouve), puis, chez deux féministes italiennes des années 1980 : Carla Lonzi et Maria Rosa Cultruffelli (Chr. Veauvy et L. Pisano) et, enfin, à travers le destin tragique de la femme corse dans l'œuvre de Marie Susini (1920-1993) (G.Colvile).

Les actes de ce colloque en font désirer d'autres analogues. Dans l'immédiat, ils donnent à lire le cheminement d'une pensée féministe et méditerranéenne ; ensuite, ils mettent à jour la genèse particulière d'une révolte féminine qui relève tout ensemble d'un acte d'amour et d'engagement. Vivre ou écrire : pour ces femmes-là, il n'est pas question de choisir ! (Compte rendu de Georges CESBRON)

#### ◆ A paraître :

➤ **Actes du colloque « Personnage du Prêtre, entre Sacralité et Humanité »**, s.d. Anne-Marie BARANOWSKI, à paraître en 2008, aux Presses de l'Université d'Angers

#### - L'homme de Dieu ? Questionnements et avatars de la foi.

RUIZ DE CHASTENET Jonathan, Univ. Angers, *L'ambivalence sacrale de la figure sacerdotale dans les romans de Barbey d'Aurevilly*.

PAUL Jean-Marie, Univ. Angers, *Barbey d'Aurevilly : Un prêtre marié ou le sacrement indélébile*.

NERY Alain, Université d'Angers, *L'image du prêtre chez Villiers de l'Isle Adam*.

LEMARIE Yannick, Univ. populaire de Laval, *De l'abbé Mouret à l'abbé Froment, le Verbe en question*.

#### - FOI ET HUMANITE TRANSCENDEE

BARANOWSKI Anne Marie, Université d'Angers, *L'apologétique de G.K. Chesterton : le Père Brown, détective et moraliste*.

REFFET Michel, Université de Bourgogne, *Déréliction et sagesse : les prêtres catholiques dans la littérature autrichienne et pragoise de langue allemande*.

TEXIER Roger, Université Catholique de l'Ouest, *Zacharie, prêtre poète dans l'Évangile de Luc*.

- Prêtre : le regard des Autres.

VOLZ Gunter, Université de Nantes, *Le Père catholique et le Pasteur Moser dans Les Brigands : Images contrastées des hommes de Dieu*.

BOULOUmie Arlette, Université d'Angers, *L'Image de l'Inquisiteur dans La Tunique d'Infamie de Michel del Castillo*.

MOUSELER Marcel, Université d'Angers, *Le prêtre, personnage instrumentalisé dans la relation de voyage ; l'exemple de J.G. Seume*.

#### - Histoire et évolution doctrinale

RENIER Louis-Michel, Université Catholique de l'Ouest, *La sacralité déplacée chez les prêtres de l'Ancien et du Nouveau Testament*.

CHAIIEB Marie-Laure, Université Catholique de l'Ouest, *Le personnage du prêtre ; enquête dans la littérature chrétienne du IIe siècle*.

COLONGE Chantal, Université de Lille, *Le prêtre selon Josef Ratzinger (1927-1977)*

COLONGE Paul, Université de Lille, *Le prêtre selon le Cardinal Ratzinger (de 1977 à nos jours)*.

➤ **Actes du colloque Hervé Bazin**, s.d. Anne-Simone DUFIEF, à paraître en 2009, aux Presses de l'Université d'Angers

#### - Personnalité et rôle d'Hervé Bazin dans le monde des lettres

BOISLEVE Jacques, *Notes en marge de l'Abécédaire*

JOURNET Christophe, *Hervé Bazin nouvelliste dans Le Bureau des mariages*

DUFIEF Anne Simone, *Le métier d'écrivain*

DUCAS Sylvie, *Hervé Bazin à l'Académie Goncourt*

#### - Hervé Bazin peintre de la famille

MENOU Hervé, *Du roman d'adolescence à la révolte de l'écrivain*

GENDRE Christine, *La Famille et son évolution à travers l'œuvre d'Hervé Bazin*

GLAZIOU Joël, *Famille je vous hais ! Famille je vous ai ! Famille, je vous aime !*

#### - Romans de mœurs et problèmes sociaux

HIRCHWAD-MELISON Gabrielle, *Bazin, chroniqueur des mœurs conjugales : Du Matrimoine à l'École des Pères*

BOULOUmie Arlette, *Mythologie du feu dans L'Huile sur le feu de Hervé Bazin ou le portrait d'un incendiaire*

Présentation du fonds Bazin par France CHABOD

#### - Hervé Bazin et les débats littéraires

ARROUYE Jean, *Un Volcan romanesquement actif*

HUGOT Jean Paul, Plumons l'oiseau : *Hervé Bazin et le débat linguistique*

TZANAVARI Mirsini, *Le vocabulaire d'Hervé Bazin : essai de repérage automatique*

#### - Genres et esthétique

BAROCHE Christiane, *Les Nouvelles chez Hervé Bazin*

PONNIER Joelle, *Les Objets dans les romans d'Hervé Bazin*

GOGA Yvonne, *Le Domaine de la Fouve : image d'une esthétique*

#### - Réception d'Hervé Bazin

HERZFELD Claude, *Mythocritique de la trilogie Rezeau d'Hervé Bazin*

MALINOVSKA Zuzana, *Hervé Bazin en Slovaquie, quinze ans plus tard*

PELLETIER Christian, *D'après l'œuvre de M. (sic) Hervé Bazin, Vipère au poing, un film de Philippe de Broca, 2004*

◆ Site : <http://www.univ-angers.fr/laboratoire.asp?ID=22&langue=1>

---

## **BORDEAUX – FRANCE - Laboratoire pluridisciplinaire de recherches sur l'imaginaire appliquées à la littérature (L.A.P.R.I.L.) – Université Michel de Montaigne**

**Dir. Gérard PEYLET**

Le Lapril est un centre de recherche de l'Université Michel de Montaigne, Bordeaux 3, coeur historique de la nouvelle grande E.A. 4198 L.A.P.R.I.L.

Les actions de recherche du Lapril se caractérisent fondamentalement, depuis la fondation du centre en 1973 par Claude-Gilbert Dubois, par des études sur l'imaginaire.

Le **L**aboratoire **P**luridisciplinaire de **R**echerches sur l'**I**maginaire **L**ittéraire s'est fixé pour domaine d'étude les représentations fantasmagoriques. Le domaine d'investigation de la fantasmagorie à travers ses manifestations esthétiques, met en jeu le fonctionnement de la faculté imaginante d'une part, et d'autre part les moyens d'expression et de communication mis à la disposition de l'homme pour faire connaître les productions de l'imaginaire sous des formes esthétiques.

Ainsi le LAPRIL peut-il définir le domaine de l'imaginaire comme le moment fondamental où les modes d'expression dépassent, transcendent leur fonction représentative des objets, pour mettre en scène les fantasmes d'un sujet ou les croyances d'un groupe.

L'image a fait l'objet d'un intérêt scientifique croissant dans le cours du XXe, à partir de Freud et de Bachelard. Loin de s'opposer au « réel », ce qui ferait de l'imaginaire le domaine de l'erreur, et dépassant le statut d'un lieu ou d'un objet, l'imaginaire est un dynamisme organisateur. Il confère aux images une profondeur en les reliant entre elles. L'imaginaire est un réseau où le sens est en relation. Dans la psyché de l'être humain, l'image est fondatrice car notre relation au monde passe par l'image.

En s'ouvrant à nombre d'autres approches de l'Imaginaire proposées par les psychologues, sociologues, historiens des arts, des idées, ou spécialistes des sciences de l'expression et de la communication, le LAPRIL entend d'abord mener plus avant les recherches dans l'étude des œuvres esthétiques, et en premier lieu, littéraires. Sans négliger aucune des techniques de l'exploration des textes et de

l'image (critique historique et référentielle, critique psychanalytique, mythocritique), sans négliger les outils qu'apportent la sémiologie, la narratologie, les approches de type formaliste, le LAPRIL a placé au premier plan, pour mieux explorer l'imaginaire, la phénoménologie thématique où l'image éclaire le sens des textes.

Depuis de nombreuses années les principales actions du centre sont **thématiques**, ce qui permet de distinguer les recherches du LAPRIL des actions plus spécifiquement centrées sur l'histoire ou la poétique, et ce qui permet également de proposer de belles perspectives pour la fédération des différentes disciplines.

1994-1996 : l'imaginaire de la communication,

1996-1998 : littérature et médecine,

1998-2000 : les mythes de la fin des temps,

2000-2002 : les mythes des origines,

2002-2003 : seuils et frontières,

2003-2004 : l'apogée.

En effet les actions de recherches du LAPRIL se caractérisent par ce second trait : la transversalité et la pluridisciplinarité. Ainsi le centre peut-il être un lieu de coordination et de croisement entre les siècles et les disciplines. Il réunit au sein de l'UFR des Lettres des spécialistes de toutes les époques de l'Antiquité à nos jours, des spécialistes des littératures francophones et comparées, mais aussi en dehors de l'UFR des Lettres, des anglicistes, des germanistes, des spécialistes des langues slaves, de l'histoire de l'art, des psychanalystes, des géographes, etc.

L'imaginaire en effet n'est pas seulement l'affaire des seuls littéraires. C'est par des regards croisés qu'on arrive à le définir. La recherche du LAPRIL est pluridisciplinaire par sa nature même qui est de postuler une unité anthropologique, au-delà des diverses spécialités scientifiques, et par ses méthodes, qui font appel à plusieurs sciences pour faire converger leurs résultats. Cette pluridisciplinarité veut rendre féconde la considération de la spécialisation disciplinaire, qui n'est jamais négligée dans l'acceptation de la confrontation et du dialogue, entre spécialistes qui n'auront jamais à renier leur spécialité.

La richesse des approches que suscite l'activité du LAPRIL implique bien évidemment que les enseignants-chercheurs qui désirent y œuvrer le fassent de la façon la plus dense, tout en maintenant une activité parallèle dans une équipe qui concerne le champ chronologique de leur spécialité. On voit que les études sur l'imaginaire ne peuvent se concevoir que dans un esprit de grande ouverture, dans le respect d'une pluralité des approches, pluralité corollaire de la complexité.

### **ÉQUIPES INTERNES**

\* Culture médiévale, Formes et Sens

\* GIRLUF1

\* Langage du corps

- \* Représentations du politique
- \* Vigne et Vin

◆ **Colloque de l'E.A. LAPRIL, *Violence et sacré*, 13, 14, 15 novembre 2008**

Maison des Sciences de l'Homme d'Aquitaine, Université Michel de Montaigne-Bordeaux 3

Ces dernières années, une partie considérable des actions de recherche menées par les différentes composantes de l'Equipe d'Accueil LAPRIL furent consacrées à la *Violence* dans sa relation tour à tour avec *l'Identité, l'Écriture, l'Événement, la Femme*. Le temps est venu, pour clore ce cycle, de nous pencher sur le rapport entre ***Violence et Sacré***. Nous le ferons, les **13, 14, 15 novembre 2008**, à la Maison des Sciences de l'Homme d'Aquitaine.

Cette réflexion, qui nous semble fondamentale, nous la souhaitons fédératrice des énergies que les différents centres qui constituent notre équipe pourront apporter pour éclairer la thématique proposée. Il est clair que le questionnement qu'elle suscite mérite d'être considéré de points de vue multiples, capables de cerner une problématique qui ouvre sur des domaines vastes et complexes. Elle nous obligera à interroger des notions fondatrices, comme, par exemple, celle de rituel. En effet, selon Boris Cyrulnik, « quand le rituel ne peut pas s'instaurer, la violence fait irruption ». (Boris CYRULNIK, *Les Nourritures affectives*, Paris, Odile Jacob, 2000, p. 113). Car, selon cet auteur, « le rituel structure la communication entre deux organismes ». (*Id.*) Il apparaît en effet comme un cadre nécessaire pour contenir, maîtriser cette violence inhérente à tout être vivant, et qui assure en partie sa survie. Le désir de l'un tentant de s'imposer à l'autre, seuls des gestes « magiques » semblent à même d'apaiser, contenir le conflit latent. Cependant, le rituel supposant une relation qui implique de la distance, il ne peut pas être efficace dans des contextes de grande proximité, comme celui du milieu familial, lieu par excellence de grandes explosions de violence.

Le rôle fondamental de la violence dans la pratique religieuse, notamment lors de rituels, initiatiques ou pas, où elle est très présente, ne peut être contesté. Le sacrifice rituel porte bien évidemment cette violence à son climax – comme René Girard l'a montré dans son ouvrage *La Violence et le Sacré*, il détourne la violence de certains êtres, que la société choisit de protéger, en la faisant exercer sur des victimes considérées comme étant moins importantes pour la collectivité. La Bible regorge d'exemples de cette substitution sacrificielle réalisée sous le regard d'une divinité que l'on tente d'apaiser – en réalité, on apaiserait plutôt les tensions et la violence inhérentes à tout groupe.

Rattachés à la violence fondatrice, les rites gardent ainsi la capacité d'inspirer le respect et la crainte. Tout comme les mythes, ils sont des témoignages de cette violence cachée que l'on ne peut dire que

métaphoriquement. Le sacré confère à celle-ci une dimension transcendante, les tentatives pour l'éliminer ayant souvent comme conséquence de la laisser surgir dans son immanence la plus brutale.

Nous nous proposons donc d'explorer ces rapports intimes entre ***Violence et Sacré***, en partant d'un contexte historique, le nôtre, où ces rapports sont omniprésents, pour sonder leurs racines lointaines. L'enjeu qui en découle est en effet de taille : la préservation des sociétés démocratiques, tout comme celle des libertés individuelles, qui ne peuvent survivre au chaos provoqué par les déchaînements d'une agressivité non maîtrisée et non maîtrisable.

Tous ces points, et bien d'autres encore, nous les analyserons lors de ce colloque.

Responsables du colloque : les professeurs Ana Maria BINET et Gérard PEYLET, de l'Université Michel de Montaigne-Bordeaux3.

↪ **STIGMA**

**Stigma ou les « cris » du corps, site du groupe « Arts, littérature et langage du corps ». L.A.P.R.I.L.**

Stigma. Les « cris » du corps. Ou bien encore l'« écrit » du corps. Depuis 2003, le groupe « Arts, littérature et langage du corps » poursuit un ensemble de recherches consacrées au corps, aux sexualités, aux genres et à leurs représentations dans les arts et la littérature, au sein du laboratoire et Equipe d'accueil du L.A.P.R.I.L. de l'Université Michel de Montaigne (Bordeaux 3).

Ce qui motive et fonde notre démarche, c'est la double conviction que ces domaines constituent, aujourd'hui peut-être encore plus que par le passé, des questions éminemment politiques et qu'elles révèlent des lignes de fractures, de contradictions et d'affrontement essentielles, dans le cadre d'une formation économique et sociale française en pleine mutation ; et que leur saisie permet de lire et déchiffrer (au sens des *Mythologies* de Roland Barthes) le sens et la portée des transformations qui sont en train d'affecter la société française. Bref, le corps et les sexualités font « symptômes ».

Cet effort d'intellection découle d'une grille de lecture qui emprunte :

- Sur le plan philosophique et politique, la notion de « *simulacre* » à Jean Baudrillard ;
- Sur le plan de l'esthétique et de la littérature, *une conception de l'image dans son rapport à l'incarnation et à la présence* élaborée et défendue par Georges Didi-Huberman et Jacques Henric ;
- Sur le plan épistémologique et méthodologique, des outils d'analyse autorisant une *lecture symptomale* (telle que Louis Althusser la préconisait).

## **GIRLUFI** Présentation

### **(Responsable Ana-Maria-BINET) Projet scientifique**

Le groupe de recherches GIRLUFI (Groupe Interuniversitaire de Recherches Luso-françaises sur l'Imaginaire) a été créé en mars 2005 au sein du L.A.P.R.I.L.. Cette création a été marquée par l'organisation d'un colloque franco-portugais, les 9 et 10 mars 2005, intitulé *Mythes et Mémoire collective* dans la culture lusophone.

Nous avons conçu cette rencontre en partant du postulat selon lequel le vécu historique de chaque peuple marque de sa trace particulière la façon dont il perçoit son inscription dans le flux temporel, le portant donc à y accorder un sens spécifique, visible derrière la trame de ses productions culturelles. Ainsi, cette trace informe-t-elle l'inconscient collectif d'une communauté qui se vit comme un groupe cohérent, cimenté par une langue et une mémoire que ses membres partagent. Les structures mythiques qui se mettent en place créent des formes de discours donnant un sens au présent, tout en infléchissant celui de l'avenir.

Ce colloque a constitué une occasion de rencontre pour ceux qui, en France et au Portugal, spécialistes de la littérature, de l'histoire ou d'autres domaines de connaissance, s'intéressent aussi bien à l'étude des mythes qu'à celle d'un travail de mémoire, marquant tous deux de leur empreinte les représentations culturelles des différents peuples qui ont en commun une patrie, elle, pour pasticher Fernando Pessoa, de la langue portugaise.

Ce colloque a marqué l'ouverture d'une collaboration régulière entre des chercheurs de l'Université de Bordeaux III et de l'Universidade Nova de Lisbonne, particulièrement ceux travaillant dans le domaine de l'imaginaire, explorant donc le champ de la représentation, celle du monde et de la place de l'homme dans ce monde, tout en traitant la question du sens, qui en découle.

Le GIRLUFI organise, pendant l'année universitaire 2005 / 2006, une série de séminaires (24) intégrés dans le Master 2 d'Études Lusophones, traitant le thème de l'Utopie, notamment dans la littérature médiévale portugaise, mais aussi sous la forme d'un Quint Empire rêvé, au XVII<sup>e</sup> siècle, par le grand orateur jésuite António Vieira et chanté par le poète Fernando Pessoa. Le roman portugais contemporain est aussi étudié sous l'angle d'une création utopique qui peut être celle d'une écriture sexuée, comme chez Agustina Bessa-Luís, ou bien celle d'une Péninsule Ibérique devenue un radeau de pierre, comme l'imagine José Saramago. L'utopie est également considérée dans la formation même de l'identité brésilienne, ainsi que dans la littérature populaire de ce pays et dans celle de l'écrivain Jorge Amado. Elle peut tout aussi bien naître d'une réécriture de l'Histoire, comme chez des écrivains africains de langue portugaise, tels Mia Couto ou Pepetela, ou bien

d'un projet politique, comme celui du Frelimo, au Mozambique.

En 2006 / 2007, le GIRLUFI organisera, toujours dans le cadre du Master 2, une série de séminaires dédiés à l'étude du thème *Violence et Identité* dans l'art et la littérature ibéro-américains. (cf action « *Violence et Identité* »)

◆ Site : <http://lapril.u-bordeaux3.fr/>

## **CLUJ – ROUMANIE – *Phantasma*** **Centre de recherches sur** **l'imaginaire – Faculté des Lettres,** **Université Babes-Bolyai** **Dir. Corin BRAGA**



### ◆ **Conférences :**

- ▶ WESTPHAL Bertrand (U. Limoges), *Littérature, géographie, géocritique*, Centre Phantasma, 9/04/2008
- ▶ MANEA Norman (New York) et BOULOUQUE Clémence (Paris), *Trecutul ca fictiune* (Le passé comme fiction), Cercle Eranos, 21/04/2008

- ▶ **Simpósio internacional *Caminhos do imaginário: Veredas da informação e estudos culturais***, Universidade Federal Fluminense, Niterói - Rio de Janeiro, Brésil, 28-31/05/2008  
Organisateur : Prof. Francimar ARRUDA
- PERROT Maryvonne, *Rêverie et connaissance chez Bachelard*
- WERTEL-FOURNIER Isabelle, *Imaginaire et processus cognitifs en recherche iconographique*
- BRAGA Corin, *Trois concepts pour définir la fantaisie: Imagination, imaginaire, imaginal*
- LIBIS Jean, *Le désert et la route dans l'œuvre de Dino Buzzati*
- WATTHEE-DELMOTTE Myriam, *Imagination et discours : les enjeux de la ritualité dans la littérature*
- ROCHA PITTA Danielle, *Imaginário, comunicação e envolvimento*
- TRISKA Ricardo, *Informação e imaginário*
- APARECIDA MOURA Maria, *Linguagens e imaginário : O lugar da informação em um mundo multilíngüe e multicultural*

VOLPI NACIF Maria Cristina, *O centro de referència textil / vestuário*

#### Publications :

► **WALTER Philippe**, *Limba pasarilor* [Le langage des oiseaux. Mythologie, philologie et comparatisme dans quelques mythes, contes et langues d'Europe], Traduit en roumain par Andreea Hopârtean et Corin Braga, Collection *Mundus Imaginalis* vol. 17, éd. Dacia, Cluj, 2007

On a souvent fait commencer l'histoire religieuse de l'Europe à l'époque de la christianisation (tout le reste n'étant qu'obscur paganisme). On a par ailleurs de cette christianisation une idée bien sommaire qui se fonde trop aveuglement sur certains textes légendaires pris abusivement pour des textes historiques. L'évangélisation de la Provence par les Saintes-Maries venues de Terre sainte relève d'une totale affabulation et ne résiste pas au moindre examen historique mais cette tradition est néanmoins essentielle pour comprendre l'imaginaire qui permis à la christianisation de s'accomplir. En prenant les vessies de la légende pour les lanternes de l'histoire, on a ignoré un aspect essentiel de la christianisation progressive de l'Europe. L'histoire des religions occidentales y insiste aujourd'hui : cette christianisation s'est poursuivie durant plusieurs siècles à partir du Ve après J.C. et ne s'est achevé avant le XIXe siècle dans de nombreuses régions d'Europe.

Les vies de saints qui constituent la documentation la plus consistante et la plus durable en matière de christianisation méritent de ce point de vue un sévère examen critique. Il ne faut pas oublier que les hagiographes médiévaux n'étaient pas des historiens au sens moderne du mot. Ils ne travaillaient pas avec une conception scientifique de l'histoire reposant sur la confrontation contradictoire des témoignages et sur la vérification de leurs sources. Ils se fondaient plutôt sur des traditions légendaires qu'ils mêlaient à des souvenirs ou faits plus ou moins historiques. Ils compilaient d'autres textes, rajoutaient des éléments de leur cru et aboutissaient à construire une vérité qui tirait sa légitimité de sa beauté bien plus que de sa validité historique. Il en résulte que la légende dorée des saints repose sur une stratification de thèmes mythiques où le paganisme s'est profondément incorporé au christianisme officiel mais où il n'a pas totalement disparu.

Ainsi, le christianisme ne s'est pas créé à partir de rien. Il a réalisé une véritable synthèse des cultes qui l'ont précédé. Le christianisme médiéval est d'abord un syncrétisme d'éléments divers (celtique, scandinaves, juifs, etc.). Les paysans gaulois du Vie ou VIIe siècle n'ont pu accéder au christianisme qu'en projetant les vieilles croyances de leurs pères dans la religion nouvelle. On les a aidés pour cela : le clergé utilise

l'hagiographie comme une sorte de machine à transformer le paganisme, en le recyclant dans le christianisme. L'hagiographie a été une structure d'accueil pour le polythéisme irrécupérable dans le christianisme. Au lieu de l'exclure radicalement, le christianisme lui a donné une sorte d'existence affaiblie et dépendante qui a permis de l'appivoiser en douceur et de le faire disparaître sans violence. Un transfert du sacré païen vers le sacré chrétien accompagna cette mutation culturelle.

En examinant objectivement les traditions anciennes, on s'aperçoit que la réalité archaïque du paganisme pré-chrétien a été souvent occultée par les textes ecclésiastiques officiels et qu'elle reste parfois accessible grâce au "folklore", c'est-à-dire d'une mémoire traditionnelle qui s'exprime aussi bien dans des coutumes, des rites de fêtes, des témoignages souvent étrangers à la littérature. Cette religion souterraine a duré très longtemps. On en a retrouvé des témoignages encore bien vivants aujourd'hui dans certaines régions, de plus en plus rares, épargnées par l'urbanisation, l'industrialisation et la "mondialisation" de l'économie.

De ce panorama bien complexe, que peut-on retirer pour l'analyse des mythes ? D'abord, une constatation. Interpréter les mythes est aujourd'hui aussi aléatoire que douteux. Il y a autant d'interprétations des mythes que d'exégètes et aucune règle rigide ne semble s'imposer au décryptage de ces récits complexes tant on admet aujourd'hui leur caractère polysémique. Pourtant, on ne peut pas oublier que tout récit mythique est d'abord consubstantiel à une langue et que la langue forme un réseau de signifiants qui imposent aussi leur logique au déroulement du mythe (les jeux de mots et les consonances jouent souvent un rôle déterminant dans la structure d'un récit mythique). Par ailleurs, les catégories de la langue dessinent dans une culture donnée les contours d'une véritable vision du monde qui pèse sur la formulation d'un mythe. Le rapport entre langue et mythe serait alors plus étroit qu'il n'y paraît.

Le présent ouvrage s'attachera donc à examiner trois grandes questions.

1. Quel rapport de continuité existe-t-il entre des mythes et des contes d'Europe ? Les contes sont-ils des survivances désacralisées de mythes ou bien se trouve-t-on en face de deux traditions totalement étrangères l'une à l'autre ?

2. Comment penser, analyser et interpréter l'analogie constatée entre des mythes exprimés dans des langues d'une même famille linguistique (européenne) ? Ne serait-ce pas l'expression d'une mythologie propre à l'Europe ?

3. L'une des clés de cette mythologie comparée "européenne" ne serait-elle pas dans la langue elle-même, c'est-à-dire dans la comparaison systématique des désignations et des récits relatifs à une même entité (animal, plante, etc.) en vue de dégager toutes

les constantes mais aussi toutes les variantes significatives qui définissent une mémoire mythique vivante ?

On partira d'un exemple concret décliné dans différentes langues d'Europe : l'initiation d'un personnage au langage des oiseaux. Il s'agit du conte portant le n° 670 dans la classification internationale. Les modalités de cette initiation au langage des oiseaux ainsi que ses conséquences conduiront à s'interroger sur une croyance largement répandue en Europe : les animaux parlent et sont détenteurs d'un langage bien plus efficace que celui des hommes. Suivre cette croyance dans les mythes, les contes et les littératures de l'Europe, c'est accéder à la plus vieille mémoire d'une culture et d'une civilisation encore largement ignorées.

La comparaison systématique des variantes nationales et internationales d'un même conte est susceptible de révéler les formes élémentaires de la pensée mythique commune à l'ensemble des peuples parlant des langues apparentées. Ce que révèle l'étude comparée des contes, c'est l'existence d'un sens mythique (ou symbolique) au-delà du sens purement linguistique des phrases isolées. Avant d'être analysé en soi, ce système de signification et de pensée complexes exige d'être repéré et défini sur un conte particulier. C'est précisément l'objet de cet ouvrage. D'autres repérages sur d'autres contes pourront être menés ultérieurement, Un vaste domaine d'étude s'ouvre ici. Toutes les langues et tous les contes d'Europe et d'ailleurs attendent d'être relus et interrogés.

#### Sommaire

#### A la recherche des mythes d'Europe

1. Le sang du dragon  
Les textes – le puzzle des myèmes – L'initiation à la science parfaite – Le sang-dragon
2. La viande de serpent  
Du mythe au conte – Le don de science – La conception buccale – La variabilité, essence du mythe et du conte
3. Le regard divin du dragon – Le dragon, figure de l'origine – Le dragon caniculaire – Taureaux et dragons épiphoniques et fondateurs
4. Sainte Blaise et l'esprit du loup  
La fable animale du christianisme – Parler aux animaux – Saint Blaise protecteur de la gorge – L'éloquence du bègue – Saint Balise, le loup et la gorge – La blésité et saint Blaise
5. Le chant du rossignol  
Tristan rossignol – Rossignol, une étymologie éclairante – Cécité et voyance – Rossignol, papegeaut et loriot
6. La nuit de Noël et la parole des animaux  
Le bœuf oraculaire \_ Parole de bœuf – Sylvestre (31 décembre), l'homme qui parlait à l'oreille du taureau – Salomon, le roi qui parlait à la huppe – Sale huppe, salope

#### 7. Le langage des oiseaux et le chant magique

Un barde mythique du Dit du prince Igor – Vélès et Blaise – Un couple mythique : le devin et le loup gris – Boïan, le Merlin slave – Le gousli, la gorge et la voix

Conclusion

Bibliographie

► **BRAGA** *Corin*, **10 studii de arhetipologie** [Dix études d'archétypologie], Collection *Mundus Imaginalis* vol. 18, éd. Dacia, Cluj, 2007

L'archétype est un concept bien vénérable, qui remonte à Philo d'Alexandrie, sinon à Platon. Actuellement, le terme suscite assez de réticences et d'idiosyncrasies, surtout dans les cultures anglo-saxonnes. Il est traité avec condescendance, comme un concept vétuste, qui relève d'un mode philosophique périmé. Nous vivons dans un monde postmoderne où un certain scepticisme relativiste nous invite à traiter avec méfiance l'idée d'essences immuables, de modèles originaires situés dans un *illud tempus* religieux ou métaphysique. D'un autre côté, le concept d'archétype a été compromis dans son acception psychologique aussi, conception qui ne voit plus en lui un invariant ontologique, mais un invariant anthropologique. La théorie jungienne des archétypes a été soumise à des critiques dévastatrices, qui lui ont ôté la présomption d'universalité.

Toutefois, bien que ces critiques soient généralement bien fondées, il serait dommage d'abandonner, ensemble avec des théories marquées historiquement, un terme avec un potentiel très riche, celui d'archétype, terme qui d'ailleurs n'est pas responsable de l'évolution et des dérapages des épistémologies qui l'ont utilisé. C'est vrai que sa longue histoire l'a transformé en une sorte de conglomérat ou de passe-partout conceptuel, que chaque penseur a taillé à sa façon. Mais, en définitif, le concept est plus ample et ne s'identifie pas aux interprétations que lui ont donné Jung, Eliade, Durand. Ce qu'il faudrait faire, c'est une radiographie de son évolution historique, capable d'isoler les différentes acceptions qu'il a reçues au demeurant, et de lui rendre une acuité et une efficacité opérationnelle.

Le premier chapitre de ce livre se propose de faire un tel découpage. Comme le montre son nom (type primitif, type originaire), l'archétype désigne un invariant ou un modèle originaire dont dérivent des variantes, des avatars, des isotopes, etc. Selon la nature et le lieu où sont situés ces invariants, l'archétype a été défini, dans l'histoire des idées, de trois manières différentes. 1. Dans un sens ontologique : les archétypes sont des essences réelles, ayant une réalité métaphysique (de Platon et Philo à Schopenhauer, etc.). 2. Dans un sens psychologique ou anthropologique : les archétypes sont des catégories aprioriques ou des schémas inconscients de la psyché humaine (de Kant à Jung et Gilbert Durand, etc.). 3. Dans un sens culturel : les

archétypes sont des modèles créatifs, des thèmes récurrents, etc., comme les *topoi* et les *loci* de E. R. Curtius.

Comme, en tant que comparatiste littéraire, il n'est pas de notre compétence de décider ni de la réalité métaphysique, ni de celle psychologique des archétypes, nous utilisons dans tout le volume le terme d'archétype dans son sens culturel, d'invariant thématique ou formel d'une classe ou d'un corpus d'œuvres.

Dans les limites d'une conception « culturaliste », nous définissons comme des configurations archétypales les œuvres qui sont organisées suivant un modèle unitaire de sens. Une œuvre archétypale est un texte modelé par un scénario reconnaissable et quantifiable, qui peut être identifié dans d'autres œuvres similaires aussi. Ce scénario constitue une sorte de squelette, de matrice génétique de toute une classe de textes.

Tous les grands mythes, archaïques ou modernes, peuvent se constituer en un scénario archétypal. *Genèse* 37-45 est l'archétype pour *Josèphe et ses frères* de Thomas Mann, l'*Odyssée* est posée par James Joyce comme l'archétype de son *Ulysse*. La mythologie grecque est une source inépuisable de personnages et de situations pour la littérature européenne, alors que Northrop Frye voit dans la *Bible* le « grand code » de la littérature universelle. De même que le folklore dans la grande systématique d'A. Aarne et S. Thomson, la littérature mondiale peut être découpée, suivant des critères thématiques, dans des grands corpus dont les chromosomes spécifiques sont représentés par un scénario archétypal. Christopher Booker a identifié sept grandes « intrigues » de la narration : la quête, le confrontation du monstre, l'évolution de la pauvresse à la richesse ou de l'inférieur au supérieur, le voyage, la renaissance, la comédie et la tragédie. Dans le même esprit, partant des synthèses de Mircea Eliade sur les rituels et les initiations religieuses, Léon Cellier, Simone Vierre ou Isaac Sequeira ont délimité la classe des romans initiatiques. D'une manière similaire, d'autres séries de textes peuvent être démarquées, qui sont organisées par des thèmes comme la catabase aux enfers, le voyage extatique de l'âme, la quête spirituelle, le *regressus ad uterum*, etc. Une telle démarche a été d'ailleurs entreprise par Pierre Brunel, qui a coordonné un impressionnant Dictionnaire des mythes littéraires.

Les œuvres archétypales sont donc les textes construits sur un patron explicatif unitaire. Un texte archétypal peut être « résumé » dans quelques mots ou phrases, la récapitulation s'identifiant au processus même d'identification du scénario unificateur. Ce scénario joue le rôle d'une colonne vertébrale, qui empêche la désarticulation et la désagrégation de l'ensemble. Il est responsable de l'impression de cohérence et d'unité du texte, indifféremment du nombre de digressions et de tiroirs narratifs que celui-ci se laisse

la liberté de développer.

En généralisant, on peut dire que le modèle archétypal est spécifique pour les cultures basées sur ce que Baudrillard et autres théoriciens définissent comme des récits légitimateurs (religieux, philosophiques, historiques, idéologiques ou littéraires) et des mythes fondateurs. Une culture archétypale est dominée par les schémas de pensée centrés et globalisants, qui polarisent la matière imaginaire sur des trajets préétablis. Elle pourrait être comparée à un système pythagoricien, où l'univers se soumet aux lois de l'harmonie musicale. Dans ce sens, l'archétypal est un méta-typologie culturelle, un paradigme réunissant des œuvres avec une configuration monopolaire et totalisatrice, avec un centre bien défini et une colonne vertébrale rapidement identifiable.

#### Sommaire

L'archétypologie en tant que méthode comparatiste

1. L'archétype métaphysique
2. L'archétype psychologique
3. L'archétype culturel

Œdipe – entre mythanalyse et psychocritique

Prolégomènes

Amplification mythanalytique

Interprétation psychocritique

Les cultes religieux dans la Dacie romaine et post-romaine

1. Le culte de Mithra
2. Le culte d'Artémis
3. Cultes thraco-daciens
4. Le culte d'Isis
5. La gnose et le christianisme
6. Cultes germaniques
7. Cultes asiatiques

Le rêve baroque – symbole de l'effondrement de l'ontologie

1. Brève biographie du rêve
2. La satanisation de la Renaissance
3. La mortification de l'élan vital
4. La dévalorisation du monde
5. le conflit des visions
6. L'effondrement de l'ontologie
7. La subjectivisation de la perspective

L'enfant divin dans *Faust* de Goethe

*Eidola* – images du double dans le Romantisme

1. L'ombre
2. Le miroir
3. Le tableau

*L'homme sans qualités* de Musil – entre androgyne et hermaphrodite

La prose roumaine d'entre les deux guerres. De *Filia* à *Neikos*

Le postmodernisme littéraire roumain

1. Bataille pour un concept
2. Post-structuralisme et néo-hermétisme

*Conclusion*. Une esquisse psycho-historique de la culture européenne

► **CAHIERS DE L'ECHINOX**, vol. 14, *Le roman latino-américain*, Cluj, Roumanie, 2008, 358 p.

Si les premières décennies du XX<sup>e</sup> siècle représentent l'époque d'innovations techniques en matière de perspective narrative, de voix et d'expressions concernant la subjectivité décentrée, celles-ci mènent vers une impasse le récit classique et ces fonctions traditionnelles que sont l'intrigue et le personnage. Il semble que l'essor de la littérature d'Amérique latine survenu à la fin des années 50 répond aux attentes des lecteurs assoiffés de fabulation. Mais, malgré la pertinence que ce changement stylistique puisse avoir pour le lecteur américain ou européen, on ne peut ignorer l'insularité des espaces fantastiques créés par la fiction d'Amérique latine. Au-delà de la vérité historique, les conventions réalistes de la fabulation où les limitations d'un langage littéraire autoréflexif, ces narrations configurent des identités culturelles et définissent un espace culturel nouveau.

Il est certain qu'il existe une particularité authentique de la culture d'Amérique latine. L'identifier est tout aussi difficile que de structurer des valeurs définitives pour une histoire et un espace trop grands. Héritière à la fois de l'Europe de la Renaissance et des cultures métissées appartenant à un grand nombre de peuples indigènes, l'Amérique latine a expérimenté des fluctuations importantes dans la vie sociale, historique et artistique. Au début du XX<sup>e</sup> siècle, la littérature d'Amérique latine devient l'un des piliers de la littérature mondiale, représentée par des œuvres d'une inventivité narrative extrême, avec des problèmes sociaux, culturels ou politiques qui ont profondément remodelé tout ce que l'Europe avait connu. Le réalisme magique, qui est la réalité supra saturée de l'Amérique latine manifestée dans des œuvres fictionnelles, n'épuise pourtant pas cette réalité. La logique de cet espace est transférée, comme une logique nouvelle, dans ces textes plains d'un imaginaire explosif.

L'espace culturel d'Amérique latine dessine un vaste territoire esthétique presque chaotique, entre les extrémités tracées par l'oubli de *Cent ans de solitude* et la mémoire de *Fuñes* de Borges. La bibliographie concernant ce sujet est considérable. L'espace fluide de la fiction, tout aussi riche, reste toujours ouvert aux explorations. L'explorer implique l'effort d'un élargissement de la vision. Ce volume, *Le roman latino-américain*, examine les problèmes spécifiques de ce domaine d'un point de vue théorique, qui aborde la place de ces textes dans l'imaginaire culturel universel, ainsi que dans une perspective analytique, selon la façon dont ces aspects de l'imaginaire deviennent réels dans les mondes fictifs.

*Sommaire*

VLAD Cornelia, *Latin America and the Fascination of the Short Story*

PETRESCU Olivia, *Espacio e identidad en las literaturas hispánicas*

URSA Mihaela, *No Man's Text: Where Should the Author Go?*

SANT'ANNA Catarina, *L'éternel retour de la marche vers l'Ouest au Brésil - entre épopée et drame*

ILIE Rodica, *Cultural Anthropophagy. A Poetic Counter Ideology. Pau Modernism – Futurism's Re-signification*

BAUZA Hugo Francisco, *Un fenómeno de transculturación de imágenes: A propósito de las Sibilas de San Telmo*

Iulia BOBĂILĂ, *Octavio Paz y la "otra orilla"*

Dan RUJEA, *Rubén Darío entre mística y erotismo*

RAMOS-IZQUIERDO Eduardo, *Juan Rulfo: artificios y variaciones*

ALCANTARILLA MARTÍNEZ Ricardo, *Lectura genética de "Arrabal" de Jorge Luis Borges*

BORTĂ Elena, *Borges, the Romanian Mythical Fiction and the Saga*

ARRUDA Francimar, *O romance brasileiro pelas veredas de Guimarães Rosa*

GRIGORE Rodica, *Alejo Carpentier. La verdad de la historia y la historia de la verdad*

BAGIAG Aurora, *Voyage aux confins de l'art dans Le Partage des eaux d'Alejo Carpentier*

SIMUȚ Andrei, *Apocalypse, Solipsism, and Millennialism in The War of the End of the World by Mario Vargas Llosa*

BRAGA Corin, *Ernesto Sabato. Cécité et inceste*

CESERIANU Ruxandra, *Ernesto Sabato and Julio Cortázar – entangled in the sprawling cities*

IONAS Anda, *L'éros dans les récits de Julio Cortázar*

GELU Edith, *Macondo – El Ombigo del mundo*

POP Doru, *About the cinematic adaptation of Love in the Time of Cholera. Notes on Cinema and Literature*

GHIȚAN Zoica, *The Metamorphosis of Marquezian Nights in One Hundred Years of Solitude*

RUJEA Viorel, *Un tema de la literatura fantástica en un cuento de A. B. Casares*

MICU Iulia, *Imaginary Intimacy as a Death Metaphor in La Invención de Morel by Adolfo Bioy Casares*

ARDELEAN Simona, *Auster and Casares or Life between Movies and Reality*

VANHESE Gisèle, « *Danzar con el sol* ». *Écrire le mytique dans Alejandro y los pescadores de Tancay de Braulio Muñoz*

FĂTU-TUTOVEANU Andrada, *Images of Otherness in the Chilean Exile Literature. A Pretext: Isabel Allende's Daughter of Fortune*

VALERIA MORARU Sanda, *Revistas del exilio rumano en América Latina (1944–1989)*

*Compte-rendus*

Renseignements : *Phantasma*. Centre de Recherches sur l'Imaginaire – Faculté des Lettres, Université Babeș-Bolyai – str. Horea 31, 400202 Cluj-Napoca – Roumanie – Tel. 40-264-536747 – Fax 40-264-432303 – Courriel : [CorinBraga@yahoo.com](mailto:CorinBraga@yahoo.com)

◆ Site : [www.phantasma.ro](http://www.phantasma.ro)

## COSENZA – ITALIE – UNIVERSITA DELLA CALABRIA

Gisèle VANHESE nous communique :

### ◆ Journée d'étude :

Journée d'Etude **Rhétorique et langues spécialisées** organisée par R. LAUGIER et Y. PREUMONT à l'Université de Calabre le 3 octobre 2008 :

STEINMETZ J.-L., *Langue, Rhétorique, Sens : le Rêve dans "Aurélia" de Gérard de Nerval*

VANHESE Gisèle, *Le langage alchimique dans l'oeuvre de Gaston Bachelard*

NACCARATO Anna-Francesca, *Métaphores et métonymies dans l'oeuvre épistémologique de Gaston Bachelard.*

### ◆ Parutions :

En 2009 paraîtra le volume **Immaginario del Fantastico** comprenant les Actes du Colloque de juin 2006, organisé par G. Vanhese à l'Université de Calabre sur *Immaginario del Fantastico. Eminescu*, et contenant les communications de : C. BRAGA, C. TEUTISAN, L. PAVEL, R. CESERANU, G. VANHESE, F. ALTIMARI, Y. PREUMONT, R. KIDDER, G. MAGLIOCCO, A.-F. NACCARATO, K. STABILE.

**PROTO Emanuela, *L'Isola, la Donna e la Morte. Viaggio iniziatico, viaggio testuale in « Privilège des morts » di Vénus Khoury-Ghata, Soverato (Cz), Cinpsy Ed., 2007, 110 pp., Préface de Gisèle Vanhese (I labirinti del senso).***

#### *I labirinti del senso*

Il libro di Emanuela Proto è stato scritto sotto l'influenza di una "rêverie" bachelardiana, che ha magnetizzato il singolare e affascinante romanzo *Privilège des morts* della scrittrice libanese di lingua francese Vénus Khoury-Ghata. Nell'opera *L'eau et les rêves* Gaston Bachelard ha mostrato i legami profondi tra l'acqua, la femminilità e la maternità. Ma successivamente, come sottolinea anche Jean Libis in *L'eau et la mort*, l'acqua si carica di dolore e di tenebre, si "stinfalizza".

La traversata marittima diventa viaggio verso l'aldilà, senza dubbio, a causa del ricordo atavico dell'imbarcazione funebre, in cui il morto, seguendo la corrente del fiume, raggiungeva il *mare tenebrarum*. L'acqua femminile si "ofelizza" allora in una grande

epifania della Morte, di cui Emanuela Proto ha saputo analizzare la forza delle immagini mitiche.

In Vénus Khoury-Ghata si delinea uno spazio spirituale, in cui il lettore si inoltra alla scoperta di orizzonti inesplorati, terre nello stesso tempo del dono e dell'assoluto. Questo paesaggio dell'anima è dominato in maniera lancinante dalla morte, "sole nero", che brilla anche in *El Desdichado* di Nerval : Saturno, sole della notte, sovrano della Malinconia, della morte e del karma.

Alla femminilità dell'acqua è collegata l'isola. Come tutti i grandi archetipi, l'isola possiede valori, al tempo stesso, paradisiaci e infernali, vitali e mortali, luminosi e tenebrosi. Pienezza ed esilio, come viene mostrato efficacemente da Emanuela Proto : essa è al tempo stesso il prototipo di un'origine perduta ma indimenticata e le vestigia di una perfezione inghiottita dall'irrompere delle acque, Atlantide memoriale che continua ad abitare l'immaginario.

In Vénus Khoury-Ghata l'isola è divenuta quella dei morti, luogo della migrazione delle anime, come sottolinea Emanuela Proto che rivela le analogie tra *Privilège des morts* e l'inquietante quadro di Böcklin ; quadro che ha senza dubbio ispirato anche Paul Celan che, in *Inselhin*, evoca il viaggio dei morti verso l'isola maledetta, "le anime accerchiate dall'anello di Saturno", su un mare "blu squalo", in una visione ancora più tragica, segnata dal dolore dell'Olocausto.

Come Ulisse, l'eroina del romanzo ritorna sulla sua isola, riscopre la sua terra, rivive i ricordi dolorosi del suo passato, recupera un tempo perduto e, attraversando il labirinto della sua anima, si riappropria delle sue radici e della sua identità. L'isola diventa allora la metafora dell'inconscio, il luogo dei ricordi rimossi che riaffiorano, generando un'atmosfera insolita. I confini tra il visibile e l'invisibile, tra l'onirico e il reale sfumano. Riflessi, ombre, apparizioni fantasmatiche segnano uno spazio indefinito, incerto dove i morti ritornano visibili. Gli elementi come gli oggetti possiedono sempre una sorda presenza, quasi allucinatoria.

L' "allure indéfinitive" che caratterizza l'iconografia onirica, è restituita a livello testuale attraverso procedimenti diversi che Emanuela Proto ha repertoriato, come l'uso della modalizzazione epistemica, che diminuisce il valore assertivo dell'enunciato. Oltre agli ausiliari modali, abbondano anche gli avverbi che introducono un margine di incertezza alla rappresentazione. L'entrata nel mondo onirico si realizza così anche nel discorso. Tutta l'architettura del romanzo poggia sull'equivoco, sull'indecisione e ambiguità dei fatti rappresentati ; non vi sono limiti netti tra il sogno e la realtà, tra il vero e il falso ; le immagini sono fluide, sfuggenti, l'atmosfera è rarefatta. Niente è definito né per il personaggio né per il lettore, che esita sempre tra due posizioni diverse, esitazione che, secondo Tzvetan Todorov, è l'essenza stessa del fantastico.

La scrittura di Vénus Khoury-Ghata, fortemente segnata dall'espressionismo delle immagini, ci trasporta in un universo insolito. In Vénus Khoury-Ghata, l'immagine, e in primo luogo la metafora, è sovrana. Come rivela la sua etimologia (*metaphérein* = trasportare), la metafora è trasporto di senso, passaggio aldilà, viaggio semantico nello spazio della scrittura. Essa svela le tracce dell'Analogia universale e, attraverso le corrispondenze, ci fa così penetrare fin nel cuore della "tenebrosa e profonda unità" baudelairiana, per dare volto a ciò che rimaneva nascosto. E ancora, ogni metafora non è per Bachelard, dopo Vico, "un mito in miniatura"?

Sul piano narratologico, la continua oscillazione tra vita e morte, sogno e realtà, presente e passato, che attraversa tutto il romanzo, è restituita alla superficie testuale dall'uso di una tecnica narrativa in cui scompaiono la struttura e le sequenze temporali del romanzo tradizionale. Come osserva Emanuela Proto, la narrazione procede attraverso continui spostamenti sull'asse temporale della diegesi, in un continuo alternarsi di passato e presente, con una molteplicità di "flash-back" nella realtà senza tempo della coscienza, dove s'intrecciano e si mescolano i frammenti della memoria, al di fuori di ogni percorso cronologico possibile. Nella dimensione della coscienza il tempo rallenta il suo corso, può avvolgersi su se stesso e diventare circolare.

Attraverso uno studio che prende in considerazione al tempo stesso la tematica e la retorica, Emanuela Proto ci invita ad intraprendere un percorso iniziatico attraverso il romanzo di Vénus Khoury-Ghata, rivelandoci la profondità simbolica e la complessità narratologica dei suoi labirinti del senso. Lettura abissale che porta il soggetto che legge e interpreta verso una "rêverie" che Bachelard amava accostare al "versante notturno dell'anima". (Gisèle Vanhese, Università della Calabria)

◆ Thèse :

**MAGLIOCCO Giovanni, *Manierismo e poetica del mito nel Circolo letterario di Sibiu. L'esempio di Radu Stanca***, thèse de doctorat en Littérature roumaine, Université degli Studi di Torino, début de 2009

◆ Site : <http://www.unical.it/portale/>

La tesi, composta da cinque capitoli, parte dalle questioni più ampie sulle ragioni storico-culturali della genesi del Circolo di Sibiu e sulla sua visione estetica, identifica poi problematiche formali e tematiche di rilievo, per concentrarsi infine sull'opera emblematica di Radu Stanca.

Nella prima parte della tesi (cap. I-II), Giovanni Magliocco propone un percorso storico-letterario dello sviluppo del Circolo di Sibiu. Nel I capitolo, inserisce la genesi della scuola nel contesto storico-letterario dell'epoca e, dopo avere dedicato pagine attente allo studio del Manifesto, si concentra, nel II capitolo, sulla

teoria della ballata, una forma poetica reinserita dal Circolo di Sibiu nel circuito della modernità, per esporre le varie tipologie di questo genere ibrido e discuterne la problematicità a partire da varie teorie metadiscorsive contemporanee. Prende poi in considerazione la poetica del mito nelle opere dei vari autori – oltre a Stanca, Doinaş (e la sua ripresa dei miti classici), Boeriu (e il femminile notturno di Ecate), Negoitescu (e la problematica dell'euforionismo) – e ne evidenzia le principali caratteristiche secondo l'ottica della mitocritica.

Nella seconda parte della tesi, che si sviluppa in altri tre capitoli, Giovanni Magliocco studia approfonditamente la poetica e l'estetica cerchista nell'opera più esemplare e rappresentativa di Radu Stanca. Dopo avere preso in considerazione le varie tipologie di ballate riprese da Stanca e la loro distribuzione in tre cicli (trobadorico, romantico e simbolista), mette in luce l'originalità di Stanca, nel IV capitolo, a partire dall'analisi accurata delle poesie, ed evidenzia i principali orientamenti del suo immaginario – notturno, tanatico, erotico, ibrido, fantastico – secondo le categorie della mitocritica di Gilbert Durand, Gaston Bachelard, Mircea Eliade. Propone, relativamente alla materia mitica, una lettura in chiave post-moderna dell'opera di Stanca visto il distanziamento, a volte pervaso di ironia, con cui l'autore la tratta.

Infine nel V capitolo, Giovanni Magliocco affronta un mito singolare – la trasfigurazione mitica di Sibiu – in un percorso analitico che lo conduce a presentare non solo il mito di Sibiu nell'opera dei Cerchisti, dove funge da elemento "catalitico", ma anche nell'opera di Stanca che ne compie una riconsolazione specifica. Giovanni Magliocco distingue le poesie in cui il "burg baladesc" è rappresentato in modo esplicito da quelle in cui il mito è presente in modo implicito mediante una poetica sinodotica. Dimostra in conclusione l'isomorfismo tra questo spazio-matrice urbano, collocato fuori dalla storia e sospeso nel tempo reversibile del mito, e il recupero, da parte dei Cerchisti e di Radu Stanca, di un preciso tipo di ballata : quella romantica di matrice germanica. (Gisèle Vanhese, Université de Calabre)

**CRAIOVA – ROUMANIE – Centre de  
Recherches sur l'Imaginaire et la  
Rationalité Mircea Eliade  
Dir. Ionel Buse et Ion Ceapraz**

◆ **Séminaires :**

- 9 octobre 2007 : *La philosophie de Ion Petrovici*. Invités : Gheorghe CONSTANTINESCU, Catalin STANCIULESCU, Cosmin DRAGOSTE, Vasile SALAN, Ionel BUSE, Ion CEAPRAZ, Savu TOTU)
- 4 décembre 2007 : *Constantin Noica et la pensée roumaine*. Invités : Ion CEAPRAZ, Ion HIRGHIDUS, Catalin STANCIULESCU, Ioan LASCU, Gabriela BOANGIU, Marian BUSE, Sabin TOTU, Ionel BUSE)
- 16 juin, 2008 : *Sur l'authenticité*. conférences : Ionel BUSE, Stefan MELANCU, Ion HIRGHIDUS, Dorin CIONTESCU-SAMFIREAG, Catalin STANCIULESCU, Ioan LASCU)

◆ **Conférences :**

- 24 février 2008 : BUSE Ionel, *L'anthropologie de l'imaginaire chez G. Durand et M. Eliade*

◆ **Parutions :**

- PERROT Maryvonne, *Bachelard et la poétique du temps*, Dacia, 2007, trad. de Laurentiu Ciontescu-Samfireag,
- LIBIS Jean, *Prolégomènes à une métaphysique bachelardienne*, Fundatia Alfa, Cluj, 2007, trad. Dorin Ciontescu Samfireag
- *Philosophes roumains. Gheorghe Vladutescu, ad honorem*, s. dir. de Ionel Buse, Ed. Universitaria, Craiova, 2007
- BUSE Ionel, *Démocratie en rouge caviar*, Fundatia Alfa, Cluj, 2007
- *Symbolon*, No 4 (Actes du Colloque international « Mircea Eliade et la pensée mythique » les 24 et 25 mai 2007, Centre de Recherches sur l'Imaginaire et la Rationalité *Mircea Eliade*, Université de Craiova), s. la dir. de Ionel Buse et Jean-Jacques Wunenburger, Editions Universitaria, Craiova et Faculté de Philosophie - Lyon III, 2008.

◆ **Programme prévisionnel 2008 - 2009**➤ **Conférences :**

- Bruno Pinchard, *La philosophie roumaine* (Centre Mircea Eliade), novembre 2008.
- Jean-Jacques Wunenburger (titre réservé, Centre Mircea Eliade), mars, 2008.

➤ **A paraître :**

- BUSE Ionel, *Du logos au mythos*, Editions l'Harmattan, Paris, 2008.

- *Symbolon*, No 5, Centre Mircea Eliade et Ed. Universitaria, Craiova, 2008
- Traduction par Dorin Ciontescu-Samfireag : Jean-Jacques Wunenburger, *L'Imaginaire*, Editions Dacia, Cluj, 2009.

Renseignements : Ionel Buse : [ionelbuse@yahoo.com](mailto:ionelbuse@yahoo.com)

## GRENOBLE – FRANCE – C.R.I. (Centre de recherche sur l'imaginaire) Université de Grenoble-3 Dir Philippe Walter

◆ **Journée d'étude**

- Rencontres doctorales VII**, Grenoble, Mars 2008, sous la direction de Claude GAIGNEBET (Univ. Nice), Christian ABRY (Univ. Stendhal) et de Philippe WALTER (Univ. Stendhal), au Musée Dauphinois (30 rue Maurice Gignoux, 38031 Grenoble Cedex 1) auquel nous présentons à nouveau nos plus sincères remerciements.
- GAIGNEBET Claude et ABRY Christian, *Ouverture de la rencontre inter-doctorants*.
- CHIFFLET Stéphanie, *Religion et technique*.
- GHIASSI Mirza: *La trace du sang et Blanche Neige*.
- TIMOTIN Emanuela, *Formules répétitives et associations symboliques dans les incantations roumaines contre la matrice*.
- RAUDAITE Rasa, *Forgeron et purification par le feu*.
- SCHUNADEL Nicolas, *L'angoisse dans le cauchemar d'Innsbruck de H. P. Lovecraft*.
- SIAMA Monika, *Espace et temps dans la légende hagiographique de saint Stanislas de Szczepanowo*.
- GAIGNEBET Claude, ABRY Christian et WALTER Philippe, *Synthèse*.

◆ **Colloques**

- **Deuxième édition du Printemps du Moyen-Âge**, *Mondes Imaginaires au Moyen-Âge*, 26 mars 2008, Grenoble.

- DISKA Estelle et MERCIECA Julie: Introduction
- LECLERCQ-MARX Jacqueline, *Entre Cosmographie, Fantastique et Merveilleux. L'idée d'un monde marin symétrique du monde terrestre au Moyen-Âge*.
- BEAUD Mathieu, *Les Rois Mages à l'époque romane : familiarisation du mythe*
- RAPTI Ioanna, *Les Mirabilia entre Orient et Occident dans les manuscrits du royaume arménien de Cilicie*

ISSARTEL Guillaume, *Merveilles ursines dans l'iconographie médiévale*

JOISTEN Alice, *Permanence dans la tradition orale contemporaine (Dauphiné et Savoie) de quelques thèmes merveilleux attesté au Moyen-Âge*

REVOL Patrick, *Für Alina d'Arvo Pärt ou le retour vers une nouvelle simplicité.*

HUYS-CLAVEL Viviane, *Mondes Imaginaires : métaphores du réel (conclusion).*

- Claude Guméry et Peter De Klerk ont participé au colloque international de l'Université Sultan Moulay Slimane (Faculté des Lettres et des Sciences Humaines Beni Mellal), *L'Imaginaire de l'Émigration*, 5 et 6 mai 2008, Beni Mellal.

GUMÉRY Claude, *Imaginaires croisés de l'immigration portugaise au Brésil : les adaptations et les réadaptations culturelles au Portugal et au Brésil.*

DE KLERK Peter, *Réalité et imaginaire dans l'œuvre de Kader Abdolah.*

#### ◆ Prochains colloques

- 5 et 6 juin 2008 à l'Université d'Angers, Maison des Sciences humaines, 5 bis Bd Lavoisier, Angers : colloque « **Paysage et Politique : le regard de l'artiste** », organisé par I. Trivisani-Moreau (CERIEC, Centre d'Études et de Recherche sur Imaginaire, Écritures et Cultures, EA 922, Université d'Angers). Pour tout renseignement : [christine.rabouin@univ-angers.fr](mailto:christine.rabouin@univ-angers.fr)

- **Rites de Passages 1909-2009 : de la Grèce d'Homère à notre XXI<sup>e</sup> siècle, hommage à Arnold Van Gennep et Pierre Vidal-Naquet**, Séminaire international, Musée Dauphinois, Grenoble, jeudi 16, vendredi 17 et samedi matin 18 octobre 2008.

En 1909 paraissait *Les Rites de Passage d'Arnold Van Gennep*. Il y montrait l'importance de ces rites, des phases pré-liminaire (de séparation), liminaire (de marginalisation) et post-liminaire (d'agrégation). Ce qui permet de mieux articuler une question aussi dense que l'initiation. L'importance de ce livre se mesure par les études anthropologiques qu'il a inspirées et inspire jusqu'à nos jours et par sa diffusion dans les champs disciplinaires voisins. On doit ainsi reconnaître à Pierre Vidal-Naquet, un rôle majeur de passeur pour l'antiquité, par son étude des rituels de l'adolescence, notamment dans *Le Chasseur noir*, dès 1981. Ces journées sont prévues comme le prolongement enfin réalisé, à travers un hommage à la mémoire de ces deux hommes, des deux événements majeurs qui ont précédemment célébré l'impact de ces rites : en 1981 à Neuchâtel, *Naître, vivre et mourir : actualité de Van Gennep*, suivi en 1995, à San Diego, de *Rites of Passage in Ancient Greece*.

Organisé par le Centre de Recherches Homeric-RARE (Rhétorique de l'Antiquité à la Révolution, Université Stendhal), le Centre alpin et rhodanien d'ethnologie et le musée dauphinois, ce séminaire se tient en 2008 afin que les contributions présentées soient publiées en 2009, pour le centenaire de l'édition de l'ouvrage d'Arnold Van Gennep. Venus de nombreux terrains, une trentaine d'anthropologues et de spécialistes de la Grèce antique, pour la mythologie ou l'iconographie, croiseront là leurs approches.

- **Third annual conference of the Myth Study Group, in collaboration with the Centre de Recherche sur l'Imaginaire de Grenoble 3, "On myth and science: the representation of the witch (doctor) in literature, art and society"**, Université Stendhal (Grenoble 3), 23-24 septembre 2008.

Opening Address and Announcement of the Next Conference Venue: Philippe WALTER

Keynote Address by Hyacinth MADONDO (University of South Africa): *The Representation Of The Witch(Doctor) As A Sage In Literature, Art And Society* MARIIGNY Jean (University Stendhal-Grenoble III): *The Figure Of The Mad Scientist In Weird Fiction*

CHIRA Rodica-Gabriela : Pdt séance

ADAM Véronique (MCF Toulouse Le Mirail): *The Alchemist, A Magician-Scientist Looking For Authority (1583-1648)*

Anna CAIOZZO (U. Paris Diderot) : *The Masters Of Secret Sciences In The Illustrated Manuscripts Of The Islamic Near East*

CHIRA Rodica-Gabriela, ("1 Decembrie 1918 University", Alba Iulia, Romania) : *The "Censorship Of The Imaginary" In Cyrano's Letters For And Against Sorcerers*

VILLIERS Celia de (Dept Art History, Visual Arts and Musicology. U. of South Africa): *Contemporary Performance Art As A Hermeneutic Pathway To Transcendence And Healing*

FERREIRA MEYERS Karen (U. of Swaziland) : *Topoi In Alain Mabanckou's Work: Witchcraft, Fables And Tradition*

KHAN Kathy (U. of South Africa) : *Reclaiming Indigenous Medicine: Advertising The Sangomas Of Pretoria*

KOTZÉ Zacharia (Unisa) : *Witch Familiars In Ancient Israel*

LLYOD David (U. of South Africa): *Myth And Science : The Representation Of The Witchdoctor And The Scholar*

MOLLEMA Ninna (U. of South Africa): *Magic And Medicin e: Images Of Witches And Healers In Zulu Literature*

PAJON Patrick (U. Stendhal-Grenoble III): *The Scientist In The Age Of Medias: The Hero, The Ant, And The Magician*

PIETERSE Hetta and MTHIMUNYE Mogologadi (U. of South Africa) : *Out Of Africa, And Into Cyberspace: The Guise Of The Witchdoctor, Sage And Muse Within The Internet Environment*

PRIDMORE Julie (U. of South Africa) : *Role And Image Of The Wizard In Modern Fantasy Literature.*

SLABBERT Mathilda (U. of Stellenbosch) : *Narrative (Re)Visions: Passports To Past And Current Imaginary Worlds In Selected Novels From The Myths Series.*

TAMAS Carmen (Doctoral student: Osaka U., Japan) : *The Wailing God: Crying As A Shamanistic Ritual In Japanese Mythology*

VAN HYTEEN Linda (U. of South Africa) : *The Significance Of Indigenous Potions In Zulu Social Life In Relation To Myth - As Recorded In Zulu Sage And Literature*

VERGEZ Marie-Amélie (U. Stendhal-Grenoble III) : *The Scientist's Representations In Advertising: An Ambiguous And Contradictory Figure*

WEINBERG Grazia (U. of South Africa) : *Athena's Owl: Reflections On The Dual Nature Of The Goddess In The Works Of Dacia Maraini*

#### ◆ Parutions :

#### ◆ Revue IRIS, N° 30, 2007 : « Imaginaires féminins : Japon, Antiquité gréco-romaine ».

WALTER Philippe, Editorial

##### PREMIERE PARTIE : JAPON

GIRAUD Jean-Pierre, Introduction

##### - Culture classique

GIRAUD Jean-Pierre, *Ma déesse (sorcière) mal-aimée. Quelques représentations de la femme dans l'imaginaire culturel et mythique de l'ancien Japon.*

Alexandre MANGIN, *Imaginaire féminin et mélancolie dans le Sarashina nikki* (Journal littéraire de Sarashina).

Yasuyuki KOMPARU, *La représentation poétique de la femme au Japon... dans le nô.*

Jean CHOLLEY, *Poétique et imaginaire de la femme à Edo.*

##### - La modernité

Claire DODANE, *Trois regards de femmes poètes du Japon moderne sur la maternité.*

SUMITANI Hirobumi, *Un éloge des beautés japonaises.*

*La vie d'une femme peintre de Kyôto : Uemura Shôen.*

Hiroji NAKAJIMA, *La soif de Yumeji Takehisa.*

Gérald MIALOU, *Les archétypes de rôles féminins dans le cinéma japonais.*

##### - Traductions inédites

HIKOKURO Ogawa et KIYO'UEMON Kashiwara (Présentation, traduction et notes de DODANE Claire), *La grande étude des femmes.*

YASUNARI Kawabata (Traduction inédite et notes de Mangin Alexandre), « *Les cheveux étaient longs* ».

Traduction de GIRAUD Jean-Pierre, *Six contes du Japon d'autrefois.*

##### DEUXIEME PARTIE : ANTIQUITE GRECO-ROMAINE

**LAGACHERIE Odile**, *Vision païenne de la femme à l'époque impériale et tardive.*

**TARPIN Michel**, *Les Aphrodites nues sous le regard des hommes de lettres.*

**LAURENCE Patrick**, *La perception du corps féminin dans le monachisme primitif.*

**AKHOUCHE Béatrice**, *Corps féminins dans les Noces de Philologie et Mercure de Martianus Capella : la mise en scène de Philologie.*

#### ◆ Ouvrages publiés par les membres du CRI

- **WALTER Philippe**, *La Fée Mélusine : le serpent et l'oiseau*, Paris, Imago, 2008, 256 p.

Grande figure de notre imaginaire, la fée Mélusine promet richesse et prospérité à Raymondin, son époux, à condition qu'il ne la regarde pas dans son bain le samedi. Le mariage est heureux jusqu'au jour où, poussé par la curiosité, Raymondin perce un trou dans la paroi et découvre sa femme munie d'une énorme queue de serpent. Il ne dit rien mais, lors d'une querelle, la traite de « serpente ». L'interdit est transgressé et, dans un cri déchirant, Mélusine disparaît en s'envolant dans les airs.

Tout en reprenant la célèbre histoire telle que nous l'ont contée Jean d'Arras, Coudrette et les légendes de nos terroirs, le présent ouvrage dévoile des horizons méconnus et, en interrogeant notamment la mythologie de l'anguille et du sel, renouvelle de manière décisive la compréhension du récit mélusinien. Alors Mélusine est-elle femme poisson, femme serpent ou femme oiseau ? Philippe Walter la surprend dans ses différentes métamorphoses, en saisit l'écho dans diverses traditions, entre autres celtiques, et retrouve sa trace sur plusieurs continents, offrant ainsi une ampleur originale à l'interprétation de ce mythe clé du Moyen-Âge.

- **SOLAROS Blanca**, *Merlin, Arturo y las Hadas : Philippe Walter y la hermenéutica del imaginario medieval, Mexico*, Presses de l'Université Nationale Autonome de Mexico, 2008, 149 p.

Pour ouverture, l'auteur propose un tour d'horizon de la recherche sur l'imaginaire à travers ses théories contemporaines, mais également au travers des grands axes de sa définition, à savoir : pluridisciplinarité et plus encore, refus du morcellement artificiel du savoir qu'ont toujours dénoncé les ouvrages de Ph. Walter : l'imaginaire médiéval ne se laisse pas entreprendre par l'exclusive... Merlin, Arthur et l'Ours – choisis par l'A. pour exposer l'herméneutique walterienne – sont les parfaits exemples de la nécessité d'une convergence de tous les savoirs.

L'ouvrage se poursuit au travers d'une entrevue avec Philippe Walter autour de la recherche sur l'imaginaire médiéval. Suivent deux articles inédits : *Le*

*Père de Merlin et les Démons du 3 février et Arthur et les Fées.*

- **Claude FINTZ (s dir.), *Les Imaginaires du Corps en Mutation : du corps enchanté au corps en chantier***, Paris, L'Harmattan, 2008.

Ausculter les imaginaires émergents du corps à la fois dans les univers littéraire et artistique, technologique et social contemporains, en les mettant en relation avec ceux qui relèvent plus spécifiquement du conte, tel était le projet du colloque interdisciplinaire qui a eu lieu à Grenoble en décembre 2006.

Que l'on cherche à se forger un corps neuf pour se créer des possibilités nouvelles d'agir, de ressentir et d'exister, un « homme faustien » (M. Onfray) est en train d'émerger. Chercherait-on seulement un supplément de corps, un outil plus performant pour évaluer ses entraves, selon des désirs de plus en plus exacerbés, ou tentons-nous d'élargir notre sphère personnelle et ontologique ? Y a-t-il continuité ou rupture paradigmatique entre l'ancien et le nouvel homme ?

Réfléchir sur l'imaginaire n'est pas neutre et constitue même un enjeu sociétal. La mutation des corps serait-elle un conte merveilleux, destiné à nous anesthésier pour laisser opérer la pénétration du Marché au sein même du sanctuaire du corps ? En ce sens, une guerre des imaginaires pourrait bien être constitutive d'un nouveau paradigme, en rupture avec le précédent.

#### **PRESENTATION**

FINTZ Claude, *Du corps enchanté au corps en chantier*

#### **- PARTIE I**

#### **MUTATIONS ANTHROPOLOGIQUES - ASPECTS DIACHRONIQUES**

GOSSEREZ Laurence, *De Pandore à Marie : l'évolution de l'imaginaire du corps féminin dans la latinité tardive*

FAURE Philippe, *L'image, le temple et le pain. – La dynamique du corps dans le christianisme*

BRAGA Corin, *Le corps en chantier des races monstrueuses dans la pensée enchantée du Moyen-Âge*

CAIOZZO Anna, *Corps Hybride, corps parfait, le héros et son double dans les manuscrits enluminés de l'Orient médiéval*

CLERC Florence, *Le corps à outrance dans les représentations grotesques du baroque espagnol*

ARCANGELI Alessandro, *L'enchantement du corps dansant à la renaissance*

#### **- PARTIE II**

#### **LE CORPS FANTASTIQUE**

COSTA Véronique, *Le XVIIIe siècle et les sculptures du vivant – Ses féeries anatomiques, annonciatrices du corps mutant*

VIEGNES Michel, *Délire de toute-puissance dans La main du diable de Maurice Tourneur*

MARIGNY Jean, *Les métamorphoses du corps dans la littérature fantastique*

GRANGER REMY Maud, *Le corporel et le virtuel – Récits de transmutations chez William Gibson*

ALLOUCHE Sylvie, *Questions éthiques, politiques et technomiques soulevées par les nano-neurotechnologies dans Féeries de Paul J. McAuley*

AUZAS Noémie, *Du corps esclave au corps réseau dans la littérature antillaise*

#### **PARTIE III**

#### **LE CORPS CONTE**

SHINODA Chiwaki, *Le corps monstrueux dans les contes populaires japonais*

BARTHELEMY Jean-Marie, *Les différents registres d'altération de la représentation corporelle dans les contes et leur résonances en psychologie et psychopathologie*

MONTORO-ARAQUE Mercedes, *L'image d'un corps dynamité comme prétexte : réflexions autour du "lagarto la melena"*

KADDOURI Mehdi, *Les interprétants du corps dans le conte : représentations et significations*

COSTA Véronique, *Féerie et vieilles dentelles – Les matriarches dans quelques contes des Lumières ou les imaginaires d'un corps mutant*

#### **PARTIE IV**

#### **LE CORPS FABULEUX DES SCIENCES**

VERCHERE Céline et JOBERT Timothée, *En-corps des nanos ! Une approche par la sociologie des usages*

PAJON Patrick, *Les technologies convergentes et leurs maîtres enchanteurs*

MAESTRUTTI Marina, *Corps et (nano)technologies – (nano)technologies dans le corps. Modèle du corps dans les techno-utopies contemporaines*

GOFETTE Gérôme, *Le corps saisi de l'intérieur : de Claude Bernard au Voyage Fantastique de Richard Fleischer*

CERQUI Daniela et WARWICK Kevin, *Une anthropologue chez les cybernéticiens : esquisse de dialogue entre imaginaires concurrents*

FANET Hervé, *Les interfaces neurones-électronique*

#### **PARTIE V**

#### **LA FABLE DU CORPS CONTEMPORAIN**

FINTZ Claude, *La personne en transit : échange corporel et échange littéraire*

RIGAUT Philippe, *Le corps Fetish / SM : entre fable mystique et expérimentation sensorielle*

CHÈNE Aurélie, *Le corps publicitaire – Communication corporelle contemporaine*

LE BRETON David, *L'adieu au corps : une anthropologie de la fin de l'homme*

BOIA Lucian, *L'imaginaire de la longévité : permanence et innovation*

WUNENBURGER Jean-Jacques, *L'utopie biocybernétique : puissance et servitude*

#### **SYNTHESE**

FINTZ Claude, *Le corps, au centre d'une guerre des imaginaires ?*

## ◆ Thèses

- **AUZAS Noémie, *Les imaginaires des langues dans l'œuvre de Patrick Chamoiseau ou les voix de Babel***. (Directeur : Claude FINTZ, 12 décembre 2007).

En mêlant français et créole dans ses romans, Chamoiseau offre une visibilité à la problématique des langues naturelles en littérature. Héritière d'une longue tradition, la question des imaginaires des langues trouve particulièrement à s'incarner dans la modernité d'une écriture hétérolingue. Ainsi, les usages du français et du créole n'ont rien d'anodin : caisses de résonance des représentations sociolinguistiques des Antilles, ils s'insèrent surtout dans des réélaborations imaginaires et font émerger des « scénographies mytholinguistiques ». Les imaginaires entourant français et créole se sont forgés à partir de contraintes socio-historiques et oscillent alors entre nature et culture, entre barbarie et civilisation, entre maître et esclave. L'écrivain tente cependant de s'émanciper de ces douleurs diglossiques : la présence d'une langue française créolisée ouvre à une pensée du métissage et de la fusion linguistiques. Les portes d'une Babel réconciliée, condamnant le monolinguisme et vantant la richesse du multilinguisme, semblent enfin s'ouvrir. Mais, dans cette euphorie de Babel, le lecteur est invité à s'interroger sur les spécificités du mouvement de la Créolité, et en particulier sur la permanence d'une pensée ontologique des idiomes. Enfin, cette écriture hétérolingue n'est pas sans incidence sur le réel. La rénovation des imaginaires des langues – du monolinguisme au multilinguisme, du châtiment à la rédemption de Babel – engage l'œuvre littéraire sur le terrain du réel, entre idéologie et utopie.

- **CHARNIER Brigitte, *La Blanche Biche : Poétique et imaginaire d'une complainte traditionnelle***, Dir. : Philippe Walter, 15 mars 2008.

1852 : acte de naissance officiel de la chanson populaire, appelée chanson folklorique puis chanson traditionnelle, ce qui concrétise au mieux la notion de chanson transmise oralement. Durant le XX<sup>e</sup> siècle, les travaux des médiévistes ouvrent la voie à une meilleure compréhension de l'oralité dans l'épopée et la lyrique médiévales, jetant un pont vers les folkloristes. Si des médiévistes établissent des liens entre folklore, mythe et narration, les folkloristes s'arrêtent aux emprunts issus de la lyrique médiévale. Or la complainte de « La Blanche Biche », par la thématique de la métamorphose et le topos de la chasse au blanc cerf, se situe au carrefour des préoccupations médiévistes et folkloristes.

Face à la multiplicité des versions et les pratiques de certains collecteurs, comment constituer un corpus répondant aux critères de l'oralité ? Linguistique médiévale et versification lettrée permettront, par analyse comparatiste, de dégager une poétique de

l'oralité et, à terme, de ne retenir que 18 versions après avoir éliminé les « fausses » versions.

La localisation particulière de la complainte (de l'ouest à l'est en passant par le nord) appelle également un questionnement qui porte, lui, sur les origines spatio-temporelles. Cette étape entraîne une analyse géolinguistique et lexicale d'où ressort l'ambiguïté polysémique attachée au mot « biche » qui désignerait un animal.

La thématique de la biche pourchassée est récurrente dans les contes, légendes et croyances et dévoile, en fait, un scénario constant où l'animal chassé engendre la prospérité du chasseur et évoquerait par là la déesse-mère. L'analyse onomastique des prénoms que revêt la fille/biche selon les chansons confirmerait l'aspect thériomorphe de la déesse. Au-delà des multiples substrats mythiques qui étoffent la complainte, sous un vernis chrétien subsisterait une parole païenne réaffirmant la toute puissance de la déesse-mère.

- **KHERDOUCI Hassina, *La poésie féminine anonyme kabyle approche anthropo-imaginaire de la question du corps***, Dir. : Claude Fintz.

Notre thèse porte sur *La poésie féminine anonyme kabyle approche anthropo-imaginaire de la question du corps*. Il s'agit d'une étude dont l'approche corporelle intègre progressivement et sûrement sa place naturelle dans la conscience collective et individuelle féminine. L'intérêt majeur se saisit aussi bien dans la tentative de compréhension du corps que dans la déconstruction, reconstruction d'une connaissance qui concerne l'autre qui a forcément quelque chose à dire de différent des idées courantes sur la littérature et le corps. L'agrégation de l'imaginaire et de la poésie chantée révèle pour nous non pas uniquement le cadre relationnel où l'analyse socioculturelle était possible, mais également établit une relation charnelle entre l'individu et son but : celui de se dire et de dire ses préoccupations. La poésie incarne la vie et la survie en Kabylie et l'imaginaire, le monde, la vision et la singularité culturelle notamment le savoir féminin oral conservé dans l'esprit et la mémoire des femmes. Nous nous prononçons sur ce que la société considère comme tabou. Sans toucher au sacré et à l'honneur « *nnif* » nous prenons le risque de parler du corps qui est investi socialement, mais demeure souvent l'objet premier dans la jouissance, la souffrance et l'extase. Faire valoir une recherche anthropologique en les domaines du corps, de la femme, des valeurs, du code et de la langue « poétique » équivaut à une volonté d'appréhender la réalité profonde des peuples kabyle et algérien.

Nous avons structuré notre travail en deux sections constituées chacune de deux parties. Dans la première section nous signalons l'approche externe du corpus en donnant un aperçu sur la littérature berbère et en évoquant la place du corps dans la culture musulmane et l'anthropologie berbère. Dans la deuxième,

l'approche interne du corpus, nous optons pour une analyse des aspects littéraires, linguistiques et culturels et nous tentons une interprétation de la figure du corps. Nous avons essayé dans un premier point de l'introduction de notre travail d'esquisser les aspects généraux et donner les éléments essentiels de notre démarche. Dans un deuxième point nous avons passé en revue des indications anthropologiques, culturelles et économiques pour faire connaître l'ethnie berbérophone étant donné que nous émettons une réflexion sur la poésie féminine berbère, kabyle.

- **MILAN Marcela, *L'imaginaire des fêtes politiques dans la Roumanie post-communiste***, Dir. de thèse : Philippe Walter, thèse en cotutelle entre l'Université Stendhal et l'Université de Bucarest (Roumanie), soutenance le 13 juin 2008.

Renseignements : [crimaginaire@u-grenoble3.fr](mailto:crimaginaire@u-grenoble3.fr)

◆ Site : <http://w3.u-grenoble3.fr/cri>

## HAIFA – ISRAËL – Centre de recherches sur l'imaginaire appliquées aux littératures d'expression françaises et étrangères (LAPRIL-HAIFA) Dir. Ilana ZINGUER, Haifa University

Ilana Zinguer nous communique que deux ouvrages viennent d'être publiés à la suite des colloques sur l'Utopie et sur le théâtre de Novarina

- *Annuaire Théâtral*, N° Spécial sur le Théâtre de V. Novarina ; n. 42, Ottawa, May 2008

*Utopies : mémoire et imaginaire*, Essen ; Verlag Die Blaue Eule, Juin 2008, Edit. Ilana Zinguer and Ruth Amar.

Renseignements :

## LILLE – France – HALMA-IPEL-UMR 8164 (CNRS, Lille 3, MCC) Université Lille-3 Dir. : A. DEREMETZ

## AXE 3 — SYSTEMES DE REPRESENTATIONS DES MONDES ANCIENS

### ◆ Séminaires et Colloques

➤ **Séminaire interacadémique** du 30 mai 2008 : *Imaginaires mythologiques des Sociétés Anciennes (Lille 3, UCL, Ulg, ULB)* (resp. S. Barbara)

➤ **Séminaire d'histoire romaine : *Figures d'empire, fragments de mémoire*** (resp. St. Benoist)  
- 10-11 octobre 2008 : *Figures d'empire et modèles d'empereurs*  
- 7-8 novembre 2008 : *Pratiques du gouvernement de l'empire, expressions et réalités*  
- 12-13 décembre 2008 : *De la norme à l'identité*

➤ **XXXIIe colloque international** des 20-21-22 novembre 2008 : *L'étude des correspondances dans le monde romain de l'Antiquité classique à l'Antiquité tardive : permanences et mutation* (resp. J. Desmulliez, J.-Ch. Jolivet, Ch. Hoët-van Cauwenberghe)

➤ **Journée d'études du 30 janvier 2009** : *Genres et espaces : du réel à l'imaginaire* (resp. C. Bobas, M. Muller-Dufeu)

➤ **Séminaire** interdisciplinaire Sciences de l'Antiquité – École doctorale le samedi 24 janvier de 9h30 à 18h30 : *De l'écriture au livre. Supports, usages, interprétations* (resp. A. Deremetz, J.-Chr. Jolivet)

➤ **Séminaire** interdisciplinaire Sciences de l'Antiquité – École doctorale les samedis 14 février, 14 mars 2009 de 9h30 à 18h30 : *De l'écriture au livre. Supports, usages, interprétations* (resp. A. Deremetz, J.-Chr. Jolivet, A. Muller), A. Muller)

➤ **Séminaire 2009 Histoire, Archéologie et Littérature mythologique en Scandinavie ancienne et tout spécialement en Islande** (resp. P. Guelpa)

➤ **3e colloque International de Pathographie** du 3 au 5 avril 2009 (resp. Ph. Charlier)

### ◆ Ouvrages, articles, comptes rendus parus

➤ St. BENOIST, A. DAGUET-GAGUEY, *Un discours en images de la condamnation de mémoire*, CRULH-Université Paul Verlaine-Metz (2008), 306 p.

◆ site : <http://halma-ipel.recherche.univ-lille3.fr/Index>

**UNIVERSITE DE LILLE-3,  
INSTITUT CATHOLIQUE DE LILLE,  
UNIVERSITES DE VALENCIENNES ET DU  
LITTORAL**

Charles MERIAUX nous communique :

◆ **Journées de recherche sur le haut Moyen Âge  
(Ve-XIe siècles)**

**Programme 2008/2009**

La formule retenue l'an dernier pour le séminaire de master ayant remporté un grand succès, elle est réitérée en 2008-2009 avec l'association d'un nouveau partenaire régional : La Faculté des Lettres de l'Institut catholique de Lille. Nous reprenons le principe de quatre journées d'études organisées autour de thèmes distincts et de trois communications d'environ 1h/1h30 (à l'exception de la première journée un peu particulière) suivies de discussions que nous espérons fructueuses. Les séances commenceront à 10h et s'achèveront vers 18h. Les détails pratiques propres à chaque journée seront communiqués au cours de l'année.

➤ **Vendredi 14 novembre 2008 — Université Lille 3  
Actualité de la recherche sur le haut Moyen Âge**

BARRE Nathalie (Archives municipales de Tourcoing) et GERZAGUET Jean-Pierre (Lille 3) : *inventaire et édition des cartulaires conservés dans le Nord/Pas-de-Calais*

DEFLOU-LECA Noëlle (Grenoble 2) : *la refonte électronique des répertoires des établissements religieux de Dom Cottineau et Dom Besse*

VERSLYPE Laurent et LEROY Inès (Louvain-la-Neuve) : *recherches autour du port de Quentovic*

DERU Xavier (Lille 3) : *cités, diocèses et pagi dans l'Antiquité et le haut Moyen Âge*

➤ **Vendredi 23 janvier 2009 — Université de Valenciennes  
Soutenir et légitimer le pouvoir**

JOYE Sylvie (Reims) : *Hincmar, miroir des princes carolingiens ?*

BÜHRER-THIERRY Geneviève (Paris Est, Marne-la-Vallée) : *les évêques d'Empire entre soutien du pouvoir royal et construction d'une puissance autonome (Xe-XIe siècle)*

KNAEPEN Arnaud (Bruxelles, ULB) : *le pouvoir et les références au passé (IXe-XIe siècle)*

➤ **Vendredi 20 mars 2009 – Institut catholique de Lille  
Hagiographie et prédication pendant le haut Moyen Âge**

WESTEEL Isabelle (Bibliothèque municipale de Lille) : *hagiographie et pastorale à l'époque mérovingienne : le « sermon » de saint Éloi de Noyon*

HEUCLIN Jean (ICL) : *le thème du mariage dans les Vies de sainte Aldegonde de Maubeuge (VIIe-XIe siècles)*

ISAIA Marie (Lyon 3) : *la collection canonique d'Hervé de Reims († 922) : une collection hagiographique au service de la pastorale*

KRÖNERT Klaus (Lille 3) : *hagiographie et prédication à Trèves (Xe-XIe siècle)*

➤ **Vendredi 15 mai 2009 — Université du Littoral Côte d'Opale (Boulogne-sur-Mer)  
Saxons et Vikings en Manche et mer du Nord**

RIETH Éric (CNRS) : *navires et navigation dans le haut Moyen en Manche et mer du Nord*

SOULAT Jean (Lille 3 – Paris 1) : *le sud-est de la Bretagne anglo-saxonne et ses contacts avec le nord de la Gaule mérovingienne : l'apport de l'archéologie*

RIDOUX Guénolé (Lille 3) : *les missionnaires anglo-saxons sur la route : représentations et théologie du voyage maritime*

Renseignements : Charles MERIAUX

**LOUVAIN-LA-NEUVE – BELGIQUE  
Université catholique de Louvain-la-Neuve – Centre de Recherches sur l'Imaginaire de l'UCL  
Dir. Myriam WATTHEE-DELMOTTE,  
Paul-Augustin DEPROOST et Laurence VAN YPERSELE**

◆ **Activités des équipes :**

✦ **FIGURES ET FORMES DES IMAGINAIRES ANTIQUES THEME 2009 : REPRESENTATIONS MYTHOLOGIQUES DES LIENS DE PARENTE**

➤ **Séminaire transfrontalier (UCL-ULB-ULg-Lille 3) – Le 28 novembre 2008** à l'UCL (programme à compléter : ULB, ULg) :

BRUHAT Marie-Odièle (Lille 3), *Les récits de métamorphose, entre « mystification des démons » et explication psychologique : Augustin, Cité de Dieu, XVIII, 16-18*

LEFEBVRE Laurie (Lille 3), *De la mythologie à l'histoire, de l'histoire au mythe : de quelques incestes célèbres*

DEPROOST Paul-Augustin (UCL) : (titre à préciser)  
SMEESTER Aline S (UCL) : (titre à préciser)

MEURANT Alain (UCL) : (titre à préciser)

**Le 5 juin à Lille 3** (programme en cours d'élaboration).

Pour toute information :

Alain MEURANT : [alain.meurant@uclouvain.be](mailto:alain.meurant@uclouvain.be)

~~~~~

➤ **LITTERATURES, IMAGINAIRES, REPRESENTATIONS (EN COLLABORATION AVEC LE GROUP FOR EARLY MODERN ANALYSIS (GEMCA) ET L'INSTITUT DE LITTERATURE)**  
**THEME 2008-2009 : VOIR ET FAIRE VOIR LE PASSE**

➤ **Séminaire : Voir et faire voir le passé : impacts de l'imaginaire**

10h30 : conférence du professeur invité - dîner-sandwiches avec l'équipe - après-midi de discussion durant laquelle les doctorants qui le souhaitent peuvent soumettre un exposé de leur thèse.

Sauf indication contraire, les activités se déroulent à la Salle du Conseil du Collège Erasme, Place Blaise Pascal 1 à Louvain-la-Neuve

**- 16 octobre :**

WATTHEE-DELMOTTE Myriam et GUIDERDONI Agnès (FNRS/UCL), *Ouverture*  
 LISSE Michel (FNRS/UCL), *Laisser voir le passé* (conférence)

**- 13 novembre :**

SCHOENTJES Pierre (UGent), *14-18 dans le roman: "faire voir" la guerre* (Salle du Conseil du Collège Descamps, Grand Place, LLN)

**- 4 décembre :**

BRAGARD Véronique (UCL), *Passé et identité culturelle : présentation de l'ouvrage* Transoceanic Dialogues : Coolitude in Caribbean and Indian Ocean Literatures

**- 5 février :**

CALLE-GRUBER Mireille (Paris III), *Avec Assia Djebar, le passé en perspective*

**- 13 mars :**

MARTENS David (FNRS/UCL), *Lettres de noblesse : imaginaires littéraires de l'aristocratie (XIXe-XXe s.)* (DESC 85 du Collège Descamps, Grand Place, LLN)

**- 2 avril :**

LAVOCAT Françoise (Paris VII), *La fiction au seuil de la modernité*

➤ **Journées d'études : La littérature du XVII<sup>e</sup> siècle au miroir de l'Histoire littéraire du sentiment religieux en France de Henri Bremond**, 30 et 31 mars 2009

s dir. d'Agnès Guiderdoni-Bruslé (FNRS-UCL)

Salle du Conseil du Collège Erasme, Place Blaise Pascal 1 à Louvain-la-Neuve

HOUDARD Sophie (Paris III), *Bremond, inventeur du « sentiment religieux » ?*

MOSTACCIO Silvia (UCL), *Histoire et littérature religieuses dans les revues scientifiques italiennes: suggestions bremondienne*

Silke Trautman (Munich), *La notion d'expérience chez Bremond – perspectives théologiques*

François Lallier (Paris), *Autour de Parler d'écrire de Geneviève Bollème*

Bernard Joassart (Bollandistes, Bruxelles), *Réception et recensions de l'Histoire littéraire*

Augustin Laffay, op (Toulouse), *L'abbé Bremond suspendu a divinis en 1909. Le dossier romain de l'affaire*

Dinah Ribard (EHESS, Paris), *La littérature, source de l'histoire*

Alain Cantillon (Paris III), *Autour de la correspondance Blondel / Bremond*

Pierre-Antoine Fabre (EHESS, Paris), *L'iconographie de l'Histoire littéraire et le problème de l'illustration dans la littérature spirituelle du XVII<sup>e</sup> siècle*

➤ **Colloque : Héritage, filiation, transmission. Configurations littéraires (XVIIIe-XXIe s) 5-6 mai 2009.**

Co-dirigé par David Martens, Myriam Watthee-Delmotte (FNRS-UCL) et Christian Chelebourg (La Réunion) Salle du Conseil du Collège Erasme, Place Blaise Pascal 1 à Louvain-la-Neuve

BRIX Michel (FNRS/FUNDP), *De Balzac a Flaubert : vie et mort du destin collectif en littérature*

CHELEBOURG Christian (La Réunion), *Le moi, le sang et l'or : imaginaire du narcissisme et de la descendance*

CNOCKAERT Véronique (UQAM) : sur Zola (titre à préciser)

DEOM Laurent (Lille 3), *La terre comme héritage dans la trilogie Nampilly de Bruno Saint-Hill*

FABRY Geneviève (UCL), *Les déchirures de la filiation dans l'œuvre de Juan Gelman*

JONGY Béatrice (Dijon), *S'écrire à l'époque contemporaine : la singularité contre l'héritage*

MARTENS David (FNRS/UCL), *Aristonymes. Les prestiges d'un héritage*

MENEGALDO Gilles (Poitiers) : sur la réception de la littérature au cinéma (titre à préciser)

RAVENTOS BARANGE Anna (Séville), *La réactualisation du bâtard par les Lumières naissantes*

SERGIER Matthieu (UCL), *L'héritage : lecture de l'illisibilité. La filiation dans Corps mystique de Frans Kellendonk*

VANASTEN Stéphanie (FUSL-UCL), *L'héritage comme clinamen: le legs romanesque de Günter Grass et de Hugo Claus*

VIART Dominique (Lille III), *Les « récits de filiation »*

WATTHEE-DELMOTTE Myriam (FNRS/UCL), *Oblitération et rémanence de l'héritage religieux : l'« invention » de l'icône littéraire (sur Thérèse, mon amour de Julia Kristeva)*

WHITE Nicholas (Cambridge), *La famille en crise en France à la fin du XIXe s.*

+ le 5 mai à 18h : Conférence de GERMAIN Sylvie

Pour toute information : Myriam Watthee-Delmotte :  
[myriam.watthee@uclouvain.be](mailto:myriam.watthee@uclouvain.be)

➤ **FIGURES ET FORMES DE LA SPIRITUALITE DANS LA  
LITTERATURE ET LES EXPRESSIONS ARTISTIQUES**

**Thème 2008-2009** : préparation de l'ouvrage collectif  
*Figures et formes de la spiritualité dans la  
littérature française, du Moyen âge à nos jours*  
Pour toute information : Ralph Dekoninck ([ralph.dekoninck@uclouvain.be](mailto:ralph.dekoninck@uclouvain.be))

➤ **GROUPE DE RECHERCHES « MEMOIRE ET HISTOIRE :  
APPROCHES CROISEES »**

➤ **Journée d'études sur *Les mémoires flamande et  
wallonne après 1945***

Journée d'études pluridisciplinaire (histoire,  
sociologie, psychologie, politologie), UCL. Organisée  
par le groupe de contact FNRS.

Pour toute information : Laurence van Ypersele :  
[laurence.vanyperselle@uclouvain.be](mailto:laurence.vanyperselle@uclouvain.be)

➤ **GROUPE DE RECHERCHES SUR L'IMAGE ET LE TEXTE**

**Thème 2008-2009 : *Ces fictions qui construisent le  
monde***

➤ **Séminaire de 3<sup>e</sup> cycle « Texte, image, musique »** et  
des activités du groupe de contact F.N.R.S.  
« Recherches sur les relations texte-image ».

18h00, Salle du Conseil du Collège Erasme, Place  
Blaise Pascal 1 à Louvain-la-Neuve

- **16 octobre 2008** :

BÜSSGEN Antje (U.C.L.), *Les prémisses d'un  
changement de paradigme : lorsque la littérature  
devance les sciences humaines*

- **13 novembre 2008** :

LETOURNEUX Matthieu (Paris-X-Nanterre), *Image,  
récits de fiction et récits documentaires*

- **8 décembre 2008** :

BLETON Paul (Téluq, Québec), *Des yeux dans le  
bouillon : espionnage, affichage, cubisme et patriotisme*

- **29 janvier 2009** :

BRAGARD Véronique (U.C.L.), *Forteresse Europe :  
réponses (para)littéraires aux fictions médiatiques*

- **26 février 2009** :

BAETENS Jan (K.U.L.), *La photographie belge, une  
photographie "mineure" ?*

- **26 mars 2009** :

KAENEL Philippe (Université de Lausanne), *Le corps  
du Christ transparait ? Imaginaires photographiques  
autour du Suaire de Turin*

- **23 avril 2009** :

BROGNIEZ Laurence (F.U.N.D.P.), *Les modalités de  
réécriture des "vies d'artistes" dans le champ  
contemporain*

- **14 mai 2009** :

MARLET Pierre (U.L.B.), *Ceci n'est peut-être pas une  
fiction : un mélange des codes réalité/fiction audacieux  
ou problématique ?* (une table ronde préparée et  
animée par Pierre Marlet)

Pour toute information :

Jean-Louis Tilleuil : [jean-louis.tilleuil@uclouvain.be](mailto:jean-louis.tilleuil@uclouvain.be)

**PROPHILE, PHILOSOPHIE ET LITTERATURE.  
PEINE DE MORT : PHILOSOPHES PARTISANS VS ECRIVAINS  
ABOLITIONNISTES ?**

Toute la tradition philosophie a pensé la vie comme  
la préparation à la mort. Cette pensée, dans son  
émergence, a été associée à une condamnation à mort,  
celle de Socrate. Celui-ci, au nom de ce que Kant  
nommera plus tard la dignité de l'homme, choisit de ne  
pas fuir et d'accepter la sentence suprême. L'origine  
grecque de l'Occident a donc été marquée du sceau de  
la peine de mort ; il en va de même pour le versant  
judéo-chrétien de l'Occident : la peine de mort et la loi  
du talion sont reconnues dans l'Ancien Testament,  
paradoxalement peu après que l'interdit du meurtre eut  
été formulé, et le Nouveau Testament a fait du Christ  
un des condamnés à mort les plus célèbres de  
l'Histoire. L'Église et la plupart des philosophes  
chrétiens ont affirmé l'horreur du sang qu'éprouve le  
pouvoir spirituel tout en reconnaissant au pouvoir  
temporel le droit de condamner à mort. Il faudra  
attendre Beccaria pour que la peine de mort soit mise  
en question, mais les philosophes modernes  
(notamment Kant et Hegel) ne manqueront pas de  
critiquer le juriste italien et de prôner le maintien de la  
peine de mort. C'est au sein du champ littéraire que  
naîtra la tradition abolitionniste dont les représentants  
les plus illustres sont Voltaire, Hugo et Camus. La  
littérature française aura de la sorte ouvert une brèche  
dans la tradition gréco-judéo-chrétienne favorable à la  
peine de mort, même si quelques écrivains (Baudelaire,  
de Maistre, Genet...) furent de farouches anti-  
abolitionnistes.

Le séminaire de troisième cycle, en prenant appui  
sur un séminaire inédit de Jacques Derrida, interrogera  
quelques étapes importantes de cette histoire.

Une première séance sera organisée au cours du premier quadrimestre, les autres durant le second quadrimestre.

Pour toute information :  
Michel Lisse : [michel.lisse@uclouvain.be](mailto:michel.lisse@uclouvain.be)

#### ◆ Publications scientifiques du Centre

► **MIGNON Nicolas, *Les Grandes Guerres de Robert Vivier (1894-1989). Mémoire et écritures du premier conflit mondial en Belgique*, Paris, L'Harmattan, (« Structures et pouvoirs des imaginaires »), 2008.**

La Grande Guerre constitue un motif récurrent dans l'œuvre de l'écrivain liégeois Robert Vivier (1894-1989). De poèmes en chroniques, de romans en essais, de souvenirs de guerre en articles, Vivier est revenu sur son expérience du front de l'Yser pendant des décennies. Les textes ont été retravaillés, les images réemployées, les événements réécrits à plusieurs occasions, comme si la Grande Guerre devait toujours être redécouverte et réinterprétée. L'œuvre traduit ainsi de manière exemplaire l'intarissable nouveauté de cette expérience fondatrice du XXe siècle. À travers la comparaison de différentes versions de textes, écrits pendant et après les deux guerres mondiales, au moins trois « Grandes Guerres » différentes apparaissent. Entre les premiers textes de 1916 et quatre vers inédits couchés sur le papier en 1984, le premier conflit mondial oscille entre signification et absurdité, entre volonté et fatalité, entre solitude et fraternité. L'étude de cette longue quête de sens, qui ne s'est achevée qu'avec la mort de l'auteur, permet de souligner le caractère construit de l'expérience et l'importance du regard porté rétrospectivement sur elle. Ce livre confronte également l'œuvre de Vivier à celles d'autres combattants belges et souligne certains moments-clés, comme la sortie de guerre ou la polémique initiée en Belgique par *Témoins* de Jean Norton Cru.

► **SABLE Lauriane, *Pierre Jean Jouve, une poétique du secret : Paulina 1880*, Paris, L'Harmattan, (« Structures et pouvoirs des imaginaires »), 2008.** Le secret est un élément essentiel dans l'œuvre de Pierre Jean Jouve. Il sous-tend l'ensemble de la production littéraire de cet écrivain qui, dans son journal *En miroir*, avoue sa conviction que le secret est « intime à l'œuvre ». Cet ouvrage propose d'étudier la place qu'il occupe dans *Paulina 1880*, premier roman écrit par Jouve après le début de sa *vita nuova*. En focalisant son propos sur les paramètres de l'écriture romanesque, cet essai montre comment l'écrivain met en œuvre une poétique qui assure au roman sa cohérence singulière.

Myriam Watthee-Delmotte  
Maître de recherche du FRS/FNRS  
Professeur à l'Université catholique de Louvain  
Directrice du Centre de Recherche sur l'Imaginaire  
Université catholique de Louvain  
Faculté de Philosophie et lettres  
Centre de Recherche sur l'Imaginaire  
Collège Erasme - Place Blaise Pascal 1 - B 1348  
Louvain-la-Neuve (Belgique) - Tél. +32 10 47 49 64 ou  
91 90 (bureau) ; +32 54 58 99 81 (privé) - Fax +32 10  
47 25 794 (bureau) ; +32 54 58 99 81 (privé)

#### ◆ Site du Fonds Henry Bauchau :

<http://bauchau.fltr.ucl.ac.be/>

#### Site du module de l'école doctorale "Mémoires, Imaginaires, Représentations" :

<http://mir.fltr.ucl.ac.be/>

Faculté de philosophie et lettres - Collège Érasme -  
Place B. Pascal, 1 - B 1348 Louvain-la-Neuve  
(Belgique)

Dir. Paul-Augustin Deproost, Laurence van Ypersele,  
Myriam Watthee-Delmotte

Tél: +32 10 47 91 90 ou 49 64

courriel: [myriam.watthee@uclouvain.be](mailto:myriam.watthee@uclouvain.be)

#### ◆ Site du Centre de Recherche sur l'Imaginaire :

[http://zeus.fltr.ucl.ac.be/autres\\_entites/CRI/CRI%20/](http://zeus.fltr.ucl.ac.be/autres_entites/CRI/CRI%20/)

## MESSINA – ITALIE – Centro europeo di Studi su Mito e Simbolo – Extramoenia – Dir. Domenica MAZZU

#### ◆ Table ronde :

Il Centro Europeo di Studi su Mito e Simbolo è lieto di invitarVi : 17/05/2008, 18 h 30, ad un evento svolto in collaborazione con l'Assessorato alla Cultura del Comune di Giardini Naxos, nell'ambito della Xe edizione di Extramoenia. L'evento si svolgerà presso il Cine Teatro Comunale di Giardini Naxos dove la prof.ssa Maria Stella BARBERI interverrà nel contesto di una tavola rotonda dal titolo "*La scena del Sacro. Eliade, Girard, Martone, Pes, riscrittori di miti*". A coordinare i lavori sarà la prof.ssa Domenica MAZZU. Previsti gli interventi di : Alessandra ORSINI, Aurelio PES, Natale SPINETO e Giulia BORDIGNON. A chiusura dei lavori saranno proiettati alcuni filmati tratti da opere filmiche e teatrali di Mario MARTONE e Aurelio PES.

Gli attori Alessandro FERRARI e Giusy PATANE leggeranno alcuni brani tratti dalla tragedia inedita di Mircea Eliade *Ifigenia*.

E' possibile consultare il programma generale degli eventi promossi da Extramoenia consultando il sito [www.extramoenia.org](http://www.extramoenia.org)

Angela PRESTIFILIPPI coordinamento

Renseignements : Fulvia TOSCANO, Tel : I.340 - 4707927 ou Giusy PATANE : 338-3694300.

Centro Europeo di Studi su Mito e Simbolo

Villa Pace, via C. Pompea n. 1 – Messina - 090 3147045/6766304 - 347 5446402

◆ Site : <http://www.unime.it/index.htm>

## **MEXICO – MEXIQUE – Seminario interdisciplinario de investigacion sobre lo imaginario (UNAM), Facultad de Filosofia y Letras – Universidad Nacional Autonoma de Mexico – Resp. Maria-Noel LAPOUJADE**

### ◆ IV Congrès international interdisciplinaire de l'imagination, des imaginaires et de la rationalité

Thème : *Imaginario impulsos de vida*. Les 27, 28, 29 octobre 2008, aula magna de la facultad de filosofia y letras de la UNAM. Président : Dr. Ambrosio VELASCO GOMEZ, Dir. de la facultad de filosofia y letras

Reflexionar sobre la actualidad del mundo en toda su compleja diversidad, así como pensar sobre la historia del mundo, de las culturas, de la humanidad misma, en sus inabarcables diferencias y singularidades, permite constatar que las infinitas diferencias siempre aparecen en el montaje de imágenes e imaginarios.

La humanidad es capaz de creaciones y construcciones imaginarias sorprendentes de todo orden: artístico, científico, tecnológico, filosófico, literario, religioso, que colaboran para aspirar a "vivir mejor".

Sin embargo, esta misma humanidad ha sembrado odio, destrucción, guerras, holocaustos, asesinatos, explotación, violencia, sumisión, tortura, injusticias múltiples, con alto grado de brutalidad o refinamiento, así como también se ha empeñado en erosionar, y destruir el planeta, su habitat natural.

Este IV Congreso tiene como propósito presentar los imaginarios que impulsan hacia la vida, no hacia la

muerte ; los imaginarios propulsores de creaciones, innovaciones, construcciones; y no las facetas aniquiladoras, rutinarias, destructoras. Mostraremos la inmensa gama de imaginarios de amor y no de odio, de armonía y no de discordia.

Más aún, el pensamiento se plasma en el montaje de las palabras. El habla se transporta en ondas sonoras, energía en movimiento es lo que generaremos entre todos en el intervalo de este Congreso.

Me propongo que sea ésta una ocasión única para evocar lo mejor de lo humano, su carácter creador de vida, de vida digna.

Lo hallaremos registrado y testimoniado en la multiplicidad y la diversidad permanente y universal de los imaginarios.

Este Congreso será **un canto polifónico a la vida**.

### **Programme : areas temáticas : interdisciplinarias - 27/10/2008**

#### **10h30 Inauguration**

Dr. Ambrosio Velasco, *Palabras de inauguración*. Director FFyL, UNAM

Mr. Joël Le Bail, Attaché de Cooperation Scientifique de l'Ambassade de France au Mexique

Dr. Alejandro Palma, Director FFyL BUAP

Dr. Raymundo Morado IIF, Presidente de la Asociación Filosófica de México UNAM

Mtro. Francisco Viesca Director de la Escuela Nacional de Música de la UNAM

Dra. María Noel Lapoujade Organizadora del IV Congreso, Responsable del PROIM

FFyL, UNAM.

Palabras de apertura: *Imaginario impulsos de vida, ¿por qué?*

Moderador: Dr. Carlos Oliva

#### **12 h. Conférence plénière d'ouverture**

Prof. Emérito René SCHÉLER, *Impulsos imaginarios: de lo posible o me asfixio*. Université de Paris 8

En francés. Traducción: Dra. Nicole Ooms.

Presenta: Dra. María Noel Lapoujade

#### **13h30 Hommage à Claude Lévi-Strauss, 1908 France**

Prof. Emérito René SCHERER, *La importancia de Claude Lévi-Strauss*. Université de Paris 8, Francia.

Mtro. Mario MANCILLA, *La antropología social antes y después de Lévi-Strauss*. ENAH, UNAM

Moderador: Dra. Nicole Ooms

#### **16h30 a 20 hs. Asamblea de las ciencias**

#### **16h30 a 17h30 Imaginarios y ciencias sociales**

Dr. Gerardo de la FUENTE, *Ciudades Imaginarias: la institución estético-política de la sociedad*. FFyL, UNAM-BUAP.

Mtra. Adriana MARTÍNEZ BELTRÁN, *La utopía hoy*, IEMS.

Dr. José Ramón FABELLO, *La vida humana y la estética que necesitamos*. Instituto de Filosofía de la Habana-BUAP.

Moderador: Dra. Vanessa Fonseca

**17h30 Imaginarios de vida en ciencias**

Dr. Carlos JIMÉNEZ GUTIÉRREZ, *Las guías de práctica clínica basadas en evidencia: escenario para la revelación del imaginario de la salud y la enfermedad del paciente*. COCHRANE-Instituto Nacional de Pediatría.

Dra. Ana RODRÍGUEZ ALLEN, *El lenguaje extranjerizado en el espacio biomédico: estudio de caso*. UNA, Costa Rica.

Dra. Vanessa FONSECA, *Imaginarios virtuales: nuevos territorios, viejas ansiedades*, UCR, Costa Rica.

Dr. Luc DELANNOY, *Imaginarios como signos de vida en las ciencias*. Creador del Centro de Neuroartes.

Modera: Dr. José Ramón Fabelo

**19 h. Conférence plénière**

Dr. Raymundo MORADO, *Imaginarios de la lógica*. IIF, UNAM

Presenta: Dra. Elsa Cross

- 28/10/2008

**9h La imaginación : funcion crucial de la humano**

Mtro. Omar REYES, *En torno a la noción de hombre imaginante*. UMAR, Oaxaca. PROIM

Mtra. Myriam GARCÍA, *La imaginación como contracreación simbólica del mundo*. FFyL, PROIM

Dr. Ignacio ZAMARRÓN, *El uso de la imaginación en los juegos de coordinación*. Posdoctorado, PROIM.

Modera: Mtra. Gema Ivette Sarmiento.

**10h20 Imaginarios mexicanos de vida**

Dra. Blanca SOLARES, *Presencia y avatares de la Diosa en el México Antiguo*. UAEM.

Dra. Marcelina ARCE Y SAINZ, *La fiesta: imaginarios hacia la vida en el pensamiento novohispano*. FFyL, BUAP

Dra. Carmen ROVIRA, *Imaginarios y metáforas en el pensamiento mexicano precolonial y posterior*. FFyL, UNAM

Modera: Dr. David Becerra.

**11h30 Imaginarios hacia la vida en el pensamiento greco-latino**

Dra. Nicole OOMS, *Platón y la plástica de la memoria*. CEPHCIS-UNAM

Mtra. Lourdes SANTIAGO, *"Hay en trinacria una ingente gruta...": el mito de la gruta de Vulcano en Gratio*. FFyL, UNAM

Dr. Mauricio LÓPEZ NORIEGA, *La flor de Narciso*. ITAM

Mtra. Amalia LEJAVITZER, *Imaginarios del vino: metáfora y salud*. IIFL, UNAM

Modera: Mtra. Claudia Lucotti

**13h Conférence plénière**

Dra. Elsa Cross, *Bomarzo*.

Presenta: Dr. Raymundo Morado

**16hs a 20 hs. Banquete de las artes****16hs Cine y danza**

Mtra. Silvia DURÁN, *Los ojos: esos locos del corazón*, FFyL, UNAM.

Dr. Victor Gerardo RIVAS, *La función mítica de la belleza en las estrellas de cine*, FFyL, UNAM-BUAP.

Mtra. Natalia DEL MORAL, *La imaginación cobra cuerpo*. Universidad del Claustro de Sor Juana.

Dr. Alberto CABAÑAS, *El exotismo en el cuerpo: danza como celebración de la vida, (un estudio de interpretación en el cine mexicano)*. Director Compañía de danza.

Modera: Dra. Marcelina Arce y Sainz

**17h40 Poesía**

Dra. Claudia LUCOTTI, *La poesía de mujeres hoy en Canadá*. FFyL, UNAM.

Mtro. Fernando MORALES, *Borges y la postulación imaginaria de la historia*. FFyL, BUAP.

Dra. Iliana GODOY, *Ante el Dios mineral de Jorge Cuesta*. F.Arquitectura, UNAM

Modera: Dra. Elia Espinosa

**18h50 Pintura**

Dra. María Noel LAPOUJADE, *Una posible mirada de Bachelard a Rembrandt*. FFyL, UNAM

Dr. Georges ROQUE, *El hedonismo: un imaginario del color*. Investigador del CNRS, Paris.

**19h40 Música**

Dr. Luc DELANNOY, *La conciencia musical: una ventana a mundos posibles*. Centro de Neuroartes.

Mtro. Francisco VIESCA, *La interpretación musical: un ejercicio de plenitud de la experiencia de lo imaginario*. ENM-UNAM.

Modera: Dra. Peggy von Mayer

**20h20 Recital musical por la Escuela Nacional de Música, Dirección: Francisco Viesca.**

- 29/10/2008

**9h. Presencia del grupo académico "Marcilio Ficino": Dr.E. Priani**

Lic. Rafael GÓMEZ CHOREÑO, *Imaginación, memoria y silencio. Sobre el cuidado de sí como una solución ética frente a la política del terror y del espectáculo*. GAMF, FFyL.

Edwing ROLDÁN, *Análisis semiótico de un emblema filosófico de De gli Erci furori de G.Bruno*. GAMF.

Alejandro FLORES, *Sol statua Dei: la intuición de lo divino a través de imágenes solares en el De sole de M.Ficino*. GAMF, FFyL.

Dr. Ernesto PRIANI y Mtra. Gema Ivette SARMIENTO, *Bart y el alma. El imaginario fáustico y la espiritualidad contemporánea*. GAMF, FFyL.

Modera: Mtra. Amalia Lejavitzer

**10h30. ¿Imaginarios de vida?**

Dra. Greta RIVARA y Dra. María A. GONZÁLEZ VALERIO, *Los límites de la imagen: ¿representar lo irrepresentable?* FFyL, UNAM.

Dra. Francimar ARRUDA, *Las raíces de la creación: impulsos de vida e de muerte*. FFyL, U.Río de Janeiro.

Dr. José Luis BALCÁRCEL y Dra. María Rosa PALAZÓN, *Aguas míticas: vida y muerte*. FFyL, IIFI, UNAM

Modera: Dr. José A. Pérez Diestre

**12h30 Conférence plénière**

Dr. Ionel BUSE, *Mircea Eliade: de la antropología de lo sagrado a la pregunta de Parsifal*.

En rumano. Traducción: Dra. Mariana Zamfir.

Presenta: Dra. María Noel Lapoujade

**16h30 Imaginarios pulsando la vida**

Dra. Elia ESPINOSA, *Apuntes sobre la investigación en la historia del arte como un "destino estético"* IIE, UNAM

Dr. Roberto CASTILLO, *Imaginación y fuerza vital en Gaston Bachelard*, UCR, Costa Rica.

Dr. José Antonio PÉREZ DIESTRE, *Los cuatro elementos y la quintaesencia como paradigma de armonía creadora*. MEYA- BUAP.

Dra. Peggy VON MAYER, *Símbolos de la vida*, UCR Costa Rica

Modera: Dra. Ana Rodríguez Allen

**17h40 Hommage à Henri Corbin 1903-1978, France**

Dr. Philippe ROGER, *En memoria de Henri Corbin*

Dra. María Noel LAPOUJADE, *Presentación de la obra monumental de Henri Corbin*.

Modera Dra Iliana Godoy

**18h30 Conférence plénière de clôture**

Prof. Philippe ROGER, *Miedo de la imagen y amor de los imaginarios*. EHESS, CNRS

En francés. Traducción: Dra. Nicole Ooms.

Presenta: Dra. María Noel Lapoujade

**19h30 Horizontes**

Dra. María Noel LAPOUJADE: *Salud de lo imaginario como camino hacia una vida digna*.

**20 h. Recital de música Para Laud por Vanessa Fonseca**

- 30/10/2008

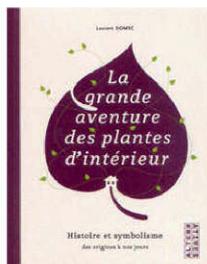
11h Clôture – Musée des Arts Carrillo Gil : visite guidée

**Renseignements :** María Noel LAPOUJADE, responsable del PROIM, organizadora del congreso : mnlapoujade@gmail.com

## MONTPELLIER-3 – France – CRI-IRSA (Centre de recherche sur l'imaginaire) – Dir. P. TACUSSEL

### ◆ Publications

**DOMEC Laurent**, *La grande aventure des plantes d'intérieur. Histoire et symbolisme des origines à nos jours*. Préface de Patrick Tacussel, Ed. Alternatives, Paris, Plus de 30 illustrations historiques, 144 p., 27 Euros.



Depuis quand et pourquoi accueillons-nous des plantes vivantes dans nos habitations ? Quelle peut être la signification de leur présence à nos côtés ?

Cet ouvrage cherche à répondre à ces questions à partir d'un constat : nos plantes ne sont pas disposées au hasard. Nous les mettons en scène en prenant en compte la décoration, le mobilier et, plus encore, les éléments architecturaux. En les installant, nous dessinons de véritables fresques qui expriment notre sensibilité. Du petit pot de bégonia déposé sur un guéridon au majestueux washingtonia étendant son large feuillage dans une véranda, l'art du végétal d'intérieur révèle l'âme des habitants et leur vision du monde. Un monde souvent perçu comme organique dont la plante accueillie dans l'intime symbolise la forme, les rythmes et l'interminable vitalité qui le fonde.

Mais ce livre présente également l'histoire du phénomène à travers un texte largement illustré. Il propose un voyage dans le temps qui permet pour la première fois de découvrir de quelle façon des végétaux vivants ont été progressivement accueillis dans les maisons, ou encore d'observer comment ils sont associés aux décors selon les époques.

Au terme de ces découvertes et par les réponses apportées ici, nous prenons conscience des immenses possibilités offertes par les plantes pour transformer nos intérieurs en paysages révélateurs de notre personnalité et de l'âme du monde que nous habitons.

LAURENT DOMEC est sociologue à l'Institut de Recherches Sociologiques et Anthropologiques de l'université Paul-Valéry à Montpellier. Ses travaux cherchent à mettre en évidence le rôle des imaginaires sociaux en littérature et dans la vie quotidienne. Il poursuit actuellement une réflexion sur l'émergence d'un mythe écologique et sur le rapport à l'environnement naturel dans les sociétés contemporaines au travers de différents rites et symboles.

- composante "Imaginaire Social"
- composante "Interculturalité et Socialisation"

Site : <http://www.univ-montp3.fr/ufr5/irsa>

## NICE – France – Centre international d'études des mythes (CIEM) Dir. Arlette CHEMAIN

### ◆ Parutions

- **Libres horizons. Pour une approche comparatiste. Lettres francophones. Imaginaires.**

**Hommage à Arlette et Roger Chemain.** Textes réunis par Micéala Symington et Béatrice Bonhomme, éd. L'Harmattan, 2008, nombreuses illustrations, 489 pages. Commande possible auprès de Danielle.Pastor@unice.fr ou D. Pastor, CTCL, Faculté des Lettres, 98 Bd E. Herriot, 06204, Nice – cedex.

La succession organisée des articles compose un livre à plusieurs entrées. La littérature, créative ou critique, fait œuvre de « reliance » entre les cultures comme entre les extrêmes. En écho aux actes du colloque « Mythocritiques - an 2001 », réalisation Nathalie Duclot-Clément (UFR Lettres, Nice), les communications rassemblées ici introduisent différents regards, ouvrent des perspectives. La synergie permet, hors des lignes convenues, des renouvellements. Le volume résonne comme un affranchissement, un défi.

Dans le respect de la pensée personnelle des intervenants, la réflexion transforme la diversité en une donnée de notre temps, ainsi la démarche unique s'intègre dans une pluralité féconde. La subversion par l'ailleurs ou l'étrange suscite des surgissements vivifiants, voire un ressourcement.

La tentative d'une vision globalisante exacerbe les spécificités (Eva Kushner, « La littérature comparée à l'entrée dans le XXI<sup>e</sup> siècle »). Contrairement à une idée préconçue, notre discipline fait valoir les différences, tolère les « comparaisons contrastives » (Adrian Marino). « *Dans toute comparaison réellement heuristique et fructueuse, il faut faire entrer l'altérité* », (Gilbert Durand, *Imaginaires francophones*, CRLV, Nice 1995, 1998).

Les tendances de la critique actuelle affleurent, sans les inflexions « postcoloniales ». Les mutations, le dialogue, « l'obvie » plutôt que « l'obtus » (R. Barthes), donnent son ampleur au document constitué, pour une confrontation stimulante.

#### - Avant-Lire

KUSHNER Eva, *Comparaison et raison*

#### - Faire lignes, c'est aimer

BONHOMME Béatrice, *Paroles et poèmes, entrelacés avec une création de l'artiste Serge Popoff*

LOPES Henri, *Lettre d'accueil*

#### I — Cultures en contact

SYMINGTON Micéala, *Comparatisme, francophonie et partage : « faire signe à l'autre »*

KOUVOUAMA Abel, *Anthropologie, littérature et imaginaire : clin d'œil à Arlette et Roger Chemain*

BONI Tanella, *Écrire en état d'urgence : texte et contexte*

BOKIBA André, *Le statut textuel du nom d'auteur : cas des écrivains congolais*

BA Mamadou, *Les mémoires d'Amadou Hampathé Ba : une poétique de la tolérance*

GASTALDI Marc, *Horizons senghoriens à l'orée du XXI<sup>e</sup> siècle (Caraïbes, Océan Indien)*

OHLMAN SINANGA Judith, *Pensée de la négritude et identitaire « post-colonial »*

AMBASSA BETOKO Marie-Thérèse, *Des paroles en miettes* Abdallah Hammouti, *Affirmation de soi, désir de l'autre et dissidence par l'écriture : cas de la littérature négro-africaine d'expression française*

SAFOU TCHIMANGA Raphaël, *Les « Chem(a)ins » de la critique*

TATI LOUTARD Jean-Baptiste, *Poèmes*

#### II — Oriens en miroir

CHAOYING-DURAND Sun, *Comprendre « l'ami qui vient de l'an mil »*

CHAE Sookhee, *Albert Camus et le bouddhisme*

PAGEAUX Daniel-Henri, *Un aspect de la francophonie chinoise. La Montagne de jade de Xiaomin Giafferri-Huang*

KEIL-SAGAWÉ Regina, *D'un Orient l'autre — d'un poème l'autre. Petite poématique de la traduction en hommage à Arlette et Roger Chemain*

DOUIDER Samira, *Les figures du fou et le malaise (Romans maghrébins et sub-sahariens de langue française)*

HOLLOSI Szonja, *Réinterprétation de l'androgynie, du stéréotype aux métamorphoses dans l'imaginaire maghrébin francophone*

AL GHAMDI Abdoullah, *La littérature francophone du Maghreb entre le figé et le mouvant*

JABBOUR Jean, *La perception de l'Autre dans les romans de harem au XX<sup>e</sup> siècle. Étude de La Nuit du Sérail de Michel de Grèce*

YILANCIOGLU Seza, *Personnages en quête d'identité. Voix féminines*

#### III — Résurgences, Interférences

MARTINEAU Anne, *Albain et la dame du lac gelé. Essai sur Geai de Christian Bobin (1998)*

BALLESTRA-PUECH Sylvie, *Portrait du lecteur en singe gourmand : l'intertextualité ludique de Thomas More*

DOMENECH Jacques, *Le rôle du « prêcheur » dans les romans épistolaires apologétiques au tournant des Lumières*

Danielle, *Vers de nouveaux horizons*

VAN DEN HOVEN Adrian, *Nekrassov de Sartre, satire de sa propre philosophie, d'une certaine presse, de Beckett et de Camus*

PASTOR LLORET GARBARINO Sandra, *L'étrange cas de la Collection de sable (Italo Calvino)*

MANSAU Andrée, *Tombeaux et visions de Rome (Cervantes, Stendhal, Fuentes)*

#### IV — Réenchantelements

THOMAS Joël, *Camille, guerrière, vierge et martyre (Virgile, Énéide, XI, 498-895)*

DUBOIS Claude-Gilbert, *Io et Europe : chemins croisés sur lignes d'horizon*

WUNENBURGER Jean-Jacques, *Du dehors au dedans : approches herméneutiques du lieu*

RIEU Josiane, *L'imaginaire du miroir, de la fontaine et de la licorne dans la Délie de Maurice Scève*

BLOCH Béatrice, *Un livre-monde, entre l'utopie libératoire et la fidélité enchantée, un imaginaire fondé sur l'indécidable statut de la fiction, entre réel et allégorie* (Patrick Chamoiseau, Biblique des derniers gestes)

HASSANEIN Y. Taha, *Un art fabuleux de voir le feu* : F. Krajcberg, P. Claudel

DADVAR Elmira, *Simorq, l'oiseau mythique de la littérature persane*

ZAHIDA DARWICHE Jabbour, *Terre et Poésie. Lecture de Cavernes et Soleils d'Andrée Chedid*

ROGLIANO Agnès, *Symbolique du ventre maternel : déterminisme de l'identité et éducation*

DURAND Yves, *Le niveau actantiel de l'imaginaire et sa modélisation*

MAFFESOLI Michel, *L'esthétique tribale*

CHATTI Mounira, *Mythe, histoire et mémoire*

#### V — Les chemins de l'altérité

GUEDJ Colette, *À la croisée des chem(a)ins : autour de l'altérité*

D'ALMEIDA TOPOR Hélène, *Les Lettres et les Arts dans les timbres-poste du Congo et du Togo (1960-1989)*

DUCLOT-CLEMENT Nathalie, *Encres et ancrages. Marquage du corps et dérives métaphoriques, Maryse Condé, Tony Morrison, Marie Ndiaye*

SEILLAN Jean-Marie, *Réflexions sur un genre mineur : le « roman aérostatique » de Léo Dex*

#### VI — Parcours poétiques

GERMANO Bruno, *Pages de la Vallée d'Aoste. Introduction à Victor Diémoz*

LEGENDRE Claire, *Testimonia*

COTONI Marie-Hélène, *Horizons parallèles*

#### Lignes d'avenir

VIERNE Simone, *Pour ce que l'imaginaire est (aussi) le propre de l'homme*

#### ➤ Thèses soutenues

- **NGYUEN Lan Huong**, *Le processus d'individualisation dans la littérature vietnamienne contemporaine. L'exemple de Nguyen Huy Thiệp*. Direction : Professeur Arlette Chemain-Degrange ; thèse présentée en décembre 2007.

- **KABA Rodrigue**, *Esquisse d'une poétique du roman subsaharien de langue française post-indépendance - Ecritures féminoïdes d'Afrique* (S. Labou Tansi, A. Kourouma, C. Beyala entre autres). Direction : Professeur Arlette Chemain-Degrange ; thèse présentée en décembre 2007.

- **GASTALDI Marc**, *Littérature des mondes insulaires créoles francophones en émergence dans l'espace transculturel*. E. Glissant, D. Maximin / E. Maunick, K. Torabully. Direction : Professeur Arlette Chemain-Degrange ; thèse présentée en janvier 2008.

#### ➤ Ouvrage à paraître

- « Littérature - Monde » francophone en mutation. *Ecritures en dissidence*, sous la direction du Professeur Arlette Chemain-Degrange.

---

## PARIS – Université PARIS-4 C.R.L.C. (Centre de Recherches en Littérature Comparée) Dir. Pierre BRUNEL

Madame Annie Cartoux partant à la retraite, désormais votre interlocuteur sera :

Aurélie Bauer : [Aurelie.Bauer@paris-sorbonne.fr](mailto:Aurelie.Bauer@paris-sorbonne.fr)

#### Cycle Le conte dans l'espace méditerranéen

#### ➤ Séminaire 2007-2008 Le conte dans l'espace méditerranéen : *L'argent, le troc, l'échange*,

En collaboration avec Aboubakr Chraïbi (INALCO), nous proposons de consacrer les séances du séminaire 2007-2008 à l'exploration des transmissions de motifs entre Orient et Occident dans le cadre de la circulation des contes dans l'espace méditerranéen, avant l'« invention » en France, à la fin du XVIIe siècle, de la forme littéraire du conte oriental, autour de la publication des *Mille et Une Nuits*. Nous réunirons donc spécialistes des contes et des *exempla* de la période médiévale et de la Renaissance, autour de la question de l'utilisation, dans l'économie narrative des contes qui circulent dans l'espace méditerranéen, des motifs liés à l'or, l'argent, la fortune, aussi bien qu'à la forme même du troc ou de l'échange, dont on connaît l'importance non seulement dans le contenu narratif des contes, mais également dans leur structure — le récit lui-même servant fréquemment de monnaie d'échange dans de nombreux contes-types.

Le but des séances du séminaire serait d'associer à ces études, familières aux folkloristes et aux mythographes les interrogations propres à l'interprétation littéraire des textes tirés ensuite de ces contes, du XVIe au XIXe siècle. Que devient, dans l'exploitation littéraire qui est faite de ces contes en Europe (Italie, Espagne, France, Angleterre) à partir de la Renaissance, ce motif central du troc et de l'échange ? Quelle influence a-t-il pu avoir, d'une part sur la formation des « économies narratives » propres à cette période, et d'autre part sur l'image qu'elles ont pu donner des nouvelles formes d'échange et de circulation des biens et des personnes dans l'espace méditerranéen au seuil de la modernité ?

➤ A noter la conférence de :  
- BOIDIN Carole (Paris VII), *De L'Ane d'Or aux Mille et Une nuits. Systèmes d'échange et légitimation de la fiction dans le conte*

➤ **Séminaire commun** du Programme ANR. 2007-2008 : *Islam/Chrétienté au seuil de la modernité. Images et réalités de la guerre de course en Méditerranée (1500-1830) : Fiction et narration. Le cas des récits de captivité dans l'espace méditerranéen, XVIe-XVIIe siècles.* Organisateur : B. Vincent (EHESS), A. Kaiser (Paris-I- EHESS), A. Duprat (Paris-IV Sorbonne)

➤ **Journée d'étude**, Samedi 17 mai 2008, organisée par le Centre de Recherche en Littérature Comparée de l'Université Paris-Sorbonne (Paris IV) et l'Institut Culturel roumain : *Ilarie Voronca et les poètes roumains en France.* Le programme est consultable sur la Page Actualités du site du Centre de Recherche en Littérature Comparée : <http://www.crlc.paris4.sorbonne.fr/>  
Responsable : Centre de Recherche en Littérature Comparée de l'Université Paris-Sorbonne et Institut culturel roumain

#### ➤ Appel à contributions :

Au cours de ces deux derniers mois, l'équipe de rédaction de la *revue de mythocritique Amaltea* a reçu de nombreuses propositions d'articles pour son prochain numéro consacré au *Labyrinthe*.

Je tiens à vous souligner que le délai de réception des articles originaux est ouvert jusqu'au 1<sup>er</sup> février et que le comité de coordination étudiera tous les articles qui lui seront soumis (voir "Processus d'édition").

Conformément à notre appel à contributions, chaque numéro comportera également une section de Miscellanées.

Afin de préserver le système du double anonymat, je me permets de vous rappeler que les articles ne devront pas être signés mais accompagnés d'un courrier électronique où vous joindrez au titre de l'article, votre nom et votre institution.

(L'éditeur d'Amaltea, José Manuel Losada Goya : [amaltea@filol.ucm.es](mailto:amaltea@filol.ucm.es))

#### ◆ Publications

**BRAGUE Rémi**, *Image vagabonde. Essai sur l'imaginaire baudelairien*, éd. de la Transparence (essais d'esthétique), mars 2008, 137 p.

#### Cycle de journées d'étude organisées par le GRAL (CRLC, Paris IV)

**Renseignements** : S'adresser à : François Lecercle : [francois.lecercle@wanadoo.fr](mailto:francois.lecercle@wanadoo.fr)

#### ◆ Thèses soutenues

**GOMEZ GUTIERREZ Beatriz**, *Les mythes et leurs métamorphoses dans l'œuvre d'Augustin Espinosa (1897-1939)*, thèse soutenue le 13/12/2008 à l'Univ. Paris4 Sorbonne

**MALICK-PRUNIER Sophie**, *Le corps féminin et ses représentations poétiques dans la latinité tardive*, thèse soutenue le 21/06/2008 à l'Univ. Paris4 Sorbonne

La mise en évidence, dans les traditions classique et chrétienne, d'un principe dominant de dysfonctionnement et d'infériorité du corps féminin, aboutit au constat d'une stabilité notable dans les thèmes, les images et les procédés littéraires utilisés dans les poèmes figurant ce dernier, depuis la période classique jusqu'à la latinité tardive. Qu'il s'agisse de la *puella*, de la *sponsa* ou de la *uirgo*, le corps de la femme est le support d'un discours le plus souvent édifiant, où dominent les canons traditionnels de la beauté, associés aux vertus de *fides*, *pietas* et *pudor*. Pour autant, on observe un infléchissement remarquable dans la tonalité d'ensemble du discours poétique tardif sur le corps féminin : du fait, notamment, de la prédominance progressive des textes chrétiens, celui-ci bénéficie peu à peu des implications du mystère de l'Incarnation, jusqu'à devenir, nonobstant le discours de certains Pères, le paradigme de la glorification de la chair, permise par le sacrifice du Christ et chantée, grâce à toutes les ressources d'un art de la profusion, par les poètes.

**Colloque international La Mise en scène avant la mise en scène (1650-1880). Premier volet** : Vendredi 24 et samedi 25 octobre 2008, 9 h 15 – 18 h - Maison de la Recherche de l'Université Paris IV-Sorbonne, salle des Conférences, 28 rue Serpente, 75006 Paris. Entrée libre.

Organisé par FRANTZ Pierre (Université Paris IV-Sorbonne) et FAZIO Mara (Université Roma I – La Sapienza).

Avec le concours du Centre de Recherche en Histoire du Théâtre de l'Université Paris IV-Sorbonne, du Centre de Recherche en Littérature Comparée de l'Université Paris IV-Sorbonne, du CELLF 17-18 (Université Paris IV-Sorbonne, C.N.R.S.), de l'École doctorale 3 de l'Université Paris IV-Sorbonne et de

l'Université Roma I- La Sapienza (Dipartimento di Italianistica e Spettacolo)

Tout le monde sait ou croit savoir que la mise en scène en Europe est née à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, avec les Meininger en Allemagne, Antoine en France, Craig en Angleterre, aussi bien éviterons-nous de poser la question du commencement. Nous entendons lui substituer une autre interrogation : mais comment diable s'y prenait-on auparavant ? L'histoire du théâtre a certes proposé quelques réponses : on a mis en lumière tantôt le chaos, tantôt le rôle hégémonique d'un comédien, d'un directeur, d'un décorateur ou d'un auteur ; mais elle s'est consacrée plus particulièrement à l'étude des acteurs, des troupes, des salles, des décors, des répertoires sans répondre à notre question, sinon incidemment. Ces études, nous voudrions donc les reprendre en leur adressant la question précise de l'organisation du spectacle, de sa régie, de sa maîtrise en un mot. Comment les différents artistes ou artisans du théâtre travaillaient-ils ensemble ? Comment le spectacle s'élaborait-il ? Comment l'unité plastique pouvait-elle se constituer ? Comment l'impression unique sur le spectateur était-elle obtenue, à supposer qu'elle le fût ?

Des documents nombreux peuvent être sollicités et interprétés à cette fin : correspondances, témoignages, images, mémoires. Plusieurs directions sont offertes à cette investigation : le contrôle du jeu des comédiens, celui de l'image scénique, celui de l'interprétation des textes. Des personnalités, acteurs, auteurs, peintres, artisans ou artistes, peuvent sortir de l'ombre, pourvu qu'on étudie précisément et concrètement leur rôle. Enfin, s'agissant d'un phénomène qui a concerné toutes les traditions théâtrales, nous pensons que cette étude doit être menée sur le plan européen, et pour une période qui s'étendrait des années 1650 (après le mémoire de Mahelot) jusqu'aux années où l'on s'accorde à situer l'apparition de celui que nous appelons le « metteur en scène ».

Les deux universités de Paris IV - Sorbonne (Centre de recherche en histoire du théâtre) et de Roma I - La Sapienza (Dipartimento di Italianistica e Spettacolo) se sont associées pour organiser un colloque international sur cette question. Le second volet de ce colloque aura lieu à Rome les 21 et 22 novembre 2008.

Informations et secrétariat du colloque (Paris) : Sophie MARCHAND : marchand.soph@wanadoo.fr

Vendredi 24 octobre, Matin

### **La mise en scène avant la mise en scène : traces**

Président de séance : Charles MAZOUER

9 h 15 : Ouverture du colloque.

MARTIN Roxane (Université de Nice) : « *L'apparition des termes mise en scène et metteur en scène dans le vocabulaire dramatique français* ».

VICENTINI Claudio (Université de Naples) : « *La resa del testo. Compiti dell'attore e fantasmi di regia nella trattatistica del Settecento* ».

POIRSON Martial (Université de Grenoble III) : « *De la mise en pièce au texte en travail : manuscrits de souffleur et livrets de mise en scène (1680-1880)* ».

10 h 30 : discussion et pause

MARCHAND Sophie (Fondation Thiers – C.N.R.S.) : « *La mise en scène est-elle nécessaire ? L'éclairage anecdotique (XVIII<sup>e</sup> siècle)* ».

RIZZONI Nathalie (CELLF 17-18, Université Paris IV-C.N.R.S.) : « *La mise en scène à la Foire avant 1750* ».

LEDDA Sylvain (Université de Rouen) : « *La mise en scène de la mort au tournant de 1830 : prémices d'une modernité* ».

12 h 15 : discussion

Après-midi

### **Les auteurs et la « mise en scène »**

Présidente de séance : Michèle SAJOUS D'ORIA

MAZOUER Charles (Université de Bordeaux III) : « *Corneille et l'espace : de la scène au hors-scène* ».

LOCATELLI Stefano (Universita Cattolica, Milan) : « *Auteurs et mise en scène en Italie dans le premier XVIII<sup>e</sup> siècle : Scipion Maffei et sa Mérope* ».

FAZIO Mara (Université Roma I – La Sapienza) : « *Voltaire et la mise en scène d'après sa correspondance* ».

15 h 30 : Discussion et pause

BARSOTTI Anna (Université de Pise) : « *Alfieri autore-attore e capocomico* ».

MARIE Laurence (Université Paris IV-Sorbonne) : « *Mises en scène de Shakespeare à l'élisabéthaine par Ludwig Tieck* ».

RAZGONNIKOFF Jacqueline (Comédie-Française) : « *Le premier péplum : le renouvellement de la mise en scène tragique par Alexandre Dumas (Caligula, Comédie-Française, 26 décembre 1837)* ».

17 h 15 : discussion et pause

Samedi 25 octobre, Matin

### **Les auteurs et la « mise en scène » (2)**

Présidente de séance : Isabelle Moindrot

HOSTIOU Jeanne-Marie (Université de Rennes II) : « *La fabrique des spectacles au miroir des comédies de comédiens (1680-1730)* »

GOETZ Olivier (Université de Metz) : « *Victorien Sardou, metteur en scène de son théâtre* ».

AUTANT-MATHIEU Marie-Christine (CNRS-ARIAS) : « *De la mise en place à la mise en scène. Reconstitution d'une représentation en Russie au XIX<sup>e</sup> siècle* ».

10 h 30 : discussion et pause

MARTIN Isabelle (Université de Haïfa) : « *Le cérémonial civil comme modèle de théâtralisation : un procès d'animal au XVIII<sup>e</sup> siècle* ».

**Opéra, musique et danse**

PAPPACENA Flavia (Accademia di Danza, Rome) : « *Les "tableaux en mouvement" de Jean-Georges Noverre, 1754-1758* ».

11 h 55 : discussion et pause

Après-midi

**Opéra, musique et danse (2)**

Présidente de séance : Florence NAUGRETTE

JESURUM Olga (Université Roma I – La Sapienza) : « *Da Bellini a Verdi: gli albori della regia nel melodramma dell'Ottocento in Italia* »

GROS DE GASQUET Julia (Université Paris 3 – Sorbonne Nouvelle) : « *Peut-on parler de mise en scène pour un opera seria ? Autour de la création de Rinaldo de Haendel à Londres en 1711* ».

NAUDEIX Laura (Université catholique d'Angers) : « *Louis de Cahusac : du poète d'opéra au metteur en scène* ».

15 h 30 : discussion et pause

SERRE Solveig (Institut de recherche sur le patrimoine musical en France, CNRS, École nationale des Chartes) : « *De l'art de la mise en scène à la mise en scène de l'art : l'élaboration des spectacles à l'Académie royale de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle* ».

MOINDROT Isabelle (Université de Tours) : « *Après la création, les reprises... Réflexions sur la mise en scène lyrique en France au XIX<sup>e</sup> siècle* ».

16 h 55 : discussion

**La Mise en scène avant la mise en scène (1650-1880). Second volet. Rome, 21-22 novembre 2008**

**Vendredi 21 Novembre 2008**

(Sala Odeion. Museo dell'Arte Classica – Facoltà di Lettere. Sapienza Università di Roma)

Ore 9.00

Saluti del Preside di Facoltà Guido Pescosolido

Saluti del Direttore del Dipartimento di Italianistica e Spettacolo Amedeo Quondam

**DA PARIGI A ROMA**

FAZIO Mara (Sapienza Università di Roma) : « *Da Parigi a Roma* ».

MELDOLESI Claudio (Università di Bologna) : « *Sulle diversità di messa in scena e regia. Esempi storici* ».

NAUGRETTE Florence (Université de Rouen) : « *Qui met en scène dans les théâtres de province (1806-1864) ?* »

Erika Lichte (Freie Universität Berlin) : « *Goethe regista* ».

Ore 11. 15 : Pausa caffè

**ATTORI-DIRETTORI, IMPRESARI e CAPOCOMICI**

Ore 11.30

Silvia SPANU (Université Paris IV - Sorbonne) : « *Antonio Collalto acteur et metteur en scène à la Comédie Italienne de Paris* ».

BRET-VITTOZ Renaud (Université de Toulouse II - Le Mirail) : « *Lekain et la mise en scène* ».

DI BELLA Sarah (Université de Paris III – Università di Copenhagen) : « *Un avatar de la direction d'acteur dans la préhistoire de la mise en scène : le cas de la Nouvelle Comédie –Italienne (1716-1729)* ».

Ore 13.30 : Rinfresco

Ore 14.30

PETRINI Armando (Università di Torino) : « *Protoregia d'attore nell'800 in Italia : i casi di Gustavo Modena e Adelaide Ristori* ».

MARIANI Laura (Università di Cassino) : « *Giacinta Pezzana mette in scena Thérèse Raquin* ».

BELLAVIA Sonia (Sapienza Università di Roma) : « *Dingelstedt e Laube a Vienna* ».

MANGO Lorenzo (Università di Napoli L'Orientale) : « *Lo stage manager : un mestiere e la funzione registica nel teatro inglese dell'Ottocento* »

**Sabato 22 Novembre 2008**

Biblioteca Teatrale del Burcardo. Via del Sudario (Piazza Argentina)

**APPARATORI e SCENOGRAFI**

Ore 9.00

ALIVERTI Maria Ines (Università di Pisa) : « *Mise en scène : un rêve d'espace* ».

ROBARDEY EPSTEIN Sylviane (Università di Stoccolma) : « *Ferdinand Laloue, peintre à la manière large* ».

RUBELLIN Françoise (Université de Nantes) : « *La spécificité scénographique des parodies d'opéra à la Foire et au Nouveau Théâtre Italien : dragons, vols et machines burlesques (1700-1730) (à partir de manuscrits de pièces inédites et d'archives de police)* ».

D'ORIA Michèle (Università di Bari) : « *Les spectacles de Servandoni dans la Salle des machines des Tuileries* ».

BIET Christian (Université Paris 10 Nanterre) : « *La Mise en scène et le public* »

Ore 13.30 : Rinfresco

➤ **SEANCES DU GROUPE DE RECHERCHES ORIENT/OCCIDENT (CRLC) 2008-2009**

### Fiction et narration. Récits de captivité en Méditerranée (XVIe-XVIIIe)

Les vendredis à 17 h 30 : 17 octobre – 12 décembre – 9 janvier – 13 mars – 15 mai – 12 juin : en Sorbonne, bibliothèque Ascoli, escalier C, 2e étage.

➤ 17 octobre : Séance d'introduction

DUPRAT A., *Variation / correction : textes et documents sur la captivité de Cervantès (1581-1616)*

➤ 12 décembre:

KAISER W., *Histoires plausibles. Self-fashioning et vérification dans les procédures de rachats de captifs en Méditerranée, XVIe-XVIIe siècles*

➤ 9 janvier:

LABORIE J-C, *Les usages divers de la documentation trinitaire : texte et image*

Réunion du comité scientifique du groupe Orient/Occident

➤ 13 mars:

ZONZA C., *titre à préciser*

➤ 15 mai:

NOILLE C., *Corsaires et rhétoriciens : les stratégies rhétoriques du témoignage de captivité (1580-1690)*

➤ 12 juin :

PICHEROT E., *titre à préciser*

Renseignements :

DUPRAT Anne: [anne.duprat@wanadoo.fr](mailto:anne.duprat@wanadoo.fr)

Renseignements CRLC :

Annie Cartoux [Annie.Cartoux@paris4.sorbonne.fr](mailto:Annie.Cartoux@paris4.sorbonne.fr)

◆ Site : <http://www.crlc.paris4.sorbonne.fr/>

## PARIS – Université PARIS-5 C.E.A.Q. (Centre d'étude sur l'actuel et le quotidien) Dir. Michel MAFFESOLI

### ◆ Séminaire M2 du professeur Maffesoli

#### NATURE ET CULTURE

L'idéal d'un homme maître et possesseur de la nature est au fondement même du paradigme moderne. Par la suite, les théories sociales du XIXe siècle poursuivent en ce sens, en lui assurant le contrôle total de l'histoire tant individuelle que sociale. Depuis quelques décennies, une inversion de polarité est en train de s'esquisser, qui ne voit plus dans la nature un simple *objet* à exploiter, mais bien un *partenaire* avec lequel il faut compter. C'est un tel retour vers ce que Gilbert Durand nomme le « trajet anthropologique »

qu'il faut penser. Quelles vont être, pour l'analyse sociologique, les conséquences d'un imaginaire social où le *construit* donne ?

Les lundis 3 Nov, 10 Nov, 17 Nov, 1 Déc, 8 Déc, 15 Déc à 17h30

### ◆ Séminaire M1 Sociologie des sociétés contemporaines

*VIE QUOTIDIENNE, IMAGINAIRE ET POSTMODERNITE* (Semestre 1 - HMS1VIQ) Responsable Michel Maffesoli

➤ 1. **Le sens commun** (Stéphane HUGON)

Lundi 8h30-10h Salle Fourier E (Bâtiment Central 5ème étage) : 1h30 / semaine.

Le discours savant a toujours pris ses distances vis-à-vis du sens commun considéré comme « fausse conscience », « sociologie spontanée » ou pure idéologie. Il s'agira de le considérer comme une réalité ayant une validité en soi. De même, on étudiera ses expressions : l'intuition et la métaphore.

➤ 2. **Sociologie du quotidien** (Fabio LA ROCCA, Vincenzo SUSCA)

Vendredi 17h30-19h Salle J 233 (Bâtiment Jacob) : 1h30 / semaine.

Nous proposons de revenir au lieu où s'élabore notre rapport au monde, où prend forme et s'institue la réalité sociale : l'expérience vécue (Erlebnis). Tenant compte de ce qu'elle suppose de réversibilité et d'interdépendance (entre le sujet et l'objet), cette notion doit nous conduire à nous interroger sur le dualisme schématique qui est au principe de l'épistémè moderne, marquée par une série d'oppositions-disjonctions radicales (comme entre le réel et l'imaginaire, par exemple). Or cette logique s'avère impuissante à rendre compte d'un certain nombre de faits sociaux marquant notre époque, et qui se produisent, notamment, dans l'ordre du religieux, ou le développement des nouvelles techniques de communication. Comprendre ce qui se réalise dans les nouvelles communautés religieuses, ou les communautés « virtuelles », suppose en effet d'être attentif à l'expérience qui s'y donne à vivre, et par laquelle tente de se rétablir une forme d'échange entre ce qui était auparavant radicalement disjoint : le corps et l'âme, le réel et l'irréel, etc.

➤ 3. **Sensibilité postmoderne**

Irène LEOTHAUD : Mercredi 11h-13h 2/ semaine sur 6 semaines Salle J 231 (Bâtiment Jacob)

Qu'est-ce que l'esprit du temps ? En quoi les médias modifient-ils, phénoménologiquement, notre approche du sensible ? Quels sont les concepts qui nous aident à qualifier, interpréter l'émergence de nouvelles postures, de nouvelles émotions, de nouveaux engagements-dégagement ? Nous proposerons les notions de stupeur et de « soteria »

(besoin de consolation), en guise de « jalons » à ces questions.

Tatyana de Alencar Jacques : [tatyana.jacques@ceaq-sorbonne.org](mailto:tatyana.jacques@ceaq-sorbonne.org)

### Activités des groupes de recherche du CEAQ

#### GRETECH GROUPE DE RECHERCHE SUR LA TECHNIQUE ET LE QUOTIDIEN

Le GRETECH, rassemble des étudiants, chercheurs et enseignants qui ont comme intérêt commun l'étude des appropriations sociales de la technique, et notamment des techniques de communications et d'images. Depuis sa création, le groupe a focalisé ses travaux sur les implications des formes de communication sur la nature du lien social. Ainsi, les thématiques privilégiées de nos recherches sont les réseaux, mais également la télévision, les livres, le minitel, la presse écrite, le multimédia, l'esthétique.

Contact : Stéphane Hugon

[stephane.hugon@ceaq-sorbonne.org](mailto:stephane.hugon@ceaq-sorbonne.org)

#### GRIS GROUPE DE RECHERCHE SUR L'IMAGE EN SOCIOLOGIE

En s'appuyant sur la sociologie visuelle et la sociologie du cinéma, l'intérêt de ce groupe se base sur une réflexion autour de l'image comme signe distinctif de la postmodernité. Une mise en forme d'une approche sensible qui considère l'image comme une conduite symbolique pour « présenter ce qu'est » et « ce qui se donne à voir ». Cette année le GRIS fusionnera avec le GRES en se focalisant sur la thématique de « L'imaginaire de la ville ».

Contacts : Fabio LA ROCCA :

[fabio.larocca@ceaq-sorbonne.org](mailto:fabio.larocca@ceaq-sorbonne.org)

Amal BOU HACHEM : [bouhac\\_am2000@yahoo.fr](mailto:bouhac_am2000@yahoo.fr)

#### GREMES GROUPE DE RECHERCHE ET D'ETUDE SUR LA MUSIQUE ET LA SOCIALITE

Le GREMES rassemble des étudiants et des chercheurs s'intéressant aux phénomènes musicaux. Il vise à réfléchir sur les phénomènes contemporains d'effervescences sociales, les mouvements musicaux de la culture juvénile, le neotribalisme et l'imaginaire autour de la musique.

L'année 2008/2009 va se concentrer autour des méthodologies en vue d'aboutir à une approche socio-anthropologique de la musique.

**Directeur :**

Anne Petiau : [anne.petiau@ceaq-sorbonne.org](mailto:anne.petiau@ceaq-sorbonne.org)

**Responsables :**

Laure Ferrand : [laure.ferrand@hotmail.fr](mailto:laure.ferrand@hotmail.fr)

### GEMODE GROUPE D'ETUDE SUR LA MODE

Depuis sa création en 2001, ce groupe se propose de travailler sur le processus d'incorporation transitoire qu'est la « MODE ». Nous proposons, à partir de la sociologie du quotidien, d'analyser ce processus et d'en dégager un réseau de sens. Ce quotidien, multiple, se montre sous forme d'une panoplie où tout est possible à travers la pluridisciplinarité dans tous les aspects de la sociabilité. Le paradoxe manifeste de la mode est vu au travers de notions conflictuelles telles : imitation/distinction, unique/multiple, luxe/populaire... Le champ d'application d'une telle pensée s'étend du tribalisme archaïque et contemporain jusqu'aux travaux de Léon Bakst sur le costume de scène en passant par les « costumes » technologiques que sont les extensions corporelles numériques.

Thématique de l'année : à partir de la lecture du chapitre VI de L'instant éternel de M.Maffesoli, il s'agira d'étudier ce qui relève de l'émotionnel, des humeurs, de l'organicité, de l'animalité, de l'ambiguïté ou encore de l'hybridité dans les images et de décrire leur participation au renouvellement vitaliste de la société. En lien avec le séminaire 2008/2009 du Professeur Maffesoli, les discussions sur la place du corps dans la mode, la féminisation ou l'orientalisation des mœurs permettront de repenser la relation Nature/Culture

Les séances du GEMODE auront lieu les lundis de 15h à 17h. La première séance se déroulera le LUNDI 10 NOVEMBRE à 15H, le lieu reste à définir.

Réunion de préparation le lundi 13 octobre à 15h au CeaQ

**Directeur :**

Ana Maria Peçanha : [anamaria@orange.fr](mailto:anamaria@orange.fr)

**Responsables :**

Emilie Coutant: [ec@ceaq-sorbonne.org](mailto:ec@ceaq-sorbonne.org)

Yves Mirande : [ym@ceaq-sorbonne.org](mailto:ym@ceaq-sorbonne.org)

#### GESCOP : GROUPE D'ETUDE DES SOCIOLOGIES COMPREHENSIVES ET PHENOMENOLOGIQUES

Ce groupe a pour objectif de revigorer le questionnement portant sur les méthodes, les contenus et les théories des sciences sociales. Dans une optique d'étude de l'imaginaire et de la vie quotidienne, les activités prévoient des séances sur des auteurs clés de la sociologie, de la philosophie et de la littérature, selon le modèle des précédentes journées consacrées à W. Benjamin et G. Anders.

**Directeur :** Panagiotis Christias

[panagiotis.christias@ceaq-sorbonne.org](mailto:panagiotis.christias@ceaq-sorbonne.org)

**Responsables:** Antonio Rafele: [antonio.rafele@libero.it](mailto:antonio.rafele@libero.it)

**GRES : GROUPE DE RECHERCHE  
SUR L'ESPACE ET LA SOCIALITE**

Ce groupe de recherche, qui réunit sociologues, artistes et architectes, a pour objectif d'analyser l'espace urbain et d'étudier les rapports entre l'espace physique et les relations sociales contemporaines pour essayer de comprendre les facteurs qui interagissent et les mécanismes de socialité. Pour cette année le GRES fusionnera avec le GRIS et abordera la thématique de « L'imaginaire de la ville ».

**Contact** : Tania Pitta : [tania.pitta@cea-q-sorbonne.org](mailto:tania.pitta@cea-q-sorbonne.org)

**GEIST : GROUPE D'ETUDES SUR L'ÉTHIQUE,  
L'IMAGINAIRE ET LA SANTE**

Il a pour vocation de regrouper des chercheurs de plusieurs disciplines s'intéressant aux problématiques liées au monde de la santé. La santé, le bien être, sont autant de valeurs qui connaissent des transformations profondes. Les problématiques liées au principe de précaution, aux comportements à risque, ou encore à l'écologie témoignent aussi de l'importance de ces préoccupations dans le monde contemporain. Ainsi, ce groupe cherche à croiser les savoirs et les compétences de chercheurs issues de disciplines diverses afin d'élaborer un travail commun pouvant permettre de rendre compte de la santé telle qu'elle est vécue, envisagée, perçue, imaginée aujourd'hui.

Cette année le GEIST proposera des rencontres autour de la thématique de la dépense et du risque.

**Contact** : Aurélien Fouillet  
[aurelien.fouillet@cea-q-sorbonne.org](mailto:aurelien.fouillet@cea-q-sorbonne.org)

**SFB SEMINAIRE FRANCO-BRESILIEN**

Créé en 1987, son objectif est d'offrir à des chercheurs français et brésiliens un lieu favorisant les rencontres et la mise en commun de travaux. Pour 2008-2009, il propose un espace de réflexion consacré aux catégories « formantes » de nos deux sociétés. En nous fondant sur la complicité culturelle de nos deux pays, nous reverrons les « conditions des possibilités » dès les échanges entre les acteurs de la communauté scientifique à partir de la littérature, des arts, de la danse, de la musique et effectuer une relecture de leurs travaux à la lumière des différentes écoles de pensée sociologiques et philosophiques. Les représentants de tous les savoirs sont les bienvenus pour apporter leur collaboration à notre séminaire.

**Responsable** :  
Ana Maria Peçanha : [amp@cea-q-sorbonne.org](mailto:amp@cea-q-sorbonne.org)

**GRACE GROUPE DE RECHERCHE SUR L'ANTHROPOLOGIE  
DU CORPS ET SES ENJEUX**

Le GRACE est né en 1987 sur l'initiative d'A. Biao puis de J. Griffet. Son orientation n'est pas une tentative pour former une nouvelle école, mais d'édifier un lieu de savoirs et d'échanges pluridisciplinaires autour de l'anthropologie du corps. L'ambition de cet espace est d'accueillir les jeunes chercheurs et les chercheurs confirmés sur la thématique du corps en proposant un lieu d'échange, de réflexion et de formation.

**Contact** : Olivier Sirost : [olivier.sirost@univmed.fr](mailto:olivier.sirost@univmed.fr)

**GEMMI GROUPE D'ETUDE SUR LE MYTHE  
ET LE MONDE IMAGINAL**

Le GEMMI s'est intéressé jusqu'à présent aux images et à toutes les manifestations contemporaines de l'imaginaire, à savoir la notion d'image comme forme agrégative d'un groupe dans notre société. Sans nous éloigner de la question de l'imaginaire, nous chercherons dans les nouveaux usages de la solidarité et à travers la notion d'expérience sensible, ce qui fait lien aussi bien dans les rassemblements que dans les pratiques empiriques des acteurs sociaux. Nous suivrons l'hypothèse suivante : sous un certain individualisme ressort la proxémie, le désir de partager ensemble des idées, des activités...

**Contacts** : Mounira Zermani :  
[mounira.zermani@cea-q-sorbonne.org](mailto:mounira.zermani@cea-q-sorbonne.org)  
Anthony mahé : [mahesocio@yahoo.fr](mailto:mahesocio@yahoo.fr)

◆ **Colloque et Conférences**

➤ **Journée Groupes de Recherche (juin 2009)**

Après la "Journée Walter Benjamin" de 2007 et celle dédiée à Günther Anders en 2008, cet année les Groupes de recherche du CEAQ organisent en juin 2009, une rencontre autour de la pensée de Siegfried Kracauer.

➤ **Colloque Les Journées du CeaQ – Socialité Postmoderne X (Juin 2009)**

**Thématiques** : Imaginaire, Paysages Technologiques, Modes et Corporalités, Logiques Sociales, Culture visuelle, Jeux et rites postmodernes, Sensibilités Postmodernes, Espace et socialité...

➤ **RDV de l'Imaginaire** à la Fondation d'Entreprise Ricard

1<sup>er</sup> rencontre le 14 novembre 2008 : programme à définir.

En décembre rdv autour du « Dictionnaire du Corps » sous la direction de B. Andrieu, CNRS éditions.

Thématiques des prochains numéros : *La Santé ; Les jeux vidéos ; Bande dessinée/Comics...*

#### ◆ Publications

➤ **Revue Sociétés** (DeBoeck Editions) :

● **N° 98 –2007/4 La complexité**

##### DOSSIER

FOUILLET Aurélien, *Avant-propos*

DURAND Gilbert, *L'anthropologie et les structures du complexe*

MAFFESOLI Michel, *Considérations épistémologiques sur la fractalité*

BANYWESIZE Emmanuel M., *Edgar Morin et le réenchantement des sociétés humaines*

CHAVALARIAS David, *L'articulation individu/collectif dans les sciences des systèmes complexes : quels apports pour la sociologie ?*

ROTH Camille, *Systèmes complexes sociaux et validation empirique*

VALIN Audrey, *La consommation des jeux de hasard : un exemple d'application de la complexité à un objet sociologique*

##### MARGES

BARDAINNE Claire et SUSCA Vincenzo, *Quand le bon goût vient des égouts. L'imaginaire de Ratatouille*

MEJJAD Jawad, *Du travail à l'œuvre*

MAHE Anthony, *La poétique relationnelle de l'acte photographique*

##### ACTIVITES SOCIOLOGIQUES

● **N° 99 –2008/1 Prostitution et socialités**

##### CONTRIBUTIONS

LANIEZ Gérard, *Avant-propos*

CHIMIENTI Milena, *Prostitution – une histoire sans fin ?*

GIL Françoise, *La prostituée, une invention sociale*

MAFFESOLI Sarah-Marie, *Le traitement juridique de la prostitution*

Paul CANARELLI et DESCHAMPS Catherine, *La fabrique de la passe*

DELORY-MOMBERGER Christine, « La prostitution est un métier ». *Paroles croisées*

DUBORJAL Stéphane, *Trottoirs, impasses et sens interdits*

CHIMIENTI Milena et FÖLDHAZI Àgi, *Géographies du marché du sexe : entre dynamiques urbaines, économiques et politiques*

GUILLEMAUT Françoise, *Femmes africaines, migration et travail du sexe*

##### MARGES

CASTANET Hervé, *Roberte ou l'impossible prostitution selon Pierre Klossowski*

##### ACTIVITES SOCIOLOGIQUES

● **N°100/2/2008 : Spécial N°100**

● **N°101 /3/2008: Georg Simmel**

● **N°102 /4/2008: La Mode**

➤ **Revue Cahiers Européens de l'Imaginaire** (CNRS Editions)

Partant de la pensée de Gilbert Durand, Michel Maffesoli et des leurs liens avec plusieurs penseurs et acteurs de la vie collective européens – de Jean Baudrillard à Alberto Abruzzese, de Edgar Morin à Franco Ferrarotti, mais aussi des artistes et des « hommes sans qualités » – Les Cahiers Européens de l'Imaginaire racontent le renversement du rapport moderne entre l'infrastructure et la superstructure. Les formes symboliques et les communications émergentes dans les plates-formes de la vie sociale et des technologiques contemporaines nous montrent que la dimension onirique, imaginaire et sensible de la vie quotidienne, est le cœur battant des formes de la socialité. Ceci en essayant de la façonner à son image, tout en relativisant les morales abstraites, les impératives catégoriques, le progressisme et le productivisme qui ont caractérisé la parabole de la modernité.

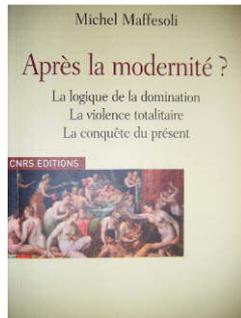
● **N°1/2008 : Les Barbares**

Qui sont-ils les nouveaux barbares ? Comment s'expriment-ils ? Viennent du dehors ou du dedans de l'Europe ? Quelles sont leurs éthiques et leurs esthétiques et dans quelle mesure les nouveaux médias deviennent leurs armes et leurs territoires expressifs ? Peut-on faire des parallèles avec la barbarie qui bouleversa l'empire Romain ? L'objet de ce numéro est de penser les frontières et le vivre avec l'autre.

● **N°2/2009 : Technomagie**

Dans la culture que nous lègue la modernité, l'idée de la dysfonction était associée à une cause mécanique. Malgré sa complexité, cette cause était toujours à notre mesure, ce qui n'est pas le cas des pannes électroniques. Nos machines quotidiennes sont au-delà de la précision de nos sens, comme l'étaient la montre, mais leur fonctionnement échappe à notre regard et à notre capacité immédiate de les comprendre.

➤ **MAFFESOLI Michel, *Après la modernité ?*** CNRS éditions



Les trois premiers livres de Michel Maffesoli : Logique de la Domination (1976), La Conquête du présent (1979), La Violence Totalitaire (1979) sont réunis en un compendium, intitulé "Après la Modernité?" paru chez CNRS éditions.

Ces livres (ce qui est précisé dans la préface originale) assurent le fondement de tous les livres publiés depuis.

◆ site : <http://www.ceaq-sorbonne.org>

---

**PERPIGNAN – FRANCE – Université de Perpignan – Voyages, Echanges, Confrontations, Transformations (VECT). Parcours méditerranéens de l'espace, du texte et de l'image, Dir. P. CARMIGNANI, – Textes, intertextes, imaginaire méditerranéen, Dir J.-Y. LAURICHESSE – Imaginaire de la latinité, Dir. Joël THOMAS**

➤

➤

---

**POITIERS – FRANCE – Equipe de recherches sur la littérature d'imagination au Moyen-Age (ERLIMA) – Université de Poitiers – Dir. Pierre-Marie JORIS**

◆ **Projet Pris-Ma 2009 : Paysages critiques de l'imaginaire médiéval**

Au moment où, après la disparition de son fondateur, la revue PRIS-MA se réorganise et prend un nouvel élan, nous vous proposons pour les numéros 2008 de dresser un état des lieux des recherches consacrées à l'imaginaire et à la littérature d'imagination au Moyen Age.

Au delà de l'espace ouvert par PRIS-MA, il nous paraît utile d'explorer aujourd'hui, sous un angle théorique et critique, les étendues, les contreforts et les larges perspectives du paysage dans lequel la revue s'inscrit.

L'investigation est susceptible de revêtir des aspects divers, en s'attachant, par exemple, aux structures anthropologiques ou aux régimes de l'imaginaire littéraire médiéval, aux thèmes et aux motifs, aux mythes et aux mythèmes, en prenant acte aussi des avancées de la psychocritique ou de la symbolique.

Sur un mode rétrospectif, il sera possible d'envisager un bilan des travaux relatifs à l'imaginaire littéraire médiéval, de s'essayer à une histoire critique de tel ou tel des aspects représentés par PRIS-MA, de dresser un panorama des études actuelles - ou bien, de manière prospective, de scruter de nouveaux horizons.

L'inventaire raisonné des notions et des catégories, l'examen des concepts, l'analyse des méthodes et des outils mobilisés par la critique "d'imagination" constituent également un axe important.

Parmi bien d'autres domaines, l'écriture de la merveille et le déploiement de l'imaginaire fantastique apparaîtront sans nul doute comme un terrain fertile à la réflexion. A côté du merveilleux chrétien, splendeur où rayonne le miracle, la merveille profane, de plus en plus étudiée comme une avancée du désir, offre à l'imagination le chatoiement d'une érotique.

A la croisée des textes et des lectures critiques, il conviendra de s'intéresser à la façon privilégiée dont, grâce à la littérature, l'imaginaire fait signe.

Propositions de contributions à adresser à : [Pierre-Marie.Joris@univ-poitiers.fr](mailto:Pierre-Marie.Joris@univ-poitiers.fr)

---

Courriel : [Pierre-Marie.Joris@mshs.univ-poitiers.fr](mailto:Pierre-Marie.Joris@mshs.univ-poitiers.fr)  
site : <http://www.mshs.univ-poitiers.fr/cescm/equipes/lettres-medievales.htm>

---

**RECIFE – BRÉSIL – NUCLEO INTERDISCIPLINAR DE ESTUDOS SOBRE O IMAGINARIO – UFPE – Dir. Danielle ROCHA PITTA**

## ◆ Colloques :

➤ **Congrès international, du 07 au 10 octobre 2008, XVe Cycle d'Etudes sur l'Imaginaire : *Imaginaire de l'enveloppement / développement* - UFPE - Recife - Brésil**

Gilbert Durand, au sujet du "trajet anthropologique", propose que la tension entre deux pôles soit la responsable de toute dynamique socioculturelle. Enveloppement et développement sont donc ici considérés comme deux pôles entre lesquels sont incluses les dimensions du vécu qui concerne divers champs : le politique principalement, mais aussi la conscience de chacun par rapport à ses responsabilités sociales, telles que les questions d'éthique, de morale et d'inclusion/exclusion sociale. Il ne s'agit donc pas d'établir une dichotomie de plus, mais de percevoir ces dimensions comme des polarités dynamiques. Ce thème a surgit pendant le cycle d'étude antérieur, qui a eu pour sujet « Les dimensions imaginaires de la nature » et pendant lequel, entre autre, on a pu observer le traitement donné à la nature en fonction des projets de développement. D'autre part, nous pouvons observer que les gouvernements proposent actuellement des plans de développement durable et de croissance accélérée. Que signifient ces propositions en terme de vécu et d'avenir de la planète ?

Considérant que les projets d'enveloppement/développement sont rattachés à des visions de monde spécifiques et tenant compte des bases mythiques de ces différentes visions, le but de ce cycle d'étude est de discuter, à partir des dimensions symboliques, archétypales et mythiques, les rapports entre ces deux termes relatifs aux diverses alternatives d'organisation socio-économiques environnementales.

<http://www.ufpe.br/imaginario/ciclo2008/>

➤ **Colóquio Internacional *Antropologia do Imaginário e Educação do Envolvimento/ Desenvolvimento*, 1er au 3 octobre 2008, Lieu : Garanhuns – UFRPE/UAG. Coord. Maria das Vitórias Negreiros do Amaral (UAG - UFRPE/NIEI-UFPE), Rita de Cássia C. Garcez Cirincione (NIEI-UFPE/YLÊ SETI DO IMAGINÁRIO)**

Programme provisoire :

- **01/10/2008**

PERIN ROCHA PITTA Danielle (PPGA-NIPE-UFPE), Conférence d'ouverture

- **02/10/2008**

CRISCENTE Antonella (UNICT – Itália) : Conferência  
FERREIRA SANTOS Marcos (FE-USP) *Pedagogias do envolvimento nas profundidades da argila: exercícios plásticos e práticos da Mitohermenêutica* : Conferência  
PERIN ROCHA PITTA Danielle e LOPES NOGUEIRA Aparecida (PPGA-UFPE), *Antropologia do Imaginário - Complexidade e Educação*

PINTO LOPES Cristina /Marilda/Doca (CAPS - Casa Forte), *Criatividade e Inovação para a Educação do Envolvimento*

- **03/10/2008**

ARAÚJO Alberto Filipe (Universidade do Minho – Portugal), *Educação para (des)envolvimento. Um estudo mitanalítico.*

LOPES NOGUEIRA Aparecida (PPGA-UFPE), *Antropologia do Imaginário - Complexidade e Educação* - Danielle PERIN ROCHA PITTA e Aparecida LOPES NOGUEIRA (PPGA-UFPE), *Criatividade e Inovação para a Educação do Envolvimento* –Cristina PINTO LOPES/Marilda/Doca (CAPS – Casa Forte).

FERREIRA SANTOS Marcos (FE-USP), *Pedagogias do envolvimento nas profundidades da argila: exercícios plásticos e práticos da Mitohermenêutica.*

➤ **Colóquio imaginário, cultura e educação : perspectivas atuais, UFPE – Recife – Brésil, 6 et 7 août 2008**

Programme provisoire

- **ARAÚJO Alberto Filipe** (Universidade do Minho - Braga - Portugal), *Imaginário e Educação*

- **Table ronde** : *Transdisciplinaridade: possível Diálogo entre Ciências, Educação e Imaginário. Coord* : Rita de Cássia Costa Garcez Cirincione e Maria das Vitórias Negreiros do Amaral (Núcleo Interdisciplinar de Pesquisas sobre o Imaginário)

Participantes : Carlos André Cavalcanti – (UFPB) ; José Roberto da Silva – (UPE -Doutorando UFRGS - Burgos/Espanha) ; Gleide Peixoto (Doutoranda - UFPE) - VERGARA Miguel (PPGA/UFPE), *Table ronde* : *Imaginário e Educação Afro*. A apresentação dos Trabalhos dos estudantes

DOS SANTOS VERGARA Gilmara (pedagoga), *O Imaginário nos Jogos Pedagógicos na Educação Infantil*

**Table ronde** : *A Pedagogia Poética de Paulo Freire*  
Karina LIMONTA (Mestre em Educação Escolar / UNESP – PPGA/UFPE)

DOS SANTOS VERGARA Gilmara (pedagoga), *O Imaginário nos Jogos Pedagógicos na Educação Infantil*

MACHADO DE ARAUJO Joaquim (Universidade do Minho - Braga - Portugal), *Imaginário, Educação e Utopia*

➤ **Seminário imaginário e cultura afro-brasileira. A África mítica no Brasil, 10/12/2007**

APOIO: ASSOCIAÇÃO YLÊ SETI DO IMAGINÁRIO

Realização: GEICAB (Grupo de estudos Imaginário e Cultura Afro-Brasileira)

**Coordenação: Karina Limonta Vieira (NIPI/UFPE) e Danielle Rocha Pitta (PPGA-UFPE)**

**Programação**

PERIN ROCHA PITTA Danielle (PPGA/UFPE), *As dimensões míticas no Brasil*

**Table ronde : Cotidiano, Imaginário e Candomblé**

Coord. r: Miguel VERGARA (doutorando em Antropologia PPGA/UFPE)

Luciana GAMA (mestre em Antropologia PPGA/UFPE)

Silvania MACIEL (PUC-PE)

**Palestra: Africanos no Brasil**

Fernando Sabonete – Angola (Antropologia/ UFPE)

Ricardino Jacinto Dumas Teixeira – Cabo Verde (Mestrando em Sociologia/ UFRPE)

Oswaldo Varela – Guiné Bissau (Mestrando em Sociologia/ UFRPE)

16h às 17h30

**Palestra: Vivências e Terreiros**

Pai Evanildo de Oxóssi

**Apresentação cultural:** Maracatu Estrela de Olinda

➤ **Seminário Imaginário e Cultura Afro-Brasileira.** O Universo Simbólico da Educação Africana e Afro-Brasileira, **27/05/2008**

APOIO: ASSOCIAÇÃO ILÊ SETI DO IMAGINÁRIO

**Realização: GEICAB** (Grupo de estudos Imaginário e Cultura Afro-Brasileira)

Coord. : Karina LIMONTA VIEIRA (NIPI/UFPE) e Danielle ROCHA PITTA (PPGA/NIPI/UFPE)

**Programação**

**Mesa-Redonda: Cultura Oral Afro-descendente das Américas**

Prof<sup>a</sup> Dr<sup>a</sup> Tânia LIMA (Doutora em Literatura / UFPE)

Afrociberdelia: o Jazzmangue em Chico Science & Nação Zumbi]

Prof. Dr. Roland Walter (UFPE – Departameto de Letras/ CNPQ)

História, Memória e Identidade Cultural na Literatura Afro-Descendente das Américas

Clayson Gomes (Pedagogo/ UFPE e integrante do Grupo de Estudos Transdisciplinares da Herança Africana – ETHA)

Tradição oral- Tradição e Pós-modernidade.

**Table ronde :** A África ensinando a gente

FERREIRA DE SOUZA Wallace (Historiador e Mestrando em Ciências das Religiões pelo Programa de Pós-Graduação em Ciências das Religiões da U Federal da Paraíba - UFPB), *Ancestralidade, Mito e Oralidade: O que nos ensina a África*

VERGARA Miguel (Doutorando em Antropologia PPGA/UFPE), *Dialogicidade e autonomia da diferença cultural no Brasil: as vivencias quilombola e o candomblé*

FALCÃO Christiane (Filha de Santo, Mestranda em Antropologia PPGA /UFPE), *No reino dos erês – Pedagogia religiosa informal no Ilê Axé Omin Mafé*

**Palestra de Encerramento: A dimensão pedagógica dos terreiros**

Pai de Santo Sílvio do Terreiro Ilê Ayê Oya Togun Maxê

Mãe Lúcia do Terreiro Ilê Oyá T'Ogun

⇒ **Activités du GEIC (Grupo de Estudos sobre Imaginário e Cibercultura)**, Coord. Gustavo MORAIS (NIPI-UFPE)

➤ **Palestra** – 10/05/2008 – Introdução à Antropologia do Imaginário – Gustavo MORAIS - no curso Religião e História Afro-brasileira no Programa de Pós-graduação em Ciências das Religiões da U. Federal da Paraíba (UFPB).

➤ **Curso** – 09 e 10/06/2008 – Imaginário, Pós-modernidade e Cibercultura – Gustavo MORAIS no CESAR – Centro de Estudos e Sistemas Avançados do Recife.

➤ **I Encontro Imaginário e Cibercultura:** o universo simbólico dos games – Coordenação: Gustavo MORAIS (UFPE) e Mabuse (C.E.S.A.R) – Ago/2008.

◆ **Activités prévues pour 2009**

➤ **III Seminário Imaginário e Cultura Afro-Brasileira - culinária** – Coord. : Karina LIMONTA VIEIRA (NIPI/UFPE)

➤ **II Encontro sobre Imaginário e Cibercultura: Design e Usabilidade** – Coord. : Gustavo Morais (UFPE) e Mabuse (C.E.S.A.R) – Abril/2009

◆ **Publications :**

**Articles acceptés pour publication :**

Revista Eletrônica Política e Gestão Educacional N° 5. ISSN: 1519-9029

➤ **Otá do segredo: a força mística dos orixás**

**Résumé :** Este artigo tem como tema central abordar o otá do segredo: a força mística do orixá, a partir das contribuições da Fenomenologia Poética de Bachelard e da Antropologia do Imaginário de Durand. Esse referencial é capaz de mostrar a simbologia que envolve o otá e a cultura afro-brasileira. A análise dos quatro elementos da natureza (água, terra, fogo e ar) e dos símbolos (mel, azeite, plantas e vaso) contribuem sensivelmente para demonstrar a força e o segredo que mantêm a tradição da ancestralidade na cultura afro-brasileira.

**Mots-clés :** otá. antropologia do imaginário. simbolismo. fenomenologia. cultura afro-brasileira.

Curso de atualização Religião e História Afro-brasileira. UFPB – Universidade Federal da Paraíba. Programa de Pós-Graduação em Ciências das Religiões

➤ **Gestão Escolar: parâmetros sócio-antropológicos**

**Résumé :** Este artigo tem como tema central abordar a gestão escolar sob os parâmetros da sócio-antropologia. Por meio de um resgate histórico evidencia-se a necessidade de uma gestão escolar que valorize o macro (administrativo e burocrático) e o micro (subjetivo e afetivo), a fim de dialogar com a dimensão cultural e cotidiana da escola.

**Mots-clés :** gestão escolar. política educacional. cotidiano escolar. cultura escolar

◆ **Soutenance de thèses**

**LIMONTA VIEIRA Karina Augusta** (UNESP – U. Estadual Paulista "Júlio de Mesquita Filho" – Campus de Araraquara. Programa de Pós-Graduação em Educação Escolar), **Parâmetros Organizacionais e sócio-antropológicos no estudo das relações autoridade/escola: uma abordagem teórica.**, Le 27/02/2007

**Résumé :**

Esse trabalho é um estudo das relações autoridade/escola diante dos parâmetros organizacionais e sócio-antropológicos. Iniciamos o trabalho com uma análise crítica da dissertação de Helenir Suano: *Relações de autoridade: diretor e professores em escolas estaduais de 1º grau – resultados preliminares*. Em seguida, introduzimos as teorias da abordagem clássica e da complexidade no sentido de encaminhar para um pensamento voltado para a sensibilidade. Dessa forma os estudos se desenvolvem diante da teoria do comportamento organizacional, das metáforas da organização, da sócio-antropologia do poder, da pós-modernidade e da cultura brasileira. Nessa perspectiva, observamos que as relações autoridade/escola ultrapassam o contexto organizacional escolar, dando margem a relações sensíveis diante de um contexto cultural diferenciado.

◆ **Activités constantes 2008/2009**

**GEICAB (Grupo de Estudos sobre Imaginário e Cultura Afro-brasileira) :** Orientado por Karina LIMONTA (NIPI-UFPE)

Estuda a importância da noção de envolvimento na cultura afro-brasileira em suas diversas manifestações culturais, à luz das teorias do imaginário. A metodologia utilizada consiste em discussões de textos e trabalho em grupo. São utilizados recursos audiovisuais como: V/vídeo e som e visitas em alguns terreiros da região metropolitana do Recife. **Thèmes abordés :** 1- Imaginário; Autores e Métodos 2- Formação da Cultura Afro-Brasileira 3- Expressões da Cultura Afro – Brasileira

**GEIC (Grupo de Estudos sobre Imaginário e Cibercultura) /** Coord. Gustavo MORAIS (NIPI-UFPE)

**Thèmes abordés :** • Imaginário e Novas Tecnologias • Imaginário e Cultura Ciberpunk • Imaginário e Cultura Rave

**GPAE (Grupo de pesquisa: Arte/Educação, Cultura e Imaginário) :** Coord. Maria das VITÓRIAS NEGREIROS DO AMARAL (Arte/Educadora e Professora da UFRPE/UAG)

O grupo de pesquisa tem como objetivo pesquisar e registrar as atividades sobre Arte, cultura e imaginário, construindo assim, uma pedagogia em Arte/Educação, pela qual se pretende estabelecer novos diálogos. Assim, realizaremos, além de estudos teóricos, fóruns de discussão, cursos, mini-cursos, palestras e simpósios sobre a temática tratada nesse grupo.

**Colóquios Internacionais sobre Antropologia do Imaginário e Educação - 2007/2008**

Coord. : Maria das Vitorias Negreiros do Amaral (UAG - UFRPE/NIEI-UFPE)

Rita de Cássia C. Garcez Cirincione (NIEI-UFPE/YLÊ SETI DO IMAGINÁRIO)

Site : [www.ufpe.br/imaginario](http://www.ufpe.br/imaginario)

**RIO DE JANEIRO – BRÉSIL – Laboratório do Imaginario Social e Educação (LISE) – Centre de Philosophie et Sciences Humaines Université Fédérale de Rio de Janeiro – Coord. Nyrma AZEVEDO et Francimar ARRUDA**

◆ **Activités régulières:**

- Groupe d'études sur la Formation de professeur et l'imaginaire . Dir. Nyrma AZEVEDO;

- Groupe d'études sur la Philosophie et l'image. Dir: Francimar ARRUDA.

**- Journées 2008 : II Cycles d'Études sur l'imaginaire.**

Cette journée a pour objectif de mettre en évidence les liens entre l'imaginaire et les différents regards contemporains qui s'y rapportent. Nous voudrions,

aussi, découvrir peu à peu, pendant les conférences, les problématiques que soulève cette proposition du LISE. Un cheminement au sein de ces territoires et réseaux, à la croisée des recherches scientifiques et des pratiques. Un itinéraire également sur les frontières du savoir. Ces travaux se feront sous forme de conférences qui auront lieu chaque mois pendant l'année 2008.

#### ◆ Parutions :

- AZEVEDO, Nyrma, "Ética se aprende na Escola?, A transição da Infância para a adolescência". Publicado em CD, pelo XII Simpósio de pós-graduação e pesquisa em Psicologia

- AZEVEDO, Nyrma, "Imaginário : um referencial teórico para a aplicação em ensino e pesquisa, na área da Educação". Publicado em CD pelo I Simpósio Internacional : Caminhos do Imaginário : veredas da Informação e Estudos Culturais, UFF, maio de 2008.

- ARRUDA, Francimar, "O Ethos do "Imperativo Categórico" na moral de Kant", In Rumos e Resíduos da Moral Contemporânea, Márcia Simão (org.), Rio de Janeiro :Muiraquitã, 2007.

- ARRUDA, Francimar, Ética e Desamparo na Sociedade Contemporânea, "ETHICA", Rio de Janeiro: Edit.Gama Filho, 2007.

- ARRUDA, Francimar, La question des complexes et leur dimension esthétique, in "L'imaginaire du feu", Martine Courtois (org.), Lyon, Edit. Jacques André, 2007, France

#### ◆ Prévisions pour 2008/2009:

- Congrès sur le thème : "L'imaginaire, L'altérité et l'éducation, à Rio de Janeiro, Brésil

- Parution d'un livre sur l'Imaginaire et l'éducation : les liens possibles, pour commémorer les 20 ans de recherches et les parutions du LISE.

**Renseignements** : Rua Mário Portela, 161, apto 2303, bloco C. Laranjeiras, Rio de Janeiro, Brésil. Cep : 22241-000.

Courriel: [franci.arruda@terra.com.br](mailto:franci.arruda@terra.com.br)

**SALVADOR – BRASIL – GIPGAB-  
Groupe Interdisciplinaire de  
Recherches Gaston Bachelard :  
Science et Art – UFBA-Université  
Fédérale de Bahia**

## Dir. Catarina SANT'ANNA

Le GIPGAB, né en 2002, à l'UFBA-Université Fédérale de Bahia, regroupe 18 professeurs qui travaillent sur trois axes de recherche. Il a déjà réalisé deux colloques : *Colloque Gaston Bachelard : Science et Art* (en septembre 2002) et *Colloque Gaston Bachelard : Science et Art* (mars 2008). Le 3e Colloque est programmé pour le mois d'octobre 2010.

◆ **Fórum Etudes bachelardiennes : développement et crise éthique – art, sciences et société** – à Recife-UFPE-Université Fédérale de Pernambuco, 07-10 octobre 2008. Organisé par Catarina SANT'ANNA.

Dans le cadre du XVe Cycle d'Études sur l'Imaginaire [L'imaginaire du développement-engagement] - Congrès International- Núcleo de Estudos sobre o Imaginário/UFPE, 07-10/10/2008, sous la direction de Danielle PERRIN ROCHA PITTA

#### Présentation :

Gilbert Durand (1921) signale que la devise de Rabelais (1494-1553) "science sans conscience n'est que la ruine de l'âme" s'est vue reprise par Gaston Bachelard (1884-1962), pour "opérer une critique de la conception traditionnelle de la science en Occident" – la base de son livre *Le Nouvel Esprit Scientifique* (Paris, Alcan, 1934). Cela est dit dans *L'Âme Tigrée* (Paris, Denoel, 1980), qui réunit des études de G. Durand antérieures à 1967, dont l'article "Science et Conscience", que nous citons ci-dessus. Bien plus tard, E. Morin (1921), dans son livre *Science avec Conscience* (Paris, Fayard, 1982), pour commenter le concept de "complexité", affirme: *La science est également complexe puisqu'inséparable de son contexte historique-social[...]. La science n'est pas seulement scientifique. Sa réalité est multidimensionnelle. Les effets de la science ne sont pas simples, ni pour le meilleur ni pour le pire. Ils sont profondément ambivalents.* Du côté mythique, le Prométhée d'Eschyle, torturé par Zeus, après avoir dérobé le feu des dieux et transmis aux mortels tous les savoirs de la science, entend du Choeur: *Allons, ami, dis-nous quel bienfait t'as valu ton bienfait. Quel secours, quel appui attends des êtres d'un jour? Ne vois-tu pas la débile impuissance qui enchaîne comme dans un rêve l'aveugle race humaine?"*

Nous invitons à la réflexion sur le thème central, à l'aide de G. Bachelard, G. Durand, Boaventura de Sousa Santos, Morin, parmi d'autres, pour dévoiler les parts d'ombre du mythe lumineux de Prométhée.

#### Interventions:

- 1- Images de la "science sans conscience" au théâtre – à partir d'Eschyle, G. Büchner, H. Ibsen, H. Kipperdt, B. Brecht et Harald Mueller, par Catarina Sant'Anna/UFBA
- 2- Antonin Artaud et le jugement de la science, par Alessandro Galeno Araújo Dantas/UFRN
- 3- Ecologie onirique: une approche bachelardienne, par Victor Hugo Guimarães Rodrigues/FURG

- 4- Le caractère prométhéen de la poétique bachelardienne, par Ana Laudelina Ferreira Gomes/UFRN
- 5- La logique ternaire de Stéphane Lupasco et l'imaginaire, par Adailson Tavares de Macedo/UFRN
- 6- Dédale et le labyrinthe. Variations autour du mythe de Prométhée, par Alberto Filipe Ribeiro Abreu Araújo/Universidade do Minho/Braga-Portugal et Hörst Bergmeier/Universidade do Minho/Braga-Portugal
- 8- (Antro)Poétiques visuelles: résonances esthétiques de l'enfance dans le "sertão" potiguar, par Evaneide Maria de Melo/doutoranda UFRN
- 9- La pensée bachelardienne: un appel pour la construction d'une pédagogie de l'être. par Conceição Sousa Costa/mestranda UFBA
- 10- Le langage mathématique comme voie d'accès à l'objectivité dans l'oeuvre cinématique de Jesus Soto, par Mariela Brazón Hernandez/Faculdades São Bento
- 11- Caeiro et Bachelard : à propos de dieux et de jeux d'enfants, par Anaxsuelle Fernando da Silva/UFRN

#### ◆ Publications :

- FERREIRA GOMES, Ana Laudelina: Notas sobre as Orientações Curriculares Nacionais (OCN's) para o Ensino de Sociologia no Ensino Médio". Dossier Ensino da Sociologia no Brasil. Cronos. Revista do Programa de Pós-Graduação em Ciências Sociais da UFRN
- FERREIRA GOMES, Ana Laudelina: Cancioneiros da Auta de Souza" para o Dossiê "Música, Sociabilidade e Memória" da Revista Sociedade e Cultura, publicação do Departamento de Ciências Sociais e do Programa de Pós-Graduação em Sociologia da Universidade Federal de Goiás
- MOTA, M.S.: A dramaturgia musical de Ésquilo. Investigações sobre composição, realização e recepção de ficções audiovisuais. Brasília: Editora Universidade de Brasília, 2008.
- MOTA, M.S.: A discussão da idéia de espaço em Kant e seu contraponto na teatralidade, a partir de comentário de uma montagem de Hugo Rodas In: Espaço e Performance.1, 2007, p. 103-110.
- MOTA, M.S.: O teatro como ficção audiovisual In: Arte e Temporalidade.1a ed.Brasília : EPPG-Artes UnB, 2007, v.1, p. 1-27.
- MOTA, M.S.: Compendo, realizando e produzindo obras dramático-musicais no Brasil: projeto Ópera Estúdio ou Deus é brasileiro: as complexas relações entre laicidade e religiosidade a partir da montagem de uma ópera com figuras bíblicas In: Ninth International Congress of the Brazilian Studies Association(BRASA), 2008, New Orleans. EUA. Proceedings of Ninth International Congress of the Brazilian Studies Association. NewY, 2008.
- MOTA, M.S.: Heráclito e a cidade:a dramaturgia do cotidiano nos fragmentos In: V Seminário Internacional Archai - A Cidade antiga, 2008, Brasília. Anais do V Seminário Internacional Archai, 2008.
- MOTA, M. S. A correlação entre tragédia e comédia

como marca do espetáculo aristofântico. A abertura de Os Acarnenses In: XVI Congresso Nacional de Estudos Clássicos, 2007, Araraquara. XVI Congresso Nacional de Estudos Clássicos, 2007.

- MOTA, M. S.: Cultura performativa em A República, de Platão: Contextualizando a recusa da mimesis In: XVI Congresso Nacional de Estudos Clássicos, 2007, Araraquara. XVI Congresso Nacional de Estudos Clássicos. , 2007.
- MOTA, M. S.: Heráclito: molduras teatrais e leitura dos fragmentos In: XVI Congresso Nacional de Estudos Clássicos, 2007, Araraquara. XVI Congresso Nacional de Estudos Clássicos. , 2007.
- SANT'ANNA, Catarina (Traduction et études): VINAVER, Michel: *Dissidente. Programa de Televisão*. São Paulo, EDUSP, 2007.
- SANT'ANNA, Catarina : Bachelard et Ariano Suassuna: les complexes du feu et la re-création poétique du "sertão", in *Cahiers Gaston Bachelard* n° 8 [L'Imaginaire du Feu]. Dijon, Université de Bourgogne, 2007
- SANT'ANNA, Catarina : Le rire sur la corde raide: l'humour das l'oeuvre d'Augusto Boal en l'exil, in: *L'Exil Brésilien en France. Mémoires, Histoire, Imaginaires*. Paris, L'Harmattan, 2007
- SANT'ANNA, Catarina : O mar no imaginário poético-filosófico de Maria Helena Varela. In: Anais do XIV Ciclo de estudos do Imaginário/Congresso Internacional – As Dimensões Imaginárias da Natureza. Recife, UFPE, 2008.
- SANT'ANNA, Catarina : O imaginário de "Pedreira das Almas", de Jorge Andrade, in *Fênix: Revista de História e Estudos Sociais*, Uberlândia-Minas Gerais, UFU, 2008.
- SANT'ANNA, Catarina : *Questões sobre o dramático e o pós-dramático*, in: *Repertório N° 10* – revista de Artes Cênicas. Salvador, PPGAC-UFBA, 2008.
- SANT'ANNA, Catarina : L'Imaginal et le peintre Yves Klein: l'immatériel, le vide, le silence et l'infini, in: *Bachelardiana* N° 3 [L'Imaginal], Naples, Université de Naples, 2008.

#### ◆ Participation à des congrès et colloques:

- BARBOSA, E. Bachelard et Canguilhem: pressupostos epistemológicos. II Seminário Interno de Pós-Graduação em Ensino, Filosofia e História da Ciência, UFBA, 2007.
- BARBOSA, E. Que são as luzes? Foucault – Kant. II Colóquio O Prazer do Texto. Programa de Pós-Graduação em Filosofia, Faculdade de Filosofia/UFBA 2007.
- BRAZÓN HERNANDEZ, Mariela: Présence de l'idéaire épistémologique de Gaston Bachelard dans le cinématisme de Jésus Soto: une recherche des liens entre Arte et Science. XXVIII Colloque du Comité Brésiliens d'Histoire de l'Art, au Musée National de Beaux Arts, Rio de Janeiro, 01 à 03/10/2008.

- FERREIRA GOMES, Ana Laudelina: As Orientações Curriculares Nacionais para o Ensino de Sociologia na Escola Média I Seminário Nacional sobre o Ensino de Sociologia no Ensino Médio. São Paulo-SP, FEUSP, 1 e 2 de março de 2007.
- FERREIRA GOMES, Ana Laudelina: A formação do cientista social e a experiência da Atividade Integrada de Educação e Cidadania da UFRN. XIII Congresso Brasileiro de Sociologia. Recife-PE, UFPE, 29/05 a 02/06/2007.
- FERREIRA GOMES, Ana Laudelina: Auta de Souza, poemas musicados e tradição oral. XV Semana de Humanidades do Centro de Ciências Humanas, Letras e Artes da UFRN. UFRN Natal – RN, 14 a 18 de maio de 2007
- FERREIRA GOMES, Ana Laudelina: A formação em Ciências Sociais: bacharelado e licenciatura. 31º Encontro Anual da ANPOCS. Hotel Glória Caxambu – Minas Gerais, 22 a 26 de outubro de 2007.
- SANT'ANNA, Catarina : Les enjeux du mensonge et de la manipulation dans l'Emission de Télévision (1990) de Michel Vinaver. Journées d'Études Littérature et Mythe. Lyon, Université de Lyon 2-Université de Saint-Etienne, 30 juin 2007.
- SANT'ANNA, Catarina : Para desmontar o sistema: a atualidade no teatro de Michel Vianver. **GT Teatro & História. XXIV Simpósio Nacional de História/APUH.** São Leopoldo-Rio Grande do Sul, 15 a 20 junho 2007.
- SANT'ANNA, Catarina : Avanços e entraves nas pesquisas em dramaturgia no Brasil. **Reunião Científica da ABRACE.** Belo Horizonte-Minas Gerais, julho 2007.
- SANT'ANNA, Catarina : A metalinguagem no teatro de Arthur Azevedo. **Centenário de Arthur Azevedo.** Salvador, UFBA, junho 2008

◆ **Thèses soutenues :**

- **DE BARROS Leite, Thiago :** *La réinvention des "Quilombos": la métaphore des Quilombos comme un nouveau sens des luttes raciales.* Dir. Ana Laudelina Ferreira Gomes. Natal, Programa de Pós-Graduação em Ciências Sociais/UFRN, le 01/10/2007
- **DA SILVA Fernando, Anaxsuel :** *La religiosité en Pessoa(s).* Dirigée par Ana Laudelina Ferreira Gomes. Natal, Programa de Pós-Graduação em Ciências Sociais/UFRN, le 30/03/2008

Résumé: le poète Fernando Pessoa (1888-1935), l'un des artistes les plus controversés du XXe s., se déclarait un chrétien gnostique. Mais il ne s'est agrégé à aucune institution religieuse ou doctrine établie. La dimension religieuse, par contre, a demeuré sa thématique préférée. Ce travail propose une compréhension de la religiosité de Pessoa à travers la lecture des images suggérées par son oeuvre, pour mettre en évidence une vaste production de significations poétiques qui peuvent être associées à des signes de religiosité, dans leurs contenus

manifestes ou latents. En ayant comme prémisse que Pessoa, ainsi que tous les personnages créés par le processus de l'hétéronomie, ont fait usage, dans leur écriture, du langage symbolique emprunté aux univers religieux les plus différents pour composer leur propre forme de religiosité. On conclut qu'il s'agit d'une religiosité pluriforme et qui envisageait peut-être de contrarier les limitations sociales établies par l'exercice de la foi.

◆ **Cours sur Gaston Bachelard pour masters et doctorats**

- **BARBOSA, Elyana :** *L'actualité de la pensée de Gaston Bachelard.* Étude des incidences de la pensée bachelardienne sur les idées de quelques penseurs contemporains, comme M. Foucault, G. Deleuze et Michel Fichant. Programme de Post-Graduation en Philosophie, Histoire et Enseignement de la Science/UFBA-UEFS, août-décembre 2007
- **SANT'ANNA, Catarina :** *La pensée poétique de Gaston Bachelard.* Étude des poétiques de l'espace et de la rêverie; la poétique des quatre éléments: feu, air, terre et eau. L'imagination de la matière, l'imagination des forces et du mouvement. La place du lyrique et du dramatique. L'intuition de l'instant. Analyse de textes dramatiques. Programme de Post-Graduation en arts de la Scène/UFBA, mars-juin 2009.

**Renseignements :** GIPGAB-Grupo Interdisciplinar de Pesquisa Gaston Bachelard : Ciência e Arte - Profa. Dra. Catarina Sant'Anna  
Escola de Teatro- UFBA - Rua Araújo Pinho, nº 292 – Canela 40.110-150 – Salvador – Bahia – Brasil - Fax. : +55 71 3283-7851  
Courriel: [catarina.santanna@uol.com.br](mailto:catarina.santanna@uol.com.br)  
Site web et Cahiers (en construction).



## Mouvances



### ANGERS – INSTITUT MUNICIPAL

Renseignements : Institut Municipal – 9 rue du Musée – 49100 Angers – Tél 02 41 05 38 80 – Courriel : [institut.municipal@ville.angers.fr](mailto:institut.municipal@ville.angers.fr)  
[www.angers.fr/institutmunicipal](http://www.angers.fr/institutmunicipal)

### BRUXELLES – Belgique – LIGUE BRAILLE – VOIR

**Que nous apportent la vision, le regard, l'image ?**

**La vision est-elle un canal privilégié d'accès au réel ?**

**Le regard est-il l'irremplaçable outil d'échange avec autrui ?**

**L'image reflète-t-elle une structure fondamentale de la pensée ?**

Ces questions rejoignent une interrogation essentielle pour toute réflexion sur la cécité : Qu'a-t-on perdu, fondamentalement, quand on a perdu la vue ? Que manque-t-on lorsqu'on ne l'a jamais eue ?

Dans cette perspective, la Ligue Braille a mis sur pied en 1990 un Centre de recherche. Ce Centre est chargé d'initier et de stimuler des recherches pluridisciplinaires sur les aspects culturels de la vision et du regard. Plus précisément, son objectif est d'étudier comment la culture et spécialement le langage peuvent compenser le déficit organique propre à la cécité.

Les résultats des recherches sont systématiquement publiés dans la revue VOIR (barré), qui en est l'organe

VOIR (barré) s'efforce parallèlement d'inventorier les représentations d'aveugles dans la littérature, les mythes, les traditions, les arts plastiques, le cinéma et analyse les enjeux psychosociaux de ces représentations. Une rubrique Figures historiques de la cécité brosse également les portraits d'aveugles remarquables, de l'Antiquité à nos jours.

Chaque livraison comporte aussi des comptes rendus de livres, périodiques ou films. Une livraison simple compte habituellement de 80 à 100 pages (format 21 X 29,7 cm).

VOIR (barré) a bénéficié depuis sa fondation de la collaboration bénévole de près de cent chercheurs issus pour la plupart d'universités du monde francophones et représentant les disciplines les plus diverses. Les matières traitées donnent un aspect de la richesse du contenu :

- Anthropologie sociale et culturelle

- Esthétique, arts graphiques et visuels, cinéma

- Emmanuel d'AUTREPPE, L'oeil de la nuit. Evgen Bavcar => VOIR (barré) n°24-25, décembre 2002, pp. 16-29
- Claude BAILBLE, L'imagerie auditive => VOIR (barré) n°30-31, novembre 2005, pp. 14-27
- Anne BEYAERT, Retiens la nuit. L'obscurité dans l'installation contemporaine => VOIR (barré) n°24-25, décembre 2002, pp. 40-51
- Jean-Marc CHOUVEL, Paysage – passage => VOIR (barré) n°30-31, novembre 2005, pp. 28-34
- Michel DEFOSSEZ, La symbolique du regard dans la céramique grecque dionysiaque => VOIR (barré) n°1, octobre 1990, pp. 14-17
- Nausicaa DEWEZ, Lire avec l'oreille, écouter avec l'œil => VOIR (barré) n°30-31, novembre 2005, pp. 52-63
- Georges DIDI-HUBERMAN, Une masse "aveugle" qui nous regarde (à propos de sculptures de Giacometti) => VOIR (barré) n°4, avril 1992, pp.17-23
- Maria Giulia DONDERO, Marie Madeleine ou le goût de la sainteté => VOIR (barré) n°28-29, novembre 2004, pp. 98-104
- Francis EDELIN, L'écriture braille dans les arts visuels => VOIR (barré) n°23, décembre 2001, pp. 78-85
- Carl HAVELANGE, Images de la nuit. Photographie de l'altérité et altérité de la photographie => VOIR (barré) n°24-25, décembre 2002, pp. 5-15
- Pascal LARDELLIER, "L'ombre des Lumières". Une analyse socio-stylistique du rapport titres-images dans les 1000 premiers films Lumière => VOIR (barré) n°22, juin 2001, pp. 50-61
- Anne-Françoise LESUISSE, Retiens la nuit. L'obscurité dans l'installation contemporaine => VOIR (barré) n°24-25, décembre 2002, pp. 40-51
- Jean LHASSA, la cécité à l'écran => VOIR (barré) n°8, avril 1994, pp. 36-43
- Marceline LECOMTE, Au pays des BD, les aveugles sont... => VOIR (barré) n°11, décembre 1995, pp. 40-51
- Bruno LIESEN, Images d'aveugles. Des tombes égyptiennes à la bande dessinée [exposition]

- (Miroirs de la cécité) => VOIR (barré) n°26-27, décembre 2003, pp. 176-181
- Jean-Pierre MARTINON, Le goût des villes => VOIR (barré) n°28-29, novembre 2004, pp. 88-97
  - Marc-Emmanuel MELON, Le regard photographique, la photographie regardée. Fascination et éviction du détail dans la photographie au XIXe siècle => VOIR (barré) n°22, juin 2001, pp. 4-17
  - François Queyrel, Laocoon (Miroirs de la cécité) => VOIR (barré) n°24-25, décembre 2002, pp. 100-107
  - Nathalie ROELENS, Du toucher en peinture : trois exemples canoniques => VOIR (barré) n°26-27, décembre 2003, pp. 88-97
  - Pierre SOMVILLE, La connivence du regard en peinture => VOIR (barré) n°15, décembre 1997, pp. 42-47
  - Pierre-Louis SPADONE, Voir selon l'image (à propos des photographes Evgen Bavcar et Jean-Michel Verret) => VOIR (barré) n°17, novembre 1998, pp. 44-49
  - Roland TEFNIN, Le regard dans l'image. Des origines à Byzance => VOIR (barré) n°9, novembre 1994, pp.14-25
- Etudes littéraires : généralités - l'oeil, le regard, l'image
- Etudes littéraires : thématique de la cécité - écrivains aveugles
- Danielle BAJOME, Lamento (Le sens des larmes dans l'oeuvre de Marguerite Duras) => VOIR (barré) n°15, décembre 1997, pp. 58-69
  - Mohammed BENJELLOUN, Voir n'est pas suffisant. La métaphore comme invention du regard dans "Peuple du ciel" de J.M.G. Le Clézio => VOIR (barré) n°30-31, novembre 2005, pp. 64-73
  - Jean-Pierre BERTRAND et Aurore BORACZEK, De la voyance aux Illuminations : Rimbaud => VOIR (barré) n°22, juin 2001, pp. 30-39
  - Jean-Pierre BERTRAND et Jacques DUBOIS, Le mauvais genre. Une introduction aux paralittératures (introduit le numéro consacré à "Regard et cécité dans les paralittératures ") => VOIR (barré) n°11, décembre 1995, pp. 4-11
  - Gérard BONNET, "L'oil" de Georges Bataille. Effets du regard d'un père aveugle sur le destin d'un écrivain => VOIR (barré) n°9, novembre 1994, pp. 36-45
  - Josseline CHEMELNY, La cécité du regard dans L'assassin habite au 21 de Stanislas-André Steeman => VOIR (barré) n°11, décembre 1995, pp. 37-39
  - Yves DELEGUE, Les images de la mémoire et la littérature => VOIR (barré) n°16, mai 1998, pp. 64-73
  - Nausicaa DEWEZ, Lire avec l'oreille, écouter avec l'oil => VOIR (barré) n°30-31, novembre 2005, pp. 52-63
  - Jacques GARELLI, De l'invisible poétique => VOIR (barré) n°7, octobre 1993, pp.24-34
  - Jacques GARELLI, Invisible et création poétique : "Crise de vers" de Mallarmé => VOIR (barré) n°8, avril 1994, pp. 30-35
  - Marie-Paule HENRY, "Regarder dans l'infini par le trou de la serrure". Lentilles révélatrices et machines visionnaires dans les oeuvres d'Hoffmann et de Villiers de L'Isle-Adam => VOIR (barré) n°15, décembre 1997, pp. 48-57
  - Daniel LAROCHE, Dédales et significations du regard dans les romans de Simenon => VOIR (barré) n°2, avril 1991, pp. 6-13
  - Marc LITS, Le roman policier. Un genre oedipien pour enquêteurs borgnes => VOIR (barré) n°11, décembre 1995, pp. 20-29
  - Serge MEITINGER, Du toucher en littérature française autour de l'an 1857. Madame Bovary et Les Fleurs du mal en exemple => VOIR (barré) n°26-27, décembre 2003, pp. 98-107
  - Serge MEITINGER, De l'image en son "deux à deux" => VOIR (barré) n°17, novembre 1998, pp. 24-33
  - Max MILNER, Balzac voyeur, voyant, visionnaire => VOIR (barré) n°21, novembre 2000, pp. 18-27
  - Françoise TILKIN, Una gran materia. Les yeux dans les contes de Voltaire => VOIR (barré) n°19, octobre 1999, pp. 88-97
  - Alain VAILLANT, Le romantisme français au XIXe siècle. Idéal synesthésique et pratiques panoptiques => VOIR (barré) n°22, juin 2001, pp. 18-29
  - Jean-Jacques WUNENBURGER, L'expérience romantique des miroirs => VOIR (barré) n°21, novembre 2000, pp. 38-49
- Histoire de la cécité, biographies d'aveugles
- Histoire de la médecine et des théories médicales
- Histoire des mythes et des religions
- COLLECTIF, "Visages mythiques de la cécité. De l'Antiquité au Moyen Age", 95 p. (Le numéro présente 55 figures d'aveugles, légendaires ou historiques) => VOIR (barré) n°5, octobre 1992
  - Hervé HUOT, Le savoir aveugle. De Tirésias à Œdipe => VOIR (barré) n°10, mai 1995, pp.6-13
  - Henri LIMET, Le regard des dieux dans la religion suméro-babylonienne => VOIR (barré) n°6, avril 1993, pp. 4-17
  - Michel MALAISE, Le symbolisme de la vision et de la cécité dans l'Egypte ancienne => VOIR (barré) n°6, avril 1993, pp.18-24
  - Jean MICHOT, Aspects de la vision en Islam. Vision et perception selon Ibn Taymiyya => VOIR (barré) n°2, avril 1991, pp.24-31
  - André Motte, "Heureux qui a vu ces choses". Vision et symbole dans les mystères d'Eleusis => VOIR (barré) n°6, avril 1993, pp.36-41

- Bernard SERGENT, Les dieux aveugles dans le monde indo-européen (Figures historiques et mythiques de la cécité) => VOIR (barré) n°28-29, novembre 2004, pp. 144-152
  - Gérard SERVAIS, "Voir Dieu" dans la tradition vétérotestamentaire. Interdit ou bénédiction ? => VOIR (barré) n°3, octobre 1991, pp.13-21
  - André WENIN, Jacob trompe son vieux père aveugle (Genèse XXVII). Un récit biblique sur les perceptions sensorielles => VOIR (barré) n°26-27, décembre 2003, pp. 108-115
  - Philippe WEBER, Le tact dans l'héritage chrétien => VOIR (barré) n°26-27, décembre 2003, pp. 116-119
- Linguistique, sémiotique
  - Philosophie, méthodologie, théories de la connaissance, études pluridisciplinaires
  - Psychologie, psychiatrie, psychanalyse
  - Réalisations et adaptations culturelles à l'attention des aveugles
  - Sciences bio-médicales, neurophysiologie

Renseignements : Secrétariat du colloque : VOIR – Ligue Braille asbl – 57 rue d'Angleterre – B-1060 Bruxelles (Belgique) – Tél. +32 (0)2 533 32 54 (Bruno Liesen et Gérard Servais) – Fax +32 (0)2 537 64 26 – courriel : [voir.barre@braille.be](mailto:voir.barre@braille.be)

◆ Site Web: [www.braille.be](http://www.braille.be)

## EAUBONNE – FRANCE – Institut international Charles-Perrault

*Promouvoir la littérature pour la jeunesse par la critique et la formation. Mieux connaître pour mieux transmettre*

- Pôle Formation : [http://www.institutperrault.org/pole\\_formation.html](http://www.institutperrault.org/pole_formation.html)
- Pôle Critique : [http://www.institutperrault.org/pole\\_critique.html](http://www.institutperrault.org/pole_critique.html)
- Pôle Ressources :
- Pôle Image : [http://www.institutperrault.org/pole\\_image.html](http://www.institutperrault.org/pole_image.html)

L'Institut International Charles Perrault a le plaisir de vous convier le 1er décembre à 13h15 au Salon du Livre de Montreuil pour la remise de son Prix Critique qui récompensera le meilleur article inédit en Littérature de jeunesse. (Atelier 2, La fabrique, niv. -1). Nous vous donnerons, à cette occasion, notre programme de formation pour l'année 2009.

### ◆ Parutions

➤ **ROUTISSEAU Marie-Hélène, *Des romans pour la jeunesse ? Décryptage***, Collection « Guides », 15 x 21,5 cm - 192 pages, 21,50€

Le roman pour la jeunesse obéit à plusieurs types de contraintes : narratives – imposées par la jeunesse du lecteur –, pédagogiques, éditoriales et commerciales. Partant de ce constat, l'auteur définit les bases et les constantes du roman pour la jeunesse, ainsi que ses transformations.

MARIE-HÉLÈNE ROUTISSEAU, par l'analyse détaillée qu'elle fait des sous-catégories romanesques, fournit aux prescripteurs des repères théoriques afin qu'ils puissent comprendre, critiquer et s'orienter dans une production éditoriale foisonnante mais souvent méconnue.

L'auteur examine plus particulièrement le roman initiatique pour adolescents, exemplaire du glissement d'un discours moral vers un discours psychologique.

À la fin de l'ouvrage, l'auteur aborde deux thèmes emblématiques mais controversés, la sexualité et la mort ; elle explore la question de la transgression des tabous et s'interroge sur la place réservée à l'enfant dans l'imaginaire collectif.

Cet ouvrage donne au lecteur des repères historiques, bibliographiques, théoriques, pédagogiques ainsi que des outils d'analyse critique. Il permet de découvrir les stratégies narratives, de comprendre l'évolution de la forme romanesque, des thématiques, et ce qu'elles révèlent de l'idéologie ambiante.

*Docteur ès lettres, Marie-Hélène ROUTISSEAU est chargée de cours en littérature de jeunesse en master 2 à l'Université du Maine et formatrice en littérature de jeunesse à l'Institut International Charles Perrault.*

*Outre de nombreux articles, elle a publié deux livres : Lewis Carroll dans l'imaginaire français : la nouvelle Alice, L'Harmattan, 2006 ; L'Enfant, les livres, l'écrit, en collaboration avec Viviane Durand et Pascale Mignon, Erès, 2005.*

**Contact Presse :** Floryse Grimaud, responsable de la communication : 01 55 42 84 50 / 06 83 31 10 30 - Isabelle Huet, attachée de presse : 01 55 42 84 18 / 06 75 20 88 38 - Flore Goldhaber, assistante de presse : 01 55 42 84 10

➤ **PERROT Jean, *Mondialisation et littérature de jeunesse***, Paris : Electre-Ed. du Cercle de la Librairie, collection Bibliothèques, 2008.

Jamais la mondialisation n'a suscité autant de polémiques. Elle serait responsable de tous les maux dont souffre aujourd'hui notre planète. En réalité, elle peut être la meilleure comme la pire des choses sur le plan économique comme sur d'autres plans.

Dans le domaine culturel, elle offre une opportunité fantastique de dialogue et d'échanges entre les cultures des pays, ceux de l'ancien monde (l'Europe comme toutes les grandes nations historiques) et ceux du

nouveau monde d'aujourd'hui, Brésil, Inde, Russie, Chine, avides d'apprendre, de s'ouvrir, de s'enrichir pas seulement sur un plan matériel, mais aussi sur celui des idées et des livres. Nous aussi, représentants de l'ancien monde, nous avons beaucoup à apprendre d'eux et de leur histoire culturelle.

Rendez-vous à Eaubonne avec Jean Perrot, Annie Perrot et Bertrand Ferrier : **stage Littérature de jeunesse et mondialisation 22-23 mai 2008**

Ce stage accompagne la sortie du dernier ouvrage de Jean Perrot,

Décriée ou adulée, la mondialisation a des répercussions sur l'écriture contemporaine pour la jeunesse, à la fois dans ses thèmes et dans ses genres.

### 22 mai 2008

La circulation de films, de textes et d'images contribue à une réflexion accrue sur nos rapports à l'Autre et sur les différences. Le combat pour la suprématie culturelle accroît-il le racisme ou bien un nouvel humanisme serait-il en train de naître ?...

Avec Jean PERROT et son invité Laurent CHABIN, écrivain canadien de romans policiers pour la jeunesse.

### 23 mai : Matinée

Quels modèles pour le roman ? Existe-t-il un roman européen pour la jeunesse ? A partir d'un ensemble d'oeuvres françaises et de traductions, on se demandera si la dimension européenne apparaît dans ces romans : tendances, thématiques, connaissance de l'autre et des pays, techniques d'écriture, types de personnages... : Avec Annie PERROT

### 23 mai : Après-midi :

"A la mode de chez nous ?" Du modèle culturel anglo-saxon aux romans français pour jeunes lecteurs. Le modèle de l'entertainment anglo-saxon domine l'industrie culturelle en général et les romans pour jeunes lecteurs en particulier. Souvent occultée, cette réalité sera démontrée concrètement (comparaisons d'enjeux, d'implicites, de schémas narratifs...), ce qui permettra de mieux décrypter les stratégies à l'oeuvre dans certains romans français (copie, décalage, ironie...) et donc d'aborder les questions d'originalité et de singularité à l'heure de la mondialisation : Avec Bertrand FERRIER

Renseignements : Institut International Charles Perrault  
- Hôtel de Mézières, 14, avenue de l'Europe - BP 61 -  
95604 Eaubonne Cedex 04 - Judith Revercez 01 34 16  
36 88 - [adm.iicp@club-internet.fr](mailto:adm.iicp@club-internet.fr) -  
[www.institutperrault.org](http://www.institutperrault.org)

◆ Site : [www.institutperrault.org](http://www.institutperrault.org)

## LYON – France – Université Claude Bernard - Lyon 1 -

◆ **Colloque *Imaginaire Médical dans le fantastique et la science-fiction*** organisé par le CERLI (réseau national : [www.cerli.org](http://www.cerli.org)) et Service Commun de Formation en Sciences Humaines et Sociales de l'Université Lyon 1 : **27, 28, 29 novembre 2008.**

**Lieu :** Salle de conférence, Médiathèque Santé, Université Cl. Bernard Lyon 1

### Jeudi 27 novembre 2008 : Maladies, menaces & récits

14h Ouverture du colloque

14h10 MARIGNY Jean, *Le thème des grandes épidémies dans la science-fiction*

14h35 DESMARETS Hubert, *Quand les médecins font des histoires : réflexions sur quelques short stories irréalistes publiées entre 1890 et 1900*

15h CHARRET-DEL BOVE Marion, *Magie, vampirisme et médecine dans quelques nouvelles fantastiques*

15h25 Discussion

15h40 Pause

15h55 JANDROK Thierry, *L'hôpital : art du soin ou terreur organisée ?*

16h20 JANICKI Sébastien, *Le meilleur de nous-mêmes, à propos de Bienvenue à Gattaca*

16h45 Discussion

17h CHELEBOURG Christian, *Le plus petit ennemi de l'homme – Imaginaire de quelques écofictionnements virales*

17h25 MANTRANT Sophie, *La dissolution du corps et du texte dans The Great God Pan et Novel of the White Powder d'Arthur Machen*

17h50 ANDRE Danièle, *Les séries de SF au chevet de l'imaginaire médical ou la réhabilitation culturelle et éthique des sciences du vivant*

18h15 Discussion

### Vendredi 28 nov., matin : Imaginaire, psychisme, folie & pouvoirs

9h30 LE BLEIS Enora, *Folie médicale, folie sociale, folie métaphysique dans le Démon mesquin*

9h55 BESSON Anne, *Le retour du taumathurge : la guérison comme pouvoir en fantasy*

10h20 BOUSQUET Charlotte, *Maux & difformités : ces étranges reflets de l'âme*

19h45 Discussion

11h Pause

11h15 LAGOGUEY Hervé, *Duel sous un crâne, ou l'étrange cas de Fred/Bob Arctor dans A scanner Darkly de P. K. Dick (1977)*

11h40 LANDAIS Clothilde, *Interroger le psychisme humain : le double dans Oniria de Patrick Sénécal*

12h05 Discussion

**Vendredi 28 nov., après-midi : Des recherches en tous sens**

14h Bernard ANDRIEU, *Vers des hybrides mutants : de la littérature fantastique à la mutation transgénique*

14h25 Axel GUIÏOUX, *Esthétiques cyborgiques*

14h50 LASSERRE Evelyne & GOFFETTE Jérôme, *Mécaniques du vieillissement : Roujin'Z de Katsuhiko Otomo*

15h15 Discussion

15h30 Pause

16h MENEGALDO Gilles, *La figure du médecin dans les films d'horreur hollywoodiens des années trente : le corps comme objet d'expérience et comme spectacle*

16h25 VAS DEYRES Natacha, *Esthétique de la contre-utopie médicale dans Les morticoles et L'utopie du Dr Kakerlak*

16h50 Discussion

17h05 Pause

**17h20 Assemblée Générale du Cerli**

**Samedi 29 nov. : Vie, mort, entre-deux & mutations**

9h30 MOISSEFF Marika, *Grossesses extraterrestres – Quand l'imaginaire de la science-fiction rencontre celui des médecins*

9h55 GUILLAUD Lauric, *L'animation suspendue : les aléas de l'immortalité*

10h20 DUPEYRON-LAFAY Françoise, *Récits de maladies et d'épidémies dans la fiction britannique du XIXe siècle : une exploration des limites incertaines entre la vie et la mort*

10h45 Discussion

11h Pause

11h10 ASTIC Guy, *La mort sens dessus dessous – La morgue dans l'horror contemporaine*

11h35 MINNE Samuel, *La recherche biologique et médicale dans deux romans de Greg Bear : L'échelle de Darwin et Les enfants de Darwin*

11h50 Discussion

**12h10 Clôture du colloque**

**Comité scientifique** : Lauric GUILLAUD, Françoise DUPEYRON-LAFAY, Jérôme GOFFETTE

**Comité d'organisation** : Jérôme Goffette (resp.) & Karima Mezraï (secr.)

**Contact :**

Karima Mezraï (secr.) : 04.78.77.75.82 ; Karima.Mezrai@adm.univ-lyon1.fr

Jérôme Goffette (organisateur) : goffette@sante.univ-lyon1.fr

Service Commun de Formation en Sc. Hum. & Soc.  
Univ. Lyon 1 – 8 av. Rockefeller – 69373 LYON Cedex 08

Si vous souhaitez y assister, nous vous demandons de nous retourner (par voie électronique ou postale) le bulletin d'inscription le plus rapidement possible.

Renseignements : Jérôme GOFFETTE (goffette@sante.univ-lyon1.fr), Maître de conférence en Philosophie des Sciences (LEPS EA 4148) - Serv. C. de F. en Sc. Hum. & Soc. - 04.78.77.75.82 - Université Cl. Bernard Lyon 1 - 8 av. Rockefeller - 69373 Lyon Cedex - [www.lirdhist.univ-lyon1.fr](http://www.lirdhist.univ-lyon1.fr) - <http://shs.univ-lyon1.fr/>

---

**LYON – FRANCE – Université  
Lumière Lyon-2 – Groupe de  
recherche sur littérature et mythe –  
Dir. Ralf ZSCHACHLITZ (Fondateur :  
Jean-Charles MARGOTTON 1986-2005)**

Le groupe, pluridisciplinaire, fait partie de l'équipe d'accueil LCE (Langues et Cultures Européennes, EA 1853). Fondé en 1986, il étudie la place du mythe dans la pensée, la littérature et l'art modernes et analyse, en particulier, la reprise de thèmes et figures mythiques par les littératures (allemande, française, espagnole, portugaise, anglaise, russe).

Renseignements :

[jean-charles.margotton@univ-lyon2.fr](mailto:jean-charles.margotton@univ-lyon2.fr)

Commandes : (*Textures* n° 17, LCE, PUSE, 2006, ISSN 1253-5044) à adresser à : SODIS, 128, Avenue de Lattre de Tassigny, 77403 Lagny-sur-Marne – Tél. 01 60 07 82 00 – Fax : 01 64 30 43 54 – [aurore.legrix@sodis.fr](mailto:aurore.legrix@sodis.fr)

**Contact** : Jean-Charles MARGOTTON - 3 rue Louis Vitet, 69001 LYON - 00 33/(0)4 78 30 06 46 – Fax (Université) : 00 33/ (0)4 78 77 24 57) - Courriel : [jean-charles.margotton@univ-lyon2.fr](mailto:jean-charles.margotton@univ-lyon2.fr)

---

**LYON – France  
Université Jean Moulin Lyon-3**

◆ **Publication :**

**PINCHARD Bruno**, *Paysage avec mythe : une stèle funéraire pour Julien Gracq*, mars 2008

**Renseignements :** Faculté de philosophie – 7 rue Chevreul – 69007 Lyon – Tél. 04 78 78 70 42 – courriel : [facphilo@univ-lyon3.fr](mailto:facphilo@univ-lyon3.fr)

Site : <http://univ-lyon3.fr/philo>

---

## MILANO – ITALIE – IULM (LIBERA UNIVERSITÀ DI LINGUE E COMUNICAZIONE)

### ◆ Cycle de rencontres sur le thème : *Imaginaires de la perfection*

Dans le cadre de la chaire UNESCO "Cultural and Comparative Studies on Imaginary" l'Université IULM de Milan organise les mois d'avril et mai 2008 un cycle de rencontres sur le thème : *Imaginaires de la perfection*. Toutes les séances auront lieu à l'Université IULM, via Carlo Bo 1 Milan Italie, Aula Seminari

- **Mercredi le 9 avril**, 15.30 h

Sergio GIVONE, *Perfection et beauté*

- **Mercredi le 23 avril**, 15.30 h

PAGEAUX Daniel-Henri, *Contre la perfection*

- **Mercredi le 14 mai**, 15.30 h

IRIGARAY Luce, *Perfection et différence*

Pour tous renseignements : [cattedra.unesco@iulm.it](mailto:cattedra.unesco@iulm.it)  
Renseignements : Chiara Prada - Istituto di arti, culture e letterature comparate - Via Carlo Bo 4 - 20143 Milano – Italie – Tel/fax: 02.89141. 2604 – courriel : [cattedra.unesco@iulm.it](mailto:cattedra.unesco@iulm.it)

Site : <http://www.unesco.iulm.it>

---

## PARIS - SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DES AMIS DE CHARLES BAUDELAIRE

### ◆ Journée organisée par Binod KHAKUREL et Sébastien MULLIER (Société internationale des Amis de Charles Baudelaire) et Pierre Brunel (CRLC-Paris IV)

A l'occasion de 151<sup>e</sup> anniversaire de la publication des « *Fleurs du Mal* », la **Société Internationale des Amis de Charles Baudelaire** organise une journée études et concert intitulée *Les Fleurs du Mal en musique* qui se déroulera à la Sorbonne, le mercredi 25 juin 2008, 1 rue Victor Cousin, 75005 Paris,

- **Musique de Baudelaire**

DENIS Benoît (U. Charles de Gaulle-Lille-3), *Baudelaire et la musique populaire : l'orgue de Barbarie*

BOHAC Barbara (U. d'Artois), *Baudelaire et Liszt : le génie de la rhapsodie*

SZYMANSKI Tomasz (U. de Varsovie), *Rythme, ligne, couleur : sur la prosodie mystérieuse de Baudelaire*

LTAIF Rachel (U. du Liban), *Les Fleurs du Mal : chansons d'inspiration*

### Concerts

VANI Ira, partition et chant. BUCARI Norberto, piano. Mélodies sur des poèmes de jeunesse ainsi que sur *Les Fleurs du Mal* et *Le Spleen de Paris*.

MAO-TAKACS Clément, piano. « Autour de l'imaginaire baudelairien » (Wagner, Liszt, Debussy, Mompou...).

---

◆ Le 11<sup>ème</sup> numéro de notre « **Café Poétique Charles Baudelaire** » aura lieu le **mardi 21 octobre à 18h30** au café Select Haussmann, 28 Boulevard Haussmann 75009 Paris, (Métro Chaussée d'Antin, Tél.: 01 47 70 96 00).

Nous avons choisi **BAUDELAIRE ET SENGHOR** comme thème de discussion.

Monsieur Pierre BRUNEL, professeur à la Sorbonne, sera notre invité et Mademoiselle Prisca MOUITY présentera une partie de sa thèse intitulée ***Ombre et lumière dans la poésie de Baudelaire et de Senghor***

### MAMENGUI MOUITY Prisca, *Pour une Rhétorique de l'Ombre et de la Lumière dans la poésie de Baudelaire*

Lorsqu'on lit *Les Fleurs du Mal* et *Le Spleen de Paris* de Charles Baudelaire, on est tout de suite frappé par la richesse et la beauté de la langue. Tantôt très claire, tantôt obscure, elle laisse perplexe. En « hypocrite lecteur », on se reconnaît et on sait que le poète parle de nous. Car Baudelaire a choisi le cœur de l'homme comme domaine de prédilection.

D'une part, à travers des rimes, des assonances, des allitérations sulfureuses et divines (correspondances entre le son et la couleur), le poète crée une musicalité du clair-obscur qui dépeint le rythme intérieur de l'être, de l'homme en proie aux « longs ennuis » et qui veut « s'élaner vers les champs lumineux et sereins ». C'est ici l'occasion de rappeler l'envoûtement, le ravissement qu'avait produit sur Baudelaire la musique de Wagner, mélodie qu'il reconnaît comme sienne : « il me semblait que cette musique était mienne, et je reconnaissais comme tout homme reconnaît les choses qu'il est destiné à aimer. »

D'autre part, les figures de style récurrentes (l'allégorie, la métaphore et comparaison, l'antithèse et l'oxymore, l'ironie sans oublier les correspondances de toute sorte) rendent compte de la dualité de l'homme, son impressionnante complexité. Elles mettent en évidence les diverses sensations du poète, l'enchevêtrement du chaud et du froid, de l'ombre et de

la lumière. Et par là même, cette rhétorique nous permet d'apprécier la magie du poète qui transforme la « boue en or ».

Enfin, notre thème est mis en évidence par la picturalité du poème baudelairien. A certains moments, des poèmes comme « Le Paysage », « un fantôme »... nous rappellent des œuvres picturales. C'est dire que les descriptions, les notations de son, de couleur, de mouvement créent l'atmosphère des tableaux où elles fusionnent. D'ailleurs le mot est nommé à propos dans *Les Fleurs du Mal* : « Tableaux parisiens ».

Ainsi, le poète nous offre, par le biais d'une rhétorique « originale », des textes poétiques qui se donnent à voir comme des tableaux, des peintures, à entendre comme la musique. Il faut dire que le poète accorde de l'importance à la forme et admet que : « [...] les rhétoriques et les prosodies ne sont pas des tyrannies inventées arbitrairement [...] » et qu'elles n'ont jamais « empêché l'originalité de se produire distinctement. Le contraire, à savoir qu'elles ont aidé l'éclosion de l'originalité, serait infiniment plus vrai. »

*Originaire du Gabon, Prisca prépare sa thèse sous la direction de Monsieur Papa Samba Diop, professeur de la littérature comparée francophone à l'Université Paris XII, Créteil. La soutenance est prévue dans le courant de l'année 2009.*

Pour confirmer votre présence, veuillez vous adresser auprès de Monsieur Binod KHAKUREL : Tél. : 06 68 64 25 01, e mail : [info@charlesbaudelaire.fr](mailto:info@charlesbaudelaire.fr)

**Renseignements** : Société Internationale des amis de Charles Baudelaire - Binod KHAKUREL - 5 Rue du dr. Tuffier, 75013 Paris. Tél. : 01 45 80 47 69 - 06 68 64 25 01 - [info@charlesbaudelaire.org](mailto:info@charlesbaudelaire.org)

◆ Site : [www.charlesbaudelaire.org](http://www.charlesbaudelaire.org) –

~~~~~

## Livres signalés

~~~~~

**Un verbe à cheval. La poésie équestre d'André Velter dans le sillage de Bartabas**, L'Atelier des Brisants, Collection Chambre d'échos, Printemps 2008, Distribution Calibre, 120 pages - 17 €

Pégase avait le don de faire jaillir les sources d'un simple coup de sabot. Bartabas a, depuis quelques années, et même à son insu, celui de faire naître des poèmes sur le sable de son Théâtre équestre. Ainsi avec André Velter, qu'il reconnaît comme l'un de ses « compagnons d'art », son célèbre cheval noir Zingaro s'est changé en seigneur d'épopée.

Zingaro suite équestre, tel est le titre de cette aventure en tous points cavalière. Suite à l'instinct, mélange de passions et de destins à vif. Poésie saltimbanque, à califourchon entre récit chevaleresque et spectacle équestre, à mi-chemin des amours de Jacques le fataliste et de la poésie pure, soit un genre inédit que Sophie Nauleau prend plaisir à réactiver autant qu'à explorer.

Un verbe à cheval est l'écho de cette avancée originale sur le terrain de la création contemporaine : strophes d'André Velter et dessins d'Ernest Pignon-Ernest ensemble, au rythme des songes et des sabots, dédiés à la magie équestre de cet art sans pareil créé par Bartabas :

arrogant comme un timide  
qui n'a pas pris de gants  
il place son ordre désordonné  
sous l'empire seul de la beauté

dit le poème. Or, si le portrait est bel et bien voué au Sieur d'Aubervilliers, et l'empire emprunté à René Char, le style simple de cet emportement résonne comme une confiance. Tel l'autoportrait en filigrane d'un nouvel Orphée rimant à la volée.

~~~~~

## *Adresses, courriels, sites des Centres de recherches sur l'imaginaire*

**ALBA IULIA – ROUMANIE – Centrul de cercetare  
imagnarului « Speculum » – Université « 1  
Decembrie 1918 » – Faculté d'histoire et philologie –  
Département de Langue et Littérature roumaines  
Dir. Mircea BRAGA - Dir. exécutif Gabriela  
CHICIUDEAN-**

**ANGERS – FRANCE – Centre d'études et de  
recherches sur l'imaginaire, écriture et cultures  
(CERIEC), Dir. Arlette BOULOMIE, Univ. Angers, UFR  
Lettres, 11 bd Lavoisier, 49045 Angers cedex 01  
Tél : 02 41 72 12 11 Fax : 02 41 72 12 00  
courriel : [arlette.bouloumie@univ-angers.fr](mailto:arlette.bouloumie@univ-angers.fr)  
ou [christine.rabouin@univ-angers.fr](mailto:christine.rabouin@univ-angers.fr)  
site : <http://www.univ-angers.fr/laboratoire.asp?ID=22&langue=1>**

**ANGERS – FRANCE – Cercle de Recherches  
Anthropologiques sur l'Imaginaire (C.R.A.I.)  
Georges BERTIN, IFORIS (Institut de Formation et de  
Recherche en Intervention Sociale), 4 rue Georges  
Morel – 49045 Angers Cedex 01  
Tél : 02 41 22 17 30 – Fax 02 41 22 17 39  
courriel : [georges.bertin49@wanadoo.fr](mailto:georges.bertin49@wanadoo.fr)  
site : <http://www.iforis.fr>**

**BARCELONA – ESPAGNE – Grup de Recerca sobre  
Estructuralisme Figuratiu (GREF), Dir. Fatima  
GUTIERREZ, Departament de Filologia Francesa i  
Romanica, Edifici B, Universitat Autònoma de  
Barcelona, E-08193 Bellaterra (Barcelone) Espagne.  
Tél : 34 93 581 23 14 ou 34 93 581 14 10, Fax 34 93  
581 31 71, ou 34 93 581 20 01  
courriel : [fatima.gutierrez@uab.es](mailto:fatima.gutierrez@uab.es)  
site : <http://seneca.uab.es/filfrirom/>**

**BARCELONA – ESPAGNE – Groupe de Recherches  
sur l'imaginaire (GRIM), Dir. Alain VERJAT, Facultat de  
Filologia, Dept de Filologia francesa, Gran Via 587,  
08007 Barcelone, Espagne – Tél : 93 40 35 652, Fax  
93 40 35 596  
courriel : [averjat@telefonica.net](mailto:averjat@telefonica.net)**

**BELABRE – FRANCE – Groupe de Recherche sur  
les Phénomènes Complexes d'Enseignement et  
d'Apprentissage (GREPCEA), Dir. Dominique Violet,  
Les Tardets, 36370 Belabre – Tél : 02 54 37 34 46  
courriel [dviolet@aol.com](mailto:dviolet@aol.com)**

**BORDEAUX – FRANCE – Laboratoire  
pluridisciplinaire de recherches sur l'imaginaire  
appliquées à la littérature (L.A.P.R.I.L.), Dir. Gérard  
Peylet, Univ. Michel de Montaigne, Bordeaux-3, UFR  
Lettres, Domaine universitaire, 33607 Pessac cedex,  
Tél : 05 57 12 47 82 74, Fax : 05 57 12 45 29  
courriel : [gerard.peylet@montaigne.u-bordeaux.fr](mailto:gerard.peylet@montaigne.u-bordeaux.fr)  
site : <http://lapril.u-bordeaux3.fr/>**

**BRUXELLES – BELGIQUE – Groupe de contact  
interuniversitaire « Etudes Celtologiques et  
Comparatives », Dir. Claude STERCKX, 21, avenue  
Pierre-Curie, B-1050 Bruxelles, Belgique – Courriel :  
[claudesterckx@hotmail.com](mailto:claudesterckx@hotmail.com)**

**BUCAREST – ROUMANIE – Centre d'histoire de  
l'imaginaire (CHI), Dir. Lucien BOIA, Faculté d'histoire,  
Bd, Elisabeta, n° 4-12, Bucarest 1, CP 16-76, 77500  
Bucarest, Roumanie. Tél/Fax. 40 1 310 06 80  
Site : [http://www.unibuc.ro/en/cc\\_cii\\_en](http://www.unibuc.ro/en/cc_cii_en)**

**CHICOUTIMI – CANADA – Chaire de recherche du  
Canada sur la dynamique comparée des  
imaginaires collectifs. Gérard BOUCHARD,  
Département des Sciences humaines, UQAC, 555, bd  
de l'Université, Chicoutimi, Québec, Canada G7H 2B1,  
Tél : (418) 545-5398, Fax : (418)545-5029.  
Courriel : [catherine.audet@uqac.ca](mailto:catherine.audet@uqac.ca)  
site : <http://www.uqac.ca/~bouchard/>**

**CLUJ-NAPOCA – ROUMANIE – Universitatea  
Babes-Bolyai – Phantasma. Centru de Cercetare a  
Imagnarului – Dir. Corin BRAGA – Mihail Kogalniceanu  
n° 1B – RO-3400 Cluj-Napoca – Roumanie  
Tél 40-264-40.53.00 – Fax 40-264-59.19.06  
Courriel : [staff@staff.ubbcluj.ro](mailto:staff@staff.ubbcluj.ro) –  
[corinbraga@yahoo.com](mailto:corinbraga@yahoo.com)  
site : <http://www.ubbcluj.ro>**

**COSENZA – ITALIE – Università della Calabria -  
Campus di Arcavacata - via P. Bucci - 87036  
Arcavacata di Rende (CS) - (+39) 0984 4911  
Site : <http://www.unical.it/portale/>**

**CRAIOVA – ROUMANIE – Centrul Mirce Eliade de  
studii asupra imaginarii si rationalitatii, Dir. Ionel  
BUSE/Ion CEAPRAZ, Univ. de Craiova, str. A. I. Cuza, n°  
13, cam. 167 B  
Tél 405416575 – Fax 4051418515  
Courriel : [ionelbuse@yahoo.com](mailto:ionelbuse@yahoo.com)**

**DIJON – FRANCE– Centre Gaston Bachelard de recherches sur l’imaginaire et la rationalité**, Dir. M. PERROT, Univ. de Bourgogne – 2 bd Gabriel – bureau 142 – 21000 Dijon – Tél : 03 80 39 56 07 – Fax : 03 80 39 56 80  
courriel : [centre.bachelard@u-bourgogne.fr](mailto:centre.bachelard@u-bourgogne.fr)  
site : <http://www.u-bourgogne.fr/centre-bachelard>

**GRENOBLE – FRANCE – Centre de recherches sur l’imaginaire (CRI)**, Dir. Philippe WALTER, Univ. Stendhal, Grenoble-3, BP 25, 38040 Grenoble cedex 9 – Tél/Fax. 33 (0)4 76 82 41 49 – courriel : [philippe.walter@u-grenoble3.fr](mailto:philippe.walter@u-grenoble3.fr)  
site : <http://w3.u-grenoble3.fr/cri/>

**GRENOBLE – FRANCE – Centre de sociologie des représentations et des pratiques culturelles – Cercle de sociologie de l’imaginaire (C.S.I.)**, Dir. Alain PESSIN, Département de Sociologie, UFR SHS, Université Pierre Mendès-France-Grenoble-II, BP 47, 38040 Grenoble cedex 9. Tél : 04 76 82 78 49 ; Fax 04 76 82 56 65  
courriel : [Alain.Pessin@upmf-grenoble.fr](mailto:Alain.Pessin@upmf-grenoble.fr)  
site : <http://www.upmf-grenoble.fr/upmf/recherche/index.htm>

**HAIFA – ISRAËL – Centre de recherches sur l’imaginaire appliquées aux littératures d’expression françaises et étrangères (LAPRIL-HAIFA)**, Dir. Ilana ZINGUER, Haifa University – Mount Carmel – Haifa 31999 – Israël – Tél 972 4 8240 655, Fax 972 4 8240 128  
courriel : [zingueri@research.haifa.ac.il](mailto:zingueri@research.haifa.ac.il)  
site : <http://research-faculty.haifa.ac.il/Centers/cvf.htm>

**KRAKOW – POLOGNE – Equipe de recherche sur l’imaginaire symbolique (ERIS)**, Dir. Barbara SOSIEN, Université Jagellonne, Institut de philologie romane, Ul. Raclawicka 32a/18, Cracovie, Pologne, Tél : 48 12 34 14 13, Fax : 48 12 22 63 06 – Courriel : [bsosien@lingua.filg.uj.edu.pl](mailto:bsosien@lingua.filg.uj.edu.pl)

**LILLE – FRANCE – Centre de recherche HALMA-IPPEL – UMR 8164 (CNRS, Lille 3, MCC)** – Université Charles-de-Gaulle-Lille-3 – Pont de Bois, BP 60149 – 59653 Villeneuve d’Ascq cedex – Tel./Fax 03 20 41 63 65 ou 68 30  
courriel : [christine.aubry@univ-lille3.fr](mailto:christine.aubry@univ-lille3.fr)  
site : <http://halma-ipel.recherche.univ-lille3.fr/Index>

**LISBOA – PORTUGAL – Instituto de Estudos de Literatura Medieval (IELM)**, Dir. Helder GODINHO, Univ. Nova de Lisboa, Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, av. Berna 26 C, P-1050 Lisboa, Portugal  
Tél : 351 1 793 35 19, Fax 351 1 797 77 59  
Courriel : [hp.godinho@fcsh.unl.pt](mailto:hp.godinho@fcsh.unl.pt)  
site : [http://www.fcsh.unl.pt/cpg/m\\_lrmed.asp](http://www.fcsh.unl.pt/cpg/m_lrmed.asp)

**LOUVAIN-LA-NEUVE – BELGIQUE– Centre de Recherches sur l’Imaginaire**, Dir. M. WATTHEE-DELMOTTE, Univ. cathol. de Louvain-la-Neuve, Collège Erasme, Place B. Pascal, 1, B-1348 Louvain-la-Neuve, Belgique – Tél 32(0)10 47 91 90 ou 49 20 – Fax 32(0)10 47 25 79  
Courriel : [watthee@rom.ucl.ac.be](mailto:watthee@rom.ucl.ac.be)  
ou [coisman.litt@rom.ucl.ac.be](mailto:coisman.litt@rom.ucl.ac.be)  
[http://zeus.fltr.ucl.ac.be/autres\\_entites/cri/cri%20/](http://zeus.fltr.ucl.ac.be/autres_entites/cri/cri%20/)

**MEXICO – MEXIQUE – Seminario interdisciplinario de investigacion sobre lo imaginario (UNAM)**, Facultad de Filosofía y Letras – Centro de Apoyo a la investigacion – Torre I Humanidades, 5° piso, Cub.3, CP 05510, Mexico – Mexique – Tel. 622.18.63 – Courriel : [lapoujad@yahoo.com](mailto:lapoujad@yahoo.com)

**MONTPELLIER – FRANCE – Centre de recherche sur l’imaginaire (CRI-IRSA)**, Dir. P. TACUSSEL, Univ. Paul Valéry-Montpellier-3, Route de Mende, BP 5043, 34199 Montpellier cedex 5 – Tél : 04 67 14 20 92 – Courriel : [perez@univ-montp3.fr](mailto:perez@univ-montp3.fr) – ou [Martine.Xiberras@univ-montp3.fr](mailto:Martine.Xiberras@univ-montp3.fr)  
site : <http://www.univ-montp3.fr/ufr5/irsa>

**MONTRÉAL – CANADA – Forum de recherches sur l’imaginaire et la socialité québécoise (FRISQ)**, Dir. Guy MENARD, Département des sciences religieuses, UQAM, CP 8888, Succ. Centre ville, Montréal, Québec, Canada H3C 3P3  
Tél : 514-987. 39. 06, Fax : 514-987. 78. 56  
Courriel : [religiologiques@uqam.ca](mailto:religiologiques@uqam.ca)  
site : <http://www.religion.uqam.ca/pages/religiologiques.htm>

**NICE – FRANCE – Centre international d’études des mythes (CIEM)**, Dir. A. CHEMAIN, Univ. Nice Sophia Antipolis, 98 bd E. Herriot, 06036 Nice cedex, Tél : 04 93 37 53 53, Fax : 04 93 37 55 36  
Courriel : [cri-lettres@unice.fr](mailto:cri-lettres@unice.fr) ou [chemain@unice.fr](mailto:chemain@unice.fr)

**PARIS – FRANCE – Centre de Recherches en Littérature Comparée (CRLC)** – Dir. Pierre BRUNEL – Université de Paris-4 Sorbonne –, 96 bd Raspail, 75006 Paris – Tél : 01 45 48 14 20, fax : 01 45 48 12 04  
Courriel : [Annie.Cartoux@paris4.sorbonne.fr](mailto:Annie.Cartoux@paris4.sorbonne.fr)  
site : <http://www.crlc.paris4.sorbonne.fr>

**PARIS – FRANCE – Centre d’études sur l’actuel et le quotidien (CEAQ)** – Dir. Michel MAFFESOLI – Université de Paris-5 – 45 rue des saints pères, 75006 Paris – Tél/Fax : 01 42 86 41 68 – Courriel : [ceaq@ceaq-sorbonne.org](mailto:ceaq@ceaq-sorbonne.org)  
site : <http://www.ceaq-sorbonne.org>

**RECIFE – BRÉSIL – Nucleo interdisciplinar de Estudos sobre o imaginario (UFPE)**, Univ. Fédérale de Pernambuco, Dir. Danielle ROCHA-PITTA, Mestrado

em Antropologia, Departamento de ciencias sociais, Universidade federal de Pernambuco, 50741-Recife PE, Brésil, Courriel : [dprp@ufpe.br](mailto:dprp@ufpe.br)

**PERPIGNAN – FRANCE – Voyages, Echanges, Confrontations, Transformations (VECT). Parcours méditerranéens de l'espace, du texte et de l'image**  
Dir. P. CARMIGNANI, – **Textes, intertextes, imaginaire méditerranéen**, dir J.-Y. LAURICHESSE – **Imaginaire de la latinité**, dir. Joël THOMAS – Univ. Perpignan, Faculté des Lettres, 52, Av. de Villeneuve, 66860 Perpignan Cedex

Tél. 04 68 66 17 77, Fax 04 68 66 17 28

Courriel : [vect@univ-perp.fr](mailto:vect@univ-perp.fr)

site : <http://www.univ-perp.fr/cgi-bin/scripts-asp/cloupage.asp?urltarget=/lsh/rch-lsh.htm>

**POITIERS – FRANCE – Equipe de recherches sur la littérature d'imagination au Moyen-Age (ERLIMA)**,

Dir. Pierre-Marie JORIS – Univ. de Poitiers, Les Bradières, 86800 Liniers –Tel : 05 49 47 56 67

Courriel : [Pierre-Marie.Joris@mshs.univ-poitiers.fr](mailto:Pierre-Marie.Joris@mshs.univ-poitiers.fr)

site : <http://www.mshs.univ-poitiers.fr/cescm/equipettes/lettres-medievales.htm>

**RIO DE JANEIRO – BRÉSIL – Laboratoire de Recherche sur l'Imaginaire social et l'éducation (LISE)**, Coord. Nyrma AZEVEDO et Francimar ARRUDA, Univ. Federal de Rio de Janeiro – Avenida Pasteur,

250, anexe Pós-graduation, Urca, Rio de Janeiro, Brésil 22290-240 – Tel. (21) 22260621 – Courriel : [Franci.arruda@terra.com.br](mailto:Franci.arruda@terra.com.br) ou [nazevedo@alternex.com.br](mailto:nazevedo@alternex.com.br)

**SALLELES-D'AUDE – FRANCE – Centre d'études et de recherches sur le merveilleux, l'étrange et l'irréel en littérature (CERMEIL)**, Dir. R. BAUDRY, 15 quai d'Alsace, 11590 Sallèles d'Aude, 11120 Ginestas, France – Tél : 04 68 46 93 57

**SÃO PAULO – BRÉSIL – Centro de Estudos do Imaginário, Culturanálise de Grupos e Educação (CICE)**, H. SUANO, M. C. SANCHEZ TEIXEIRA, M. do R. SILVEIRA PORTO, M. FERREIRA SANTOS, Univ. de São Paulo, Fac. de Educação, Bloco B, Ala C, sala 203, Av. da Universidade, 308 – Sao Paulo – Brasil – Tel/fax 55 11 3815-0232 – Courriel : [cila@usp.br](mailto:cila@usp.br) – [marcosfe@usp.br](mailto:marcosfe@usp.br) – site : [www.fe.usp.br](http://www.fe.usp.br)

**TIMISOARA – ROUMANIE – Centre de francophonie**, Dir. Margareta GYURCSIK, Univ. de Timisoara – Fac. des Lettres, Dpt. de langues romanes, 4 bl Pârran, 1900 Timisoara, Roumanie – site : <http://www.ceftim.uvt.ro/publicatii.htm>

**Lettre Electronique des Centres de Recherches sur l'Imaginaire**

éditée par l'Association pour la recherche sur l'image  
2, boulevard Gabriel, 21000 Dijon (France)

**Responsable : Jean-Jacques WUNENBURGER**

Responsable de l'édition : Marie-Françoise Conrad

Comité scientifique :

Jacques Boulogne (Lille-III), Philippe Walter (Grenoble-II), Gilbert Durand (Grenoble-II),  
Claude-Gilbert Dubois (Bordeaux-III), Antoine Faivre (E.H.E.S.S.), Michel Maffesoli (Paris-V),  
Patrick Tacussel (Montpellier), Joël Thomas (Perpignan)

**ISSN : 1770-9385**

## *Sommaire:*

Actualité de la recherche 2008-2009 .....	1
Mouvances .....	45
Livres signalés.....	51
Adresses, courriels, sites des Centres de recherche sur l'imaginaire ..	52



**A noter :**

**pour toute correspondance ou envoi d'informations  
désormais envoyer à notre nouvelle adresse électronique :  
[assoc.imaginaire@gmail.com](mailto:assoc.imaginaire@gmail.com)**

**et envoyez vos adresses électroniques personnelles pour que nous puissions vous faire  
parvenir les informations**

**➡ Les numéros précédents (depuis le N° 1), « format papier »  
sont disponibles, à des prix très avantageux, se renseigner**